

La Tribuna

AÑO XII - NÚMERO 4.179 / 1,65 Euros
(Periódico+libro)

DIARIO INDEPENDIENTE

de Toledo

**6-7/ ENTREVISTA**

Iberdrola diseña un plan de inversión que garantizará el suministro eléctrico en CLM

**5/ TOLEDO**

Más de la mitad de los agentes de la Guardia Civil de CLM participan en la elección del Consejo Asesor

EMPLEO Y ECONOMÍA

Administrativos, informáticos y electricistas son las profesiones con más demanda en las empresas

Bono pide a Aznar que no dañe al vino con la ley "antibotellón"

El presidente de CLM pide en una carta un trato más justo al vino

PÁG. 25

28/NACIONAL

Decenas de miles de vascos se oponen a ilegalizar Batasuna, en el 25º aniversario de la democracia



Los más jóvenes fueron los protagonistas de la jornada

David Pérez

Éxito de participación en la XIV milla atlética toledana

Es la primera vez que se celebra en el entorno de la Puerta de Bisagra

El Paseo de Merchán de la Vega de Toledo acogió ayer la XIV Milla Atlética de Toledo "Trofeo Eurofoto 2", organizada por la Asociación Atlética Puerta de Bisagra. La Milla contó con un número elevado de participantes a los que se les entregaron distintos premios dependiendo de las diferentes categorías. En las inferiores, aquellos que finalizaron la prueba, obtuvieron una bolsa de regalos y refrescos, además de trofeos y chandal deportivo para los tres primeros. A las categorías infantil y cadete les obse-

quiaron con vales canjeables por valor de 30, 25 y 20 euros. Las superiores consiguieron premios en especie, como jamones, lomo y queso. Esta prueba, continuación de las que se ha venido celebrando en el barrio de Santa María de Benquerencia hasta el año pasado, ha sido desarrollada por la asociación "Puerta de Bisagra" con el fin de promocionar, fomentar y extender el hábito del atletismo a todas las categorías, especialmente la encuadrada en las inferiores.

PÁG. 52

3/TOLEDO

El PSOE aún no tiene candidato para oponerse a Molina

El PSOE aún no ha cerrado la decisión sobre quién será su candidato a la Alcaldía de Toledo en las elecciones municipales del 2003, según el secretario provincial de los socialistas, Emiliano García-Page, quien destacó que se barajan muchos más nombres de los que salen en los medios de comunicación.

García-Page recordó que no sólo hay que hablar de candidato sino de candidatura y afirmó que "algunos se sorprenderían y mucho de la gente que, en esta ciudad y fuera del ámbito del PSOE, quieren colaborar con nosotros".

ADEMÁS**40-48/MUNDIAL 2002**

España se juega hoy con Irlanda el pase a cuartos, Inglaterra pasó ayer y se medirá al campeón del Brasil-Bélgica

3/TOLEDO

La SGAE y Ramón Icaza son los nuevos protectores de la Real Fundación de Toledo desde el viernes

11/PROVINCIA

Illescas acoge cada día a dos nuevas familias, lo que hace más grave la situación sanitaria de la zona de La Sagra

¿NECESITA DINERO?

- Para ampliar su hipoteca
- Para pagar deudas o cancelar embargos
- Para pagar en una sola cuota más barata todos sus préstamos
- Para lo que desee

FINANCIACION TOTAL COMPRA VIVIENDA

Por el precio de un alquiler, desde tan sólo 40€ al mes por millón de pesetas (incluidos impuestos, escrituras, comisiones, etc.).

- No importa su situación actual
- Expónganos su caso
- Consulta gratuita

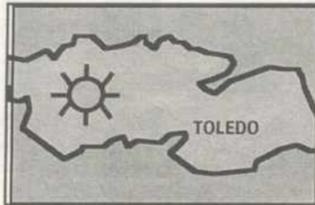
INTERPRETAMOS · Consultores Financieros

Tel.: 925 81 26 53 · 91 541 01 06

DOMINGO
16 de junio de 2002

EL TIEMPO

El Instituto Nacional de Meteorología prevé para hoy, domingo, en Castilla-La Mancha cielo poco nuboso o despejado con temperaturas nocturnas sin cambios, diurnas en ligero ascenso. Vientos del sur y sureste, flojos, con intervalos moderados por la tarde, en la mitad oriental. Predicción para el lunes, día 17: Despejado con temperaturas en ligero ascenso y vientos variables de componente sur. En el resto de España intervalos nubosos en el norte de Galicia y comunidades del Cantábrico, tendiendo a poco nuboso durante el día. Intervalos nubosos el norte de Canarias, área del



Estrecho, Ceuta y Melilla. Poco nuboso o despejado en el resto de España. Brumas y bancos de niebla matinales en el litoral gallego y cantábrico. Brumas dispersas matinales en el litoral mediterráneo.

DOMINGO 16

AYER EN LA CAPITAL

Máxima	--
Mínima	18

CIUDAD	MAX	MIN
Albacete	-	12
Ciudad Real	35,8	16,4
Cuenca	30	15
Guadalajara	35	11
Toledo	-	18

PLAN CIUDAD DIRECTO

	ALBACETE TOLEDO	TOLEDO ALBACETE	GUADALAJARA TOLEDO	TOLEDO GUADALAJARA
Lunes	06:00-08:45	06:00-08:45	L-V 09:00-11:15	07:00-09:15
M-V	07:00-09:45	07:00-09:45	L-V 16:00-18:15	17:00-19:15
L-V	16:30-19:15	16:30-19:15	D 17:00-19:30	20:00-22:30
D	18:00-20:45	18:00-20:45		

	CUENCA TOLEDO	TOLEDO CUENCA	PUERTOLLANO CIUDAD REAL TOLEDO	TOLEDO CIUDAD REAL PUERTOLLANO
L-V	06:30-08:45	16:30-18:45	L-V 06:30-07:15-08:45	07:00-08:30-09:15
L-V			L-V 16:30-17:15-18:45	16:30-18:00-18:45
D			D 17:00-17:45-19:15	20:00-21:30-22:15

TRENES

TOLEDO MADRID A			MADRID TOLEDO A			TOLEDO ARANJUEZ B			ARANJUEZ TOLEDO B		
SAL.	DÍAS	LLEG.									
06.30 ¹	LMXJV	07.30	06.30 ¹	LMXJV	07.53	06.30 ¹	LMXJV	06.57	07.20 ¹	LMXJV	07.53
07.30 ¹	LMXJV	08.30	08.30 ²	DIARIO	08.47	08.25 ²	DIARIO	08.57	08.17 ²	DIARIO	09.47
08.25 ²	DIARIO	09.30	10.14 ²	DIARIO	11.30	10.00 ²	DIARIO	10.27	11.03 ²	DIARIO	11.30
10.00 ²	DIARIO	10.58	12.12 ²	DIARIO	13.25	12.25 ²	DIARIO	12.52	12.51 ²	DIARIO	13.25
12.25 ²	DIARIO	13.25	14.44 ²	DIARIO	15.00	14.25 ²	DIARIO	14.57	15.30 ²	DIARIO	15.00
14.25 ²	DIARIO	15.35	16.30 ²	DIARIO	17.44	16.30 ²	DIARIO	16.57	17.17 ²	DIARIO	17.44
16.30 ²	DIARIO	17.28	17.55 ²	DIARIO	19.21	18.51 ²	DIARIO	19.24	18.51 ²	DIARIO	19.21
18.51 ²	DIARIO	19.57	19.23 ²	LMXJV	20.36	20.58 ²	DIARIO	21.27	20.08 ²	LMXJV	20.36
20.58 ²	DIARIO	21.58	20.26 ²	DIARIO	21.39				21.12 ²	DIARIO	21.39

TOLEDO TOLEDO-INDUS D			TOLEDO-INDUS TOLEDO C			TOLEDO ALGODOR D			ALGODOR TOLEDO D		
SAL.	DÍAS	LLEG.	SAL.	DÍAS	LLEG.	SAL.	DÍAS	LLEG.	SAL.	DÍAS	LLEG.
08.25 ²	DIARIO	08.31	07.47 ²	LMXJV	07.53	08.25 ²	DIARIO	08.37	08.35 ¹	DIARIO	09.47
14.25 ²	DIARIO	14.31	09.41	DIARIO	09.47	14.25 ²	DIARIO	14.37	15.48 ²	DIARIO	15.00
20.58 ²	DIARIO	21.04	15.54	DIARIO	16.00	20.58 ²	DIARIO	21.10	19.07 ²	DIARIO	19.21
			18.15	DIARIO	19.21						

TOLEDO CASTILLEJO-ANOVER E			CASTILLEJO-ANOVER TOLEDO E		
SAL.	DÍAS	LLEG.	SAL.	DÍAS	LLEG.
08.25 ²	DIARIO	08.47	08.26	DIARIO	08.47
14.25 ²	DIARIO	14.47	15.39	DIARIO	16.00
18.51 ²	DIARIO	19.35	18.59	DIARIO	19.21

* Período de circulación: (1) 28/01/01 - 11/04/01 (2) 28/01/01 - 21/05/01. Precio: 390 ptas. turista.
 * Período de circulación: (1) 28/01/01 - 11/04/01 (2) 28/01/01 - 21/05/01. Precio: 390 ptas. turista.
 * Período de circulación: (1) 28/01/01 - 11/04/01 (2) 28/01/01 - 21/05/01. Precio: 390 ptas. turista.
 * Período de circulación: (1) 28/01/01 - 11/04/01 (2) 28/01/01 - 21/05/01. Precio: 390 ptas. turista.
 * Período de circulación: (1) 28/01/01 - 11/04/01 (2) 28/01/01 - 21/05/01. Precio: 390 ptas. turista.

REFUGIADOS Afganos
 Necesitan ayuda urgente
 Banco Central Hispano:
 0049 - 0001 - 51 - 2710070009
 Banco Santander:
 0049 - 6127 - 12 - 2810216509
 Banco Bilbao Vizcaya Argentaria:
 0182 - 5906 - 89 - 0010001000
 Información:
 902 218 218
 ASOCIACIÓN ESPAÑA ACNUR
 www.eacnur.org

SANTORAL
 Aureliano, Aureo y Quiroco; Justina y Julieta.

TELÉFONOS DE INTERÉS

SEGURIDAD CIUDADANA

Teléfono de Emergencias	112
Policía Nacional	091 / 925 28 85 00
Policía Local	092 / 925 25 04 12
Guardia Civil	062
Guardia Civil de Tráfico	925 2157 36 / 925 22 08 29
Protección Civil	925 26 97 20
Bomberos Toledo	925 22 60 80
Bomberos Villacañas	925 20 18 20

SERVICIOS SANITARIOS

Hospital Virgen de la Salud	925 26 92 00
Cruz Roja	925 22 22 22
Paraplégicos	925 26 92 50
Hospital Provincial	925 25 93 50
Ambulancias S.S.	925 22 15 22

AGUA, ELECTRICIDAD

Agua	925 22 36 59
Iberdrola (avisos)	925 22 98 01 y 901 20 20 20

TRANSPORTES

Radio Taxi	925 22 50 59
RENFE	902 24 02 02
Estación de Autobuses	925 21 58 50

AUTOBUSES

ALBACETE Lunes a viernes, 15'00. Directos: 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 15'30, 16'30, 17'30, 18'30, 19'30

CIUDAD REAL Lunes a viernes, 15'30. Domingos y festivos, de 08'30 a 23'30 (cada media hora)

MADRID Lunes a sábado, de 06'30 a 22'00 (cada media hora). Directos: Sábados: 8, 9, 11 y 12. Domingos: 17, 18, 19 y 20.

CUENCA Lunes a viernes, 17'30.

TALAVERA DE LA REINA Lunes a viernes: 07'15, 08'30, 10, 11, 12, 13, 14, 15'30, 16'30, 17'30, 18'30, 20 y 22. Sábados: 8, 10, 12, 14'30, 19 y 22. Domingos y festivos: 10, 14'30, 19 y 22.

SALIDAS DESDE TOLEDO

INFORMACIÓN

Ayuntamiento	925 26 97 00
DGT	900 12 35 05
Ayuda contra la Drogadicción	90 16 15 15
Información Toxicológica	91 562 04 20
Teléfono de la Droga del CNP	925 28 85 87
Teléfono de Atención a la Mujer	900 200 414
Teléfono joven de la sexualidad	900 714 093

Datos facilitados por la Agencia EFE, sujetos a comprobación en lista oficial.

LA SUERTE

ONCE	BONOLOTO	PRIMITIVA
Premiado el viernes Serie		
08.434 084		
LUNES 10 17.989	Lunes, 10	13/06/02
MARTES 11 33.391	1 24 26	3 4 31 32 39 45 c 25 r 9
MIÉRCOLES 12 51.199	3 7 15	15/06/02
JUEVES 13 29.549	30 33 44	5 9 16 27 36 47 c 14 r 3
VIERNES 7 97.107	26 30 32	
SERIE 017	Compl. Reint.	
DOMINGO 8 85.833	43 4	
SERIE 077	39 3	
	36 5	
	27 6	
		EL GORDO DE LA PRIMITIVA
		09-06-02
		5 22 29 36 42 48 c 24 r 6

Vinos de Castilla-La Mancha ¡Descúbrelos!

El consumo moderado de vino es beneficioso para tu salud.
 Consume vinos de Castilla-La Mancha

Es un mensaje de **La Tribuna**

■ **ELECCIONES** EL SECRETARIO PROVINCIAL DEL PSOE REITERA QUE AÚN NO SE HA CERRADO LA CANDIDATURA

El PSOE baraja 'muchos' nombres para elegir el oponente de Molina

Sin embargo su secretario provincial no quiso adelantar ningún candidato

LA TRIBUNA
Toledo

El PSOE aún no ha cerrado la decisión sobre quién será su candidato a la Alcaldía de Toledo en las elecciones municipales del 2003, según el secretario provincial de los socialistas, Emiliano García-Page, quien destacó que se barajan muchos más nombres de los que salen en los medios de comunicación.

García-Page recordó que no sólo hay que hablar de candidato sino de candidatura y afirmó que "algunos se sorprenderían y mucho de la gente que, en esta ciudad y fuera del ámbito del PSOE, quieren colaborar con nosotros".

El dirigente socialista volvió a defender la decisión de no anticipar el candidato de Toledo porque cada ciudad tiene sus "peculiaridades" y "cada uno juega sus cartas como le conviene y le interesa políticamente".

Negó que, como argumenta el PP, al PSOE no le interese Toledo o que no encuentre a nadie de peso para encabezar la candidatura y aseguró que los "populares" se llevarán "un disgusto" cuando conozcan la lista de los socialistas.

García-Page afirmó que el PSOE tiene muchas posibilidades y expectativas para ganar la Alcaldía de Toledo, ya que en la ciudad "empieza a haber idea de cambio político", tal y como le dijo recientemente su padre, "porque yo también tengo padre", bromeó.

"Tenemos claro lo que queremos hacer en Toledo y haremos una propuesta política ambiciosa para la ciudad", aseguró el también portavoz del Gobier-



García Page negó que al Partido Socialista no le interese Toledo como argumenta el PP

Y. Lande

AL DETALLE

"ALGUNOS SE SORPRENDERÍAN"

Emiliano García-Page manifestó que "algunos se sorprenderían y mucho de la gente que, en esta ciudad y fuera del ámbito del PSOE, quieren colaborar con nosotros".

MUNICIPALES

Está convencido de que los socialistas se mantendrán en los ayuntamientos que ahora gobiernan y existen "muchas posibilidades" de ganar en alcaldías del PP

no regional.

Preguntado si la designación del alcalde de Toledo, José Manuel Molina como presidente regional del PP puede influir en las relaciones entre el Ayunta-

miento y el Gobierno regional, García-Page espera que no sea así pero "eso dependerá de la actitud de quien ha cambiado, nosotros no hemos cambiado y estamos donde estábamos".

García-Page cree que la vuelta de Molina a la Presidencia regional de su partido le dificulta lanzar un mensaje claro de "asepsia política" para saber qué es para él lo primero, si los intereses de la ciudad o los de su partido y esa situación puede confundir a los ciudadanos.

Respecto a las municipales en el conjunto de la región, el secretario del PSOE de la provincia de Toledo, está convencido de que los socialistas se mantendrán en los ayuntamientos que ahora gobiernan y existen "muchas posibilidades" de ganar en alcaldías donde se encuentran en la oposición.

■ 20-J

UPTA apoya la convocatoria de la Huelga General

LA TRIBUNA
Toledo

La Unión de Profesionales y Autónomos (UPTA) de Castilla-La Mancha, considera que la Jornada de Huelga convocada por las organizaciones sindicales para el próximo jueves, día 20, no va a afectar negativamente a los autónomos, sino que en todo caso les beneficiará en cuanto que un éxito de la misma debería representar la retirada del Decreto-Ley y en consecuencia abrir un proceso de negociación en el que podrían tratarse los problemas de desempleo que afectan a los familiares de los autónomos y a ellos mismos. UPTA se ratifica en que no corresponde a las organizaciones de autónomos la convocatoria de huelga, ya que ni siquiera este derecho tienen reconocido, sino en todo caso expresar su posición sobre los problemas de fondo que llevan a convocarla por parte de los sindicatos.

En este sentido la Unión de Profesionales y Trabajadores Autónomos de Castilla-La Mancha quiere manifestar que se une a la demanda de las organizaciones sindicales UGT y CCOO para que el Gobierno retire de forma inmediata la propuesta de Reforma del Sistema de Prestaciones por Desempleo y de la Ley Básica de Empleo, no sólo ya por la falta de diálogo y consenso con lo que se quiere imponer, sino fundamentalmente por su contenido, ya que, con fines estrictamente de reducción de gasto, quiere poner fuera del sistema a los colectivos más desprotegidos. Además, la reforma que se quiere imponer no recoge las reivindicaciones expuestas reiteradamente por los autónomos y que son, al menos, el reconocimiento del derecho a cotizar y a recibir las prestaciones por desempleo cuando se ven abocados al abandono.

■ **OBRAS PÚBLICAS** MODIFICACIÓN DE CRÉDITO

Incorpora 30.050 euros para acometer con la Junta varios planes de Viviendas

LA TRIBUNA
Toledo

El alcalde de Toledo, José Manuel Molina, informó de los acuerdos de la Comisión Municipal de Gobierno que, entre otros asuntos, aprobó el expediente de modificación de créditos número 36/2002, bajo la modalidad de generación de crédito, para incorporar a los presupuestos municipales una aportación de 30.050,60 euros para el desarrollo del convenio de colaboración suscrito con la Consejería de Obras Públicas

en materia de gestión y asesoramiento de la rehabilitación e información acerca de las medidas del Plan de Viviendas 1998-2001 y del III Plan regional de Vivienda y Suelo 2000-2003.

Asimismo, aprobó el proyecto modificado número uno del inicial de las obras de pavimentación y adaptación para la accesibilidad en la calle Fuentebrada, en el barrio de Santa María de Benquerencia, incrementando la partida inicial hasta la cantidad de 112.0836,83.

■ **JUNTA DE PROTECTORES** PODRÍA CREARSE UN PREMIO INSTITUCIONAL DE MÚSICA

SGAE y Ramón Icaza, nuevos mecenas de la Real Fundación

LA TRIBUNA
Toledo

La Sociedad General de Autores (SGAE) y el mecenas del arte Ramón Icaza son desde el viernes nuevos protectores de la Real Fundación de Toledo, una vez que la Junta de Protectores de la misma ha aprobado su ingreso en este órgano. El presidente de la Real Fundación de Toledo, Gregorio Marañón, explicó que la implicación de la SGAE en los objetivos de esta entidad, que lo hará a través de su Fundación Autor, podría materializarse en un futuro con la creación de un premio institucional de música

en Toledo. Se trataría de hacer una distinción a los jóvenes músicos u orquestas toledanas, explicó y agregó que ésta se haría a través de un galardón que se crearía con la colaboración de la Junta de Comunidades, la propia SGAE y la Real Fundación de Toledo, que ya mantienen contactos entre sí con este objetivo. Por otra parte, Marañón resaltó la figura Ramón Icaza, el nuevo protector de la Real Fundación, del que dijo tiene un "brillante" currículum en el mecenazgo cultural, pues también es patrono de la Fundación Guggenheim y de la Fundación Reina Sofía. La Real Funda-

ción de Toledo, con motivo de la reunión de su Junta de Protectores, que estuvo presidida por Alberto Elizaburu, Marqués de la Esperanza, hizo además un balance de sus actividades a lo largo del año 2001 y dio cuenta de algunas de las futuras actuaciones que llevará a cabo. Así, la directora general de la Fundación, Paloma Acuña, anunció la puesta en marcha durante los tres próximos años de un total de seis exposiciones de arte contemporáneo sobre colecciones privadas de la ciudad de Toledo y su provincia, en las que se exhibirán piezas que el público no ha podido ver nunca.

■ CULTURA ORGANIZADO POR LA CONSEJERÍA DENTRO DEL ENCUENTRO LUSO-HISPANO

El flamenco de Matipén Romanó, en los Concilios

Según Valverde es un grupo que difunde los valores de otras culturas

LA TRIBUNA
Toledo

La Iglesia de San Román (Museo de los Concilios) acogerá el próximo miércoles un recital de música flamenca gitana del grupo Matipén Romanó, organizado por la Consejería de Educación y Cultura dentro del VII Encuentro Luso-Hispano de Bibliotecas Públicas.

El consejero de Educación y Cultura, José Valverde, acompañado por el presidente a la Asociación Nacional Presencia Gitana, Manuel Martín Ramírez, ha presentado hoy la actuación de este grupo, que dirige Paco Suárez, director de la European Romani Symphonic Orchestra de Shoumen (Bulgaria) y de la Escuela Municipal de Música de Zafra (Badajoz).

En palabras del consejero este es un grupo destacado que contribuye a difundir los valores de otras culturas y comentó en este sentido que "el conocimiento de las distintas culturas ayuda a que las personas sean más transigentes y a que se favorezca la convivencia.

CULTURA GITANA

Por su parte, el presidente de la Asociación Nacional Presencia Gitana, que promueve la presencia de la cultura gitana, explicó que en este recital se funden la música flamenca gitana con músicas africanas y orientales y comentó que esta Asociación contribuye, como el recital, a la búsqueda de la obra bien hecha y a la promoción de la dignidad de la población gitana.

Alabó el trabajo que realiza este grupo de música flamenca y la importancia de conocer la música de un pueblo milen-



Imagen del Museo de los Concilios

LI.

riamente ágrafo que tradicionalmente no ha escrito los resultados de su civilización y su cultura.

El grupo Matipén Romanó está formado por Ana Montaña -voz-, Ostalinda Suárez -flauta travesera-, Pakito Suárez -percusión flamenca- y José

Gálvez, Víctor Carrasco, Mara Rey, Ramón Trujillo y Diana Vara como artistas invitados. El concierto que ofrecerán a partir de las 20,30 horas del próximo miércoles en el Museo de los Concilios lleva por título "El sonido de las pala-

■ "CIUDAD DE TOLEDO" EL PREMIO EXTRAORDINARIO QUEDÓ DESIERTO

Salvador Carpio recibe el premio al mejor artista toledano

LA TRIBUNA
Toledo

El Centro Cultural de Buenavista acogió el viernes de la inauguración de la exposición de las obras seleccionadas en el V Certamen de Pintura Rápida "Ciudad de Toledo" que se celebró en pasado domingo coincidiendo con las fiestas de los barrios de Palomarejos y Buenavista.

Una vez examinadas las 16 obras presentadas, el jurado calificador declaró desierto, por votación unánime, el premio extraordinario del certamen, dotado con 1.500 euros. El premio al mejor artista castellanoman-

chego, dotado con 750 euros, a Miguel Recuero Zarapú. Asimismo, el premio al mejor artista toledano, recayó en Salvador Carpio Villareal, dotado con 750 euros. El premio a la obra más vanguardista, dotado con 750 euros, a Miguel Collantes Depaz. El premio a la mejor interpretación del paisaje de Toledo, dotado con 750 euros, a José Ignacio García-Tenorio Bertoli.

El jurado calificador ha estado presidido por el concejal de Festejos del Ayuntamiento de Toledo, Javier Alonso Cuesta; habiendo actuado como vocales Guillermo Escolante, pre-

sidente de la Asociación de Vecinos "La Voz del Barrio"; Adela Mangas, de la sección de Cultura de la Diputación Provincial; Valentín Velasco, de la Obra Social de Caja Castilla-La Mancha; Paloma Perezagua y Nieves Dotor de la Obra Social de Caja Madrid; y Antonio Trujillo, de Telefónica. Han actuado como asesores artísticos Luis Pablo Gómez Vidales, Fernando Barredo y Andrés Santiago. Este V Certamen de Pintura Rápida "Ciudad de Toledo" ha sido organizado por el Convenio "Cultural Toledo" y la Asociación de Vecinos "La Voz del Barrio".

BREVES

RED DE JUDERÍAS

La III Jornada Europea de la Cultura Judía se conmemora hoy en Toledo

Toledo celebra hoy la III Jornada Europea de la Cultura Judía, organizada por la red de Juderías de España y que en este año cuenta con la participación de 24 países europeos. Con motivo de esta celebración, el Patronato Municipal de Turismo ha organizado visitas guiadas por la Judería y una exposición sobre los Jardines de las Tres Culturas que celebrará un concierto de música sefardí a cargo de Rosa Zaragoza. La III Jornada de la Cultura Europea tiene como finalidad promocionar el patrimonio judío europeo mediante la celebración de diversas actividades que en España son coordinadas por la Red de Juderías.

POLÍGONO

90.000 euros para la Sala Talfá

El alcalde de Toledo, José Manuel Molina, anunció ayer en rueda de prensa que el Ayuntamiento de Toledo acordó el pasado jueves en Comisión de Gobierno aprobar el inicio de expediente de contratación para el suministro de equipamiento escénico para la Sala Talfá del Centro Social Polivalente del Barrio de Santa María de Benquerencia con un tipo de licitación de un total de 90.000 euros.

JUVENTUD

Festival de DJ's en el parque Tres Culturas

El Consejo de la Juventud de Castilla-La Mancha ya tiene autorización para celebrar el Festival de Disk Jockeys en el Parque de las Tres Culturas de Toledo, ubicado en el Barrio de Buenavista, el próximo día 22 del presente mes. Según informó el alcalde de Toledo, José Manuel Molina, en este festival está rotundamente prohibida la venta de alcohol para los jóvenes y en su defecto se distribuirán refrescos.

RELIGIÓN



Fundador del Opus Dei, José María Escrivá

La Tribuna

Benacazón celebra el centenario del nacimiento del beato José María Escrivá

La Iglesia celebra el centenario del beato José María Escrivá y coincidiendo con esta fecha, el Palacio de Benacazón exhibirá desde mañana y hasta el próximo día 22, una exposición fotográfica sobre la vida y el mensaje de uno de los beatos más contemporáneos. A través de catorce paneles y nueve vídeos, se podrá recorrer la vida de José María Escrivá y descubrir su mensaje y su herencia. En el marco de la muestra, tendrá lugar una conferencia del escritor y periodista Salvador Bernal, primer biógrafo del beato.

GALARDÓN ESPECIAL

Aprueban la ampliación de presentación para el premio "Sixto Ramón Parro"

El Ayuntamiento de Toledo aprobó el pasado jueves, en Comisión de Gobierno, la ampliación del plazo de presentación de obras originales del Premio Especial "Sixto Ramón Parro", dentro de los premios "Ciudad de Toledo", destinado a reconocer la realización de obras de rehabilitación patrimonial, manifestándose el mismo abierto hasta el próximo 15 de septiembre. Asimismo concedió autorización al Centro de Mayores para la celebración de la V Marcha Paseo Vuelta al Valle, con los 150 socios del hogar.

■ **FEAFES '02** DEMANDAN A LA SOCIEDAD QUE SE ADOpte EL TÉRMINO DE "INGRESO PSIQUIÁTRICO" Y EL ABANDONANDO EL DE 'INTERNAMIENTO'

Las familias piden un Plan de Acción Integral

Presentarán las conclusiones en la Subcomisión de Discapacidad

LA TRIBUNA
Toledo

Los familiares de los enfermos mentales pidieron ayer en Toledo un Plan de Acción Integral sobre Salud Mental de ámbito nacional como marco de referencia para su posterior desarrollo en las Comunidades Autónomas.

Esta es la principal conclusión de las XII Jornadas de la Confederación Española de Agrupaciones de Familiares y Enfermos Mentales (FEAFES) que durante dos días se han celebrado en Toledo con unos 250 representantes de las 147 asociaciones nacionales que conforman la citada confederación.

Dicho Plan -dicen- debería tener una dotación presupuestaria

suficiente que asegure, bajo criterios de equidad territorial, el desarrollo de los recursos necesarios para la adecuada atención a las personas con enfermedad mental y sus familias.

En las conclusiones finales, que serán presentadas próximamente en la Subcomisión de Discapacidad del Congreso de los Diputados, exigen también al Ministerio de Sanidad que equipare realmente la salud mental al resto de enfermedades dentro del sistema sanitario. Además, concluyen en la conveniencia de que las denuncias que se hagan por situaciones de negligencia profesional se hagan a través de las asociaciones de familiares de personas con enfermedad mental.

Asimismo, demandan a la sociedad que se adopte el término de "ingreso psiquiátrico" en vez del vocablo "internamiento", dado el carácter de reclusión y estigma que conlleva este último, afirma FEAFES.

Sostienen que el alto índice de ingresos psiquiátricos es producto directo del déficit asistencial existente con las consecuencias personales, sociales y económicas que genera.

Los familiares de los enfermos mentales creen que las fuerzas de seguridad del Estado no deberían intervenir en un acto médico, que debería ejecutarse exclusivamente por personal sanitario, a fin de evitar las situaciones de estigma y alarma social que ello conlleva.



Masiva participación en las jornadas

LI

■ **GUARDIA CIVIL** ELECCIÓN DEL CONSEJO ASESOR

Más de la mitad de los agentes de la región han ido a las urnas

LA TRIBUNA
Toledo

Más de la mitad de los guardias civiles que prestan servicio en la región, el 52,86 por ciento, han participado en las primeras elecciones que se llevan a cabo en este Cuerpo desde su creación hace 158 años para elegir a sus representantes en el Consejo Asesor de Personal.

Por su parte, la Asociación Unificada de Guardias Civiles "Coproper", la única existente en el Cuerpo, se ha felicitado por el resultado que ha obtenido en estos comicios, pues -según afirma- de los veintidós compromisarios elegidos en la región, dieciocho pertenecen a dicha asociación.

Según los datos facilitados por la Delegación del Gobierno, en Castilla-La Mancha, el porcentaje de participación fue superior al promedio nacional, puesto que la media española de votantes fue del 47,05%.

Así, de los 4.169 electores, en Castilla-La Mancha votaron 2.134, lo que arroja el resultado mencionado del 52,86 por ciento. Por provincias, Albacete fue la que mayor porcentaje de participación de la Guardia civil tuvo con un 61,19%, seguida de Cuenca (58,33%), Guadalajara (54,22%), Ciudad Real (51,82%) y finalmente Toledo con un 38% de votantes fue donde menor número agentes votaron por ordenador, a pesar de ser la que mayor número de agentes tiene de la región, un total de 1.117.

En toda España, el número de participantes se eleva a 32.114 (47,05%) en un proceso que se ha desarrollado por ordenador mediante una tarjeta electrónica, lo que también es algo pionero en España, don-

de se han instalado un total de seiscientos ordenadores.

De los más de mil compromisarios que se presentaron en toda España, han sido elegidos 466 de las distintas escalas, que a su vez elegirán el próximo 9 de julio a 43 vocales que pasarán a formar parte del Consejo Asesor de Personal de la Guardia Civil, un órgano consultivo, no vinculante, que servirá de canal de comunicación para las inquietudes del Cuerpo.

Por su parte, la Asociación Coproper de Castilla-La Mancha se felicita, en un comunicado, por el éxito obtenido en los resultados, puesto que el 80% de los compromisarios elegidos en la región, están asociados a esta organización, dicen citados resultados provisionales.

Así, sostienen que de los 22 compromisarios elegidos en las distintas provincias de la región, dieciocho son de Coproper y la totalidad de los cinco elegidos en la provincia de Ciudad Real, afirman.

Coproper justifica la presentación de candidatos "a pesar de tener una opinión negativa de lo que puede llegar a ser dicho órgano, así como los entresijos para poder llegar a formar parte como vocal del Consejo, para no perder la ocasión de tener voz y voto".

Con estos resultados provisionales, se puede prever que el Consejo Asesor de Personal de la Guardia Civil, tendrá una amplia representación con vocales que desde la Asociación están luchando por las libertades, y que con carácter no vinculante, seguirán defendiendo los intereses de sus compañeros de las escalas básicas, que como en toda empresa son los imprescindibles, y los peor tratados.

HOTEL
ALFONSO
X



Salones,
Restaurante,
Café-bar,
3 Suites,
70 habitaciones,
Parking...



(JUNTO PLAZA MAYOR Y AYUNTAMIENTO)

Carlos Vázquez, 8

13001 CIUDAD REAL

Tel.: 926 224 281 - Fax: 926 224 264

reservas.alfonsox@hoteles-silken.com

Reservas: 902 363 600

HOTELES SILKEN

José María Grijalba ● DIRECTOR REGIONAL DE DISTRIBUCIÓN Y DELEGADO INSTITUCIONAL DE IBERDROLA

La compañía eléctrica Iberdrola ha empezado a reorganizar su estructura apostando por acercar sus órganos de decisión a sus clientes. Dentro de esta estrategia ha nombrado delegado en Cas-

tilla-La Mancha a José María Grijalba que tiene como objetivo mejorar la calidad del servicio para ganar cuota de mercado cuando el mercado se liberalice, a partir del uno de enero próximo.

Además asegura que el diálogo con las administraciones es cada vez más fluido de forma que están estudiando nuevos proyectos que faciliten el desarrollo económico de la comunidad.

«Las inversiones garantizan el suministro eléctrico en CLM»

Federico Frutos
Toledo

El mercado eléctrico es uno de los estratégicos para cualquier país. Esta situación lleva a que el Gobierno imponga una serie de condiciones que no impiden a las empresas seguir pensando en crecer. Dentro de estos planes de futuro se ha hablado de fusiones y de apertura de fronteras:

- ¿Tiene España capacidad para cubrir su demanda, siendo como es un país que importa energía?

- No somos importadores, tenemos capacidad de generación para cubrir el mercado nacional. En algunos momentos se importa energía porque económicamente sale más barata. Francia tiene muchas centrales nucleares, la producción allí es más barata, y en determinados momentos es más rentable que producirlo con centrales como la de Aceca. En cuanto al mercado lo que se ha visto en los últimos años es que se ha reducido el margen entre el máximo consumo posible y la máxima generación posible. Ese margen antes era muy amplio, pero ahora el consumo ha crecido más que la producción. Ese es el impulso que se quiere hacer con las nuevas centrales.

- También puede ayudar la conexión con otros países. Se habla de un mercado peninsular Portugal-España.

- Se habla de unificar el mercado, que ahora es nacional, en una actividad que ya está liberalizada, y parece lógico que se una con Portugal. Pero más que una cuestión de fronteras se trata de la interconexión eléctrica. La Conexión con Europa, a través de Francia, es relativamente débil,

pero con Portugal se puede establecer un mercado único con facilidad.

- De cara al desarrollo de las empresas ¿la cuestión pasa por las fusiones y la apertura de fronteras?

- El mercado está en parte intervenido y en parte liberalizado. El regulador lo que no puede permitir es que no exista capacidad suficiente para suministrar la demanda a nivel nacional, con los márgenes de producción necesarios. El escenario que se plantea de cara al futuro debe tender hacia un mercado cada vez más abierto e internacional, y, efectivamente, con empresas grandes. Si eso va a suponer fusiones o no, y cómo se va a realizar...

- El año pasado estuvieron muy cerca.

- Si se refiere a la famosa fusión entre Endesa e Iberdrola, el Gobierno dijo que no se daban las condiciones de competencia necesarias en España para permitirlo, lo que no quiere decir que esto no cambie, o bien porque se mejora la conexión con Europa y se abre el mercado, o porque internamente entran nuevos operadores.

- El consumo de energía es uno de los indicadores de generación de riqueza. ¿Se está notando un aumento de demanda en Castilla-La Mancha?

- Así es, y de forma muy importante. De hecho el crecimiento que está teniendo la región a nivel de consumo eléctrico fue el año pasado de más de un 8 por ciento, y la media de los últimos cinco años está en el 7,6 por ciento. Son valores de crecimiento por encima de la media de Iberdrola y por encima de la media nacional, que demuestran un mayor creci-



José María Grijalba destaca la voluntad de Iberdrola por estar cerca de sus clientes

Yolanda Lancha

“CLM está creciendo en consumo eléctrico por encima de la media nacional lo que significa más desarrollo económico”

persión de la región aumentan sus problemas?

- La extensión del territorio, con población diseminada en pequeñas poblaciones, es uno de los problemas que hace necesario líneas aéreas de más longitud, que a su vez acarrearán más problemas de distribución que si se tratará de grandes ciudades. Esto hace más costoso y difícil alcanzar los niveles de calidad, de forma que las cuantías de inversión para alcanzar la misma calidad en una red rural son inviables, como reconoce la regulación. Ese es el motivo por el que tradicionalmente -ya no es así- las redes rurales han sido inferiores en calidad a la media de nuestra empresa.

- ¿Qué tiene previsto Iberdrola para dar soluciones?

- Dentro de nuestro plan estratégico uno de los puntos en que estamos haciendo énfasis son las inversiones en distribución. Te-

“Se están creando nuevas subestaciones que acorten la longitud de las líneas y se dota a las poblaciones de doble alimentación”

niendo en cuenta que además el mercado se liberaliza el 1 de enero de 2003, y que el consumidor podrá elegir su compañía suministradora, Iberdrola ha hecho una apuesta fuerte por mejorar los niveles de calidad como herramienta de fidelización de nuestros clientes. La decisión es clara, si nuestros clientes están contentos no van a tener la tentación de irse con un tercero, porque además sabemos que las diferencias de precio no van a ser significativas.

Los niveles de inversión en Cas-

tilla-La Mancha durante los últimos cinco años están en cerca de 15 millones de euros, ya en 2001 se hizo un esfuerzo importante y se pasó a los 21 millones, y la media de la inversión anual de los próximos cinco años se eleva a 26 millones de euros anuales. Esto supone del orden de un 60 por ciento de aumento sobre lo que se invertía tradicionalmente. Por lo tanto es un indicador claro de la apuesta y del esfuerzo que se va a hacer.

- Para los que damos al interruptor y no nos preocupamos de cómo llega la energía, ¿donde van esas inversiones?

- Un poco en la línea de lo que hablamos de la extensión de la región, las inversiones van sobre todo a la creación de nuevas subestaciones que acorten la longitud de nuestras redes para minimizar la posibilidad de averías, y en el caso de que ocurran, que el número de afectados sea menor. El otro foco donde concentrar las inversiones es dotar de dobles alimentaciones a las poblaciones. De esta forma, si falla la alimentación principal, tendremos un recurso rápido para dar servicio. Además se va a aumentar el nivel de automatización de la red para que cuando haya averías podamos dar soluciones inmediatas desde nuestro centro del control.

Lo que pasa es que dentro de la red de cables -alcanza los 10.000 kilómetros en la región- tenemos un veinte por ciento de la longitud que es propiedad de particulares, y en el caso de los centros de transformación hay más que pertenecen a particulares -por encima de 7.000- de los que son de Iberdrola -algo más de 5.000-. Esto supone que cuando hay una avería en las instalaciones que no son nuestras los efectos también los sufren clientes de la empresa, porque toda la red está interconectada. Con las nuevas instalaciones podremos desconectar el punto averiado y seguir suministrando al resto.

- ¿Desde Industria les están apretando las clavijas? porque sabemos que hay al menos una multa cercana a los 25 millones de pesetas.

- La sanción está recurrida por nuestra parte. La Consejería está en su labor de exigir calidad y justificación cuando ocurre algún problema. No tenemos nada que objetar, lo que intentamos es quitarle los motivos a cualquier administración para que no tenga la tentación de sancionarnos. Estamos en conversaciones con ellos y hay acuerdo para que el plan de inversiones pueda llegar más lejos por medio de actuaciones adicionales que nos puedan sugerir por medio de cofinanciación.

- Es decir que pensando en la apertura del mercado ustedes lo que quieren es poder ganar clientes, y no perderlos.

- Por supuesto, no puede ser de otra manera. Desde nuestra distribución queremos dar una calidad que nos distinga del resto como medio de fidelizar a los clientes que tenemos, y si es posible captar otros nuevos.



Grijalba está trabajando con las administraciones para mejorar el suministro en la región

Y. Landa

PERFIL	
JOSÉ MARÍA GRIJALBA MERINO	
CARGO	Director Territorial de Distribución de Iberdrola en Castilla-La Mancha
LUGAR DE NACIMIENTO	Portugalete (Vizcaya), 1961
PROFESIÓN	Ingeniero Industrial
OTROS DATOS	<ul style="list-style-type: none"> • Si historial dentro de Iberdrola arranca en el periodo 1989-1994, ejerciendo como responsable de mantenimiento y desarrollo de nuevas aplicaciones eléctricas en los sistemas de control de la red de Muy Alta Tensión (MAT) • En 1994 es nombrado responsable de los Centros de Control de la Red de Transporte MAT • En 1997 pasa a ejercer como responsable de operación de toda la Red de Distribución Eléctrica de Iberdrola en España • Es Ingeniero Industrial en la especialidad Eléctrica en la Escuela Superior de Ingeniería Industrial de Bilbao donde posteriormente se convierte en profesor • Master en Dirección de Empresas y Económico-Financiera

- ¿Se puede afirmar que la región no va a tener problemas de suministro eléctrico en el futuro?

- Sin duda. Desde el punto de vista de generación ya he explicado que el plan de ciclo combinado y de energías renovables es muy importante, y no habrá problemas ni en Castilla-La Mancha ni en el resto de España. Y en cuanto a la

distribución, las inversiones que estamos haciendo están muy por encima de las necesidades de la comunidad, porque estamos buscando la calidad.

- Entre las quejas de las eléctricas siempre surge el tema de las tarifas argumentando que no les dejan subir los precios...

- No sólo que no nos dejan subir, sino que lo están bajando. Yo creo que el sector ha hecho un esfuerzo importante.

- Pero también tienen ayudas, como los famosos Costes de Transición a la Competencia.

- El CTC en la práctica a penas

se ha cobrado, aunque efectivamente hay un compromiso y están ahí. Y no se ha cobrado porque posiblemente como el consumo ha crecido más que la demanda, los precios de la electricidad no han sido tan bajos como se esperaba. Por lo tanto, como los CTC estaban ligados a un precio de la energía, no se ha cobrado más de un cinco por ciento. En cualquier caso no son un regalo, sino

que están para permitir la renovación de ciertas instalaciones.

- ¿Y en cuanto a las tarifas?

- En las tarifas se ha dado una reducción de un treinta por ciento en los últimos cinco años si descontamos la inflación, y si considerásemos normal que hubiera subido de forma similar al IPC -no porque haya bajado el precio-. Y en términos reales ha bajado un 17

Queremos dar una calidad que nos distinga del resto para fidelizar a los clientes y ganar mercado a partir de enero

▼ RENOVACIÓN DE LOS TENDIDOS ELÉCTRICOS URBANOS

La complicación de coordinar la retirada de cables

- En el caso de las ciudades, sobre todo en centros históricos, ¿cómo se plantea la renovación de instalaciones?

- Los cableados aéreos llevan ahí muchos años, lo que es cierto es que Iberdrola hace tiempo que no hace instalaciones de este tipo en las ciudades, va todo subterráneo, lo mismo que las reformas que se acometen. Pero primero hay que tener en cuenta que son cables que pertenecen a varios servicios -no sólo a Iberdrola, sino al alumbrado público o al teléfono-, y además son inversiones importantes que no se hacen de la noche a la mañana. A esto se añade que también los clientes tienen que soportar una parte de la inversión en lo que corresponde a las acometidas a los inmuebles. Se está hablando

con el Ayuntamiento y hay buena sintonía para avanzar poco a poco, y cuando se prevea una actuación ponernos de acuerdo y hacerlo todos la tiempo para dejar la calle libre de cables.

- ¿Ha funcionado esa coordinación en las calles ya reformadas? caso de las calles Armas o Sillería.

- Está empezando a funcionar ahora, de hecho en la calle Armas se han soterrado todos los cableados aunque queda la parte más complicada que es la de los clientes. Desde Iberdrola estamos totalmente de acuerdo con el planteamiento que nos ha hecho el alcalde para ir aprovechando las actuaciones urbanísticas que se van haciendo y no levantar toda la ciudad al tiempo. En cuanto a la renovación de ins-

talaciones viejas se está haciendo no sólo en Toledo sino en todas las ciudades. El hecho singular del Casco es que tiene un acceso complicado a los transformadores o a los cables. De todas formas se ha hecho un plan de inversiones que está casi terminado, se va a poner en servicio en breve la única realimentación que queda desde Bargas hasta un centro de reparto en la Olivilla, y ya se están viendo los resultados. El año pasado hubo problemas en un caso con una doble avería que costó más repararla por las dificultades de acceso, pero ahora estamos en niveles equiparables a los que puede tener Madrid. Por lo demás las reformas están dentro de lo que hemos hablado en la red de distribución.

por ciento. Es un esfuerzo importante que ha colaborado a la competitividad de las empresas, que suponen el setenta por ciento del consumo eléctrico.

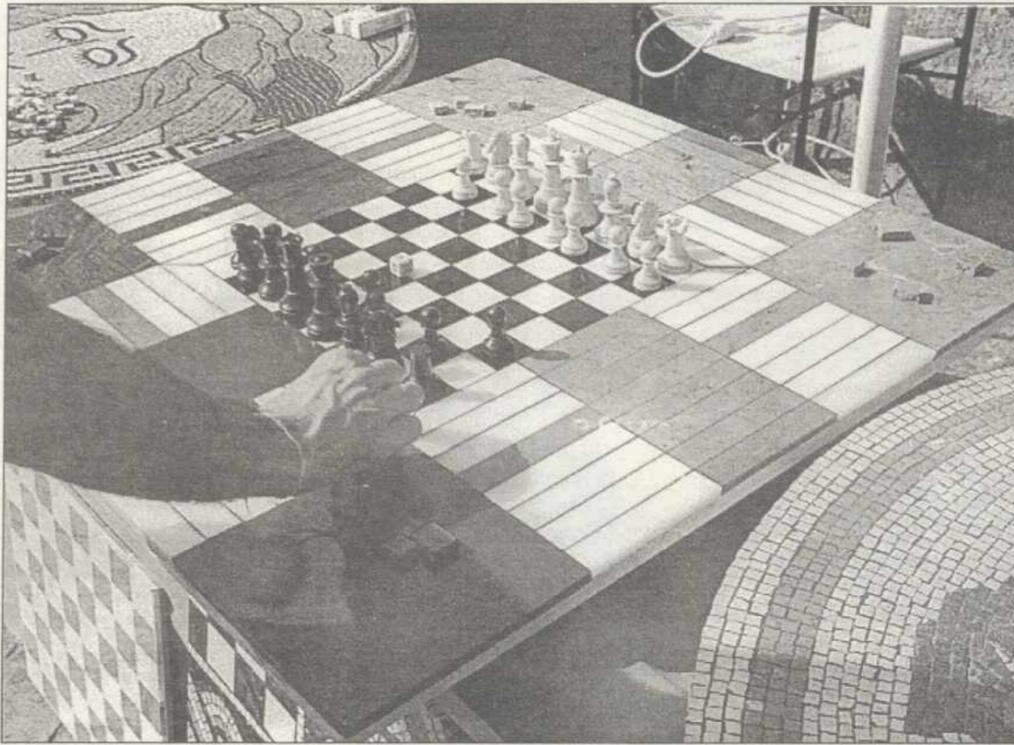
- La organización de Iberdrola han empezado a acercar la gestión y los centros de decisión a sus clientes, ¿por qué esta decisión?

- Dentro de su plan estratégico, Iberdrola está apostando por una organización territorial. En mi caso la empresa me ha encargado la dirección de Castilla-La Mancha y Extremadura. Esto supone un hecho singular porque tradicionalmente eran regiones que dependían de Madrid. Lo que se ha buscado, pensando en la liberalización, es un acercamiento al territorio con sedes regionales y provinciales. De esta forma Castilla-La Mancha queda dividida en zonas con la intención de estar cerca de los clientes y de sus problemas, promoviendo el contacto con los alcaldes y con las organizaciones locales que nos pueden guiar en nuestro trabajo de cara a mejorar la atención al cliente.

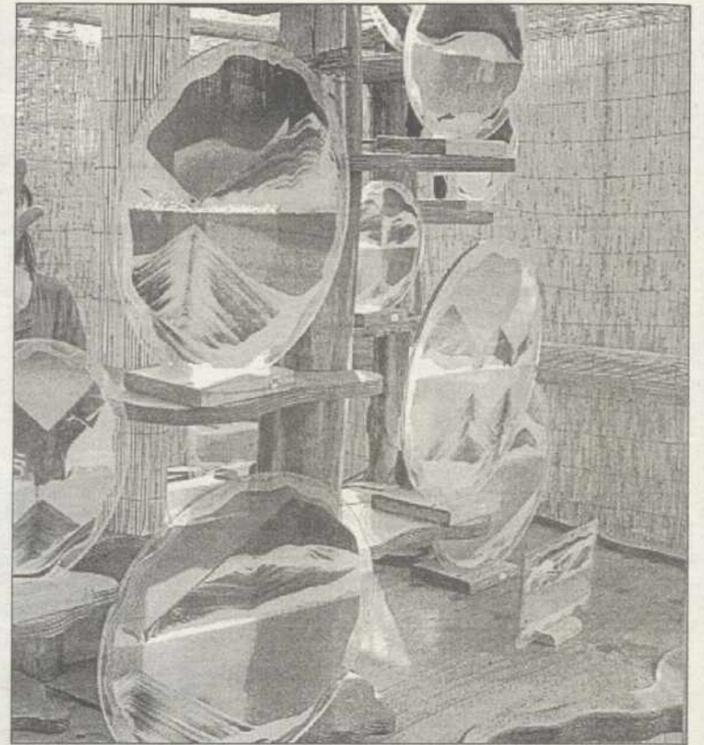
DOMINGO
16 de junio de 2002



MERCADILLO MEDIEVAL EN EL CASCO HISTÓRICO



David Pérez



David Pérez



David Pérez



David Pérez

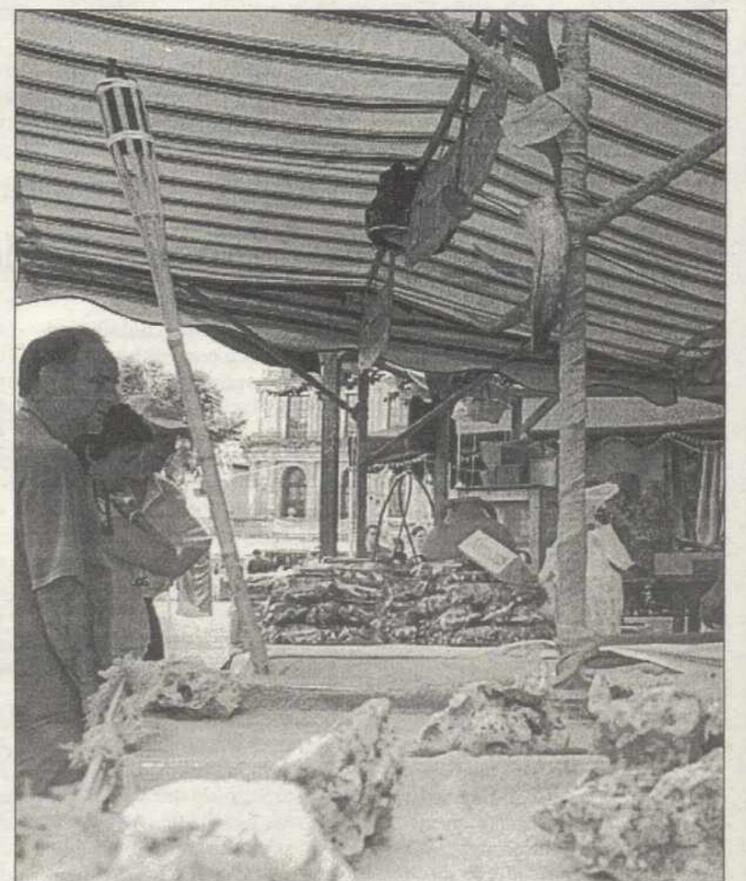


David Pérez

Toledo se transporta a la época Medieval este fin de semana

Malabares, comidas típicas de la época, bailes de zingaros, malabaristas, "pintaniños", cuentacuentos, así como productos de la tierra, talleres en vivo, entre otros, de marionetas, mimbtería, forja, hilandería, moldeado en barro y cerámica; esta será la decoración que durante el fin de semana tendrán las calles de la capital regional. Gracias a la Asociación de Artesanos de Castilla-La Mancha, Toledo se vuelve a trasladar a la época medieval.

Si los anteriores mercados medievales abarcaban la zona de los Cobertizos con recorrido hasta Padilla, en esta ocasión se ha ampliado el recorrido y los puestos también se distribuirán por la Plaza del Ayuntamiento y hasta San Marcos.



David Pérez

POLITICA

IU califica de "impresionante" la aceleración del proyecto de Autobuses

LA TRIBUNA
Talavera

Izquierda Unida considera "impresionante" la aceleración del proyecto de Autobuses en los últimos días aunque "eso sí, no sabemos hacia donde vamos pero marcha", asegura en nota de prensa. Junto a esto, explica que el pasado día 12 el Diario Oficial de Castilla-La Mancha publicó la aprobación de la Modificación del Plan Especial de Reforma Interior de la futura estación de autobuses y el consiguiente plazo de alegaciones; mientras, el pasado viernes el Ayuntamiento recibió el contrato de subrogación del convenio urbanístico y el proyecto de demolición de las instalaciones.

Hay que recordar que esta formación política ha puesto en conocimiento de la Fiscalía de Toledo todo la tramitación relativa a la Estación de Autobuses e IU opina que este hecho "parece que haya supuesto una cascada de noticias sobre la Estación de Autobuses de la que no ha habido ni la más mínima de información en el transcurso de casi un año".

Para Izquierda Unida "siguen existiendo muchas más sombras que luces en todo el proceso, la aparición de esa empresa intermediaria, la viabilidad y futuro de una estación subterránea, el proceso de adjudicación, y un sinfín de preguntas que no tienen respuesta por ahora". Y tiene la convicción de que "todavía habrá muchas sorpresas".

EDUCACION EL PORTAVOZ DEL PP PIDE UNA NUEVA BIBLIOTECA PARA EL CAMPUS UNIVERSITARIO

El PP insiste en la ampliación de la oferta universitaria en Talavera

Los populares consideran necesario el consenso para planificar esta ampliación

R.J.F.
Talavera

El portavoz del PP, Javier Gil, volvió a insistir ayer en la necesidad de ampliación de la oferta universitaria en Talavera. Precisamente, ésta será una de las propuestas en firme que llevará en el programa electoral de los próximos comicios municipales y regionales.

Estas nuevas titulaciones deberían centrarse en sectores económicos relacionados con la ciudad y, en este sentido, dado el peso que tiene en Castilla-La Mancha la agricultura y la ganadería, los populares consideran que Talavera sería la mejor ciudad donde ubicar la Facultad de Veterinaria; pero también hay otras titulaciones que el PP entiende que deberían impartirse en el campus talaverano, como es el caso de Ciencias Agroalimentarias, Ingeniería Agrónoma o Dietética, aunque Gil dejó claro que "no hay que estar cerrados a otras titulaciones", indicó en rueda de prensa.

Junto a esto, asegura que en la decisión de esta ampliación deberían participar todos los grupos sociales de la ciudad y, además, propone el Ayuntamiento llegar al consenso en este asunto y el consistorio, a su vez, trasladaría esta propuesta "a la Consejería de Educación y a la Universidad regional".

No es ésta la única propuesta del PP para el campus universitario de Talavera, ya que opina



El PP propone la Facultad de Veterinaria para Talavera

VIADERO

que es muy necesaria una nueva biblioteca universitaria, porque la actual "se ha quedado pequeña, hay prácticamente más alumnos que libros, los alumnos tienen que turnarse por horas para ocupar la

biblioteca y además, hay carencia de material bibliográfico e informático", indicó el portavoz del PP talaverano.

No pudo por menos que indicar que "por una vez vamos a ha-

AL DETALLE

DEUDA HISTORICA

El portavoz del PP de Talavera, Javier Gil, aseguró que "existe una deuda histórica con la ciudad y, sobre todo, en el ámbito de la universidad". Junto a esto, afirmó que Talavera, "como segunda ciudad de Castilla-La Mancha, debe tener los mismos servicios que una capital".

TITULACIONES

Los populares consideran que Talavera sería la mejor ciudad de la región donde ubicar la Facultad de Veterinaria; pero también hay otras titulaciones que el PP entiende que deberían impartirse en el campus talaverano, como Ciencias Agroalimentarias, Ingeniería Agrónoma o Dietética

BIBLIOTECA

Javier Gil manifestó que la actual biblioteca del CEU "se ha quedado pequeña y hay carencia de material bibliográfico e informático".

cer alguno nuevo en Talavera, basta ya de solapar y decir como construimos un polideportivo vamos a tirar otro, y ampliamos el campo de fútbol, porque no vamos a hacer uno nuevo".

CULTURA LA CUPULA DE LA ESCUELA DE ARTE DE TALAVERA ACOGE LA EXPOSICION DE CERAMICA DE LA JAPONESA MIWAKO TOKUNAGA



Miwako Tokunaga, junto a su exposición de cerámica

VIADERO

Una artista japonesa muestra su cerámica en la Escuela de Arte

PAU BARROSO
Talavera

La cúpula de la Escuela de Arte de Talavera acoge la exposición de cerámica de Miwako Tokunaga, una artista japonesa cuyas obras tienen una característica especial como asegura la también artista y traductora eventual, Yoko Sasaki: "Miwako trabaja con la técnica de Shigaraki, una región que produce mucha cerámica aunque su principal característica es la no utilización de ningún barniz".

"Las piezas adquieren un color fuego o color natural gracias a las tonalidades rojas y negras provocadas por las cenizas, que se funden por mediación de las altas temperaturas fruto de la combustión de la paja o de la madera finaliza Sasaki.

Tokunaga acude desde hace tres meses a la Escuela de Arte

COLOR

La artista consigue el color de sus piezas mediante las cenizas de la combustión de la paja o la madera y sin ningún barniz

CONTRASTE

Tokunaga afirma que para ella ha supuesto un contraste el ver como la pintura es muy importante en la cerámica talaverana

por mediación de intercambios culturales entre dicha Escuela y Japón, desde que hace dos años una profesora viajara hasta el país oriental.

Entre la artista japonesa y los alumnos ha habido mucha comunicación acompañada de las nociones de Tokunaga, quien asegura que la cerámica, que se hace en Talavera es muy interesante, pero totalmente distinta a la suya porque "yo no pinto la cerámica y aquí es pintura, por lo que

he visto el contraste entre ambos estilos, pero ha sido un encuentro interesante al descubrir dicho contraste, porque de no interesarme, he pasado a mostrar mi interés por este tipo de cerámica, en el que la pintura desempeña un papel muy importante".

Sin embargo, la cerámica no fue lo único de tipo oriental que se pudo ver en la inauguración del viernes, ya que, también hubo platos típicos de la cocina japonesa.

DOMINGO
16 de junio de 2002



TURISMO RURAL CAÑADAS Y CORDELES: GUIA DEL TRASHUMANTE

Seguimos en Navalcán

MIGUEL MÉNDEZ
Talavera

Un personaje histórico navalqueño fue la Venerable Madre Isabel de la Madre de Dios o Isabel de La Serradilla, llamada así porque fundó el convento de agustinas recoletas de este pueblo cacereño que alcanzó gran auge y prestigio en siglos pasados y que aún lo mantiene por la gran devoción que hubo a su famoso Cristo. Fundó además otro cenobio en la Calzada de Oropesa del que hablaremos más adelante y que fue gemelo del anterior en muchos aspectos.

En realidad esta monja parece que nació en uno de los lugares poblados en la Edad Media y más tarde abandonados por sus habitantes que se encontraban en el entorno de Navalcán, me refiero a Guadyerbas las Altas, pueblo no localizado que debió situarse en la zona actualmente anegada por el pantano. Sor Isabel de la Cruz fue tía de la anterior y monja en Arenas de San Pedro donde dictó un libro con sus vivencias y sus experiencias y pensamiento místicos.

Los laboriosos navalqueños se han visto obligados a emigrar en algunas épocas de su historia, un bonito monumento al ausente se ha instalado en la plaza municipal junto a otro que recuerda a los habitantes de este pueblo que contribuyeron a la empresa americana. Esa diáspora no ha impedido que muchos de ellos vuelvan a su pueblo donde mantienen y reforman sus viviendas, lo que ha ocasionado la desaparición de la



mayor parte del patrimonio arquitectónico tradicional. Todavía podemos ver algún rincón que guarda su tipismo y algunas viviendas levantadas en mampostería con pequeños balcones en la fachada.

La iglesia parroquial se encuentra bajo la advocación de la Virgen del Monte y es la típica construcción del siglo XVI en mampostería y sillería de características comunes a todos los pueblos de la Campana de Oropesa, la Sierra de San Vicente y el Berocal que pertenecieron a la diócesis de Ávila. Es una edificación de aspecto robusto con

su torre achaparrada y el ábside reforzado con contrafuertes. El portal semicerrado de la fachada sur y la vivienda curato adosada al norte hacen perder al templo su perspectiva.

Un panel de cerámica de Ruiz de Luna y algunas imágenes con sus retablos barrocos son dignos de reseñar, sobre todo la antigua talla del Santo Cristo de la Vega. Navalcán cuenta con dos ermitas, la de San Isidro de nueva construcción y la de San Pedro o de la Madre Isabel recientemente restaurada. En cuanto al patrimonio etnográfico podemos ver dos molinos hidráulicos, el primero de ellos aguas arriba del casco urbano tiene un bonito cubo y el segundo, aguas abajo del pueblo. En la entrada oriental del caserío se ha restaurado un gracioso puente medieval que salva el mismo arroyo además del puente "romano" al que nos referíamos al hablar de Guadyerbas las Bajas.

En Navalcán ir vestido con el traje típico se conoce como ponerse "Las Vistas". No tiene su traje nada que envidiar en vistosidad al traje lagarterano, como sucede con otros de los vestidos de la Campana de Oropesa.



A la izquierda, Retablo barroco de la iglesia parroquial de Navalcán; sobre estas líneas, boda en Navalcán según Inge Morath. Debajo, boda en Navalcán

MIGUEL MÉNDEZ



Ello se debe a que en este pueblo las labores tradicionales son también de gran belleza en sus diferentes tipos, como el "colchao" el "deshilo" o los bordados de ramos y piñas. En la fiesta del Corpus se exhiben colchas, manteles y otras piezas de lo mejor de sus ajuares colgadas adornando las fachadas y altarcillos al paso de la procesión.

Son de destacar las bodas celebradas al estilo tradicional con todo el colorido de sus trajes típicos y el baile de la manzana en la plaza. Estos mismos rituales son los que impresionaron a la fotógrafa Inge Morath, esposa de Henry Miller, el reciente premio Príncipe de Asturias por su obra como dramaturgo de fama internacional y conocido tam-

bién por haber sido su primera esposa Marilyn Monroe. Inge Morath realizó en los años cincuenta una serie de pintorescas instantáneas en Navalcán que ha donado años atrás a su ayuntamiento durante el homenaje que recibió.

Otras fiestas que se mantienen en Navalcán son San Isidro el 15 de Mayo con romería a su ermita o las fiestas de verano de San Roque con los típicos elementos de las fiestas estivales. En invierno se festeja a San Pablo el día 25 de Enero y, aunque decaído en los últimos años, es de destacar la semana de Quintos, en la que antiguamente recorrían los mozos el pueblo con el camero que las novias adornaban con borlas de hilo.

EL DETALLE

El Tiétar

Al norte de los términos de Parrillas y Navalcán discurre el río Tiétar marcando el límite con la provincia de Ávila. Son parajes de gran belleza en los que el río discurre entre bloques graníticos formando pozas y tablas entre grandes cantos rodados graníticos que dejan bajo los fresnos pequeñas y recogidas playas de arena. Encontramos lugares de lo más pintoresco, como los que rodean a dos molinos de ribera que se sitúan a ambos lados del río y los reculajes de sus presas. Los aficionados pueden practicar en sus orillas la pesca del barbo, el cachuelo o la boga, que sube en primavera cuando el río debido al deshielo de las gargantas de Gredos baja casi torrencial, mientras la cigüeña negra o las rapaces más diversas sobrevuelan las solitarias orillas o las sierras del Águila con sus majadas. El camino que va al motor del agua de Navalcán o cualquiera de los que se dirigen en dirección norte, pueden acercarnos a estos lugares que con toda seguridad sorprenderán por su paisaje al viajero.

La cocina de Navalcán tiene ciertos platos característicos entre los que podemos destacar la chanfaina, consistente manjar que se hace con hígado de cordero, patata, pimiento, tomate, cebolla y pimentón. También es típica la caldereta de cordero o el picadillo. La matanza es parte fundamental de su gastronomía donde como algo característico habría que destacar el "bondejo", que era la forma de conservar los huesos adobados en el estómago de cerdo para luego ser utilizados durante el resto del año en diferentes guisos, también se hacía con la vejiga. Entre los dulces debemos señalar las "cristione", los suspiros o los mantecados, las puches y las perrinillas. En Navalcán podemos comer en tres o cuatro establecimientos y una casa rural ofrece sus servicios.

En cuanto a la artesanía debemos reseñar, además de los magníficos bordados, los objetos de madera tallados con abigarrada decoración por los artesanos que hacen con raíz de fresno curiosos morteros, rabeles y otros objetos de arte pastoril.

■ BARGAS

IU informa a los vecinos sobre la problemática de las antenas

LA TRIBUNA
Toledo

La localidad de Bargas acogió ayer un acto informativo sobre la problemática de la telefonía móvil en el municipio y en concreto por la proximidad de estas instalaciones al centro educativo. Desde el área de Ecología y Medio Ambiente de IU se facilitó la información de que se dispone, insistiendo en los daños que ya producen estas instalaciones en personas como son los efectos térmicos, aumento del estrés, insomnio, cefaleas e intranquilidad a raíz de estudios médicos que concluyen en que inciden negativamente en la producción de la melatonina durante el sueño, un importante supresor de ciertos tumores. Desde IU se analizó la desprotección en que las leyes actuales desamparan a los ciudadanos.

■ MADRIDEJOS

Abierto el plazo para participar en el maratón de fotografía

LA TRIBUNA
Toledo

El Centro de Servicios Sociales de Madridejos tiene previsto organizar un maratón de Fotografía el próximo día 30 de junio dirigido a los jóvenes del municipio, cuyo plazo de inscripción se abrirá mañana y se prolongará hasta el día 28. Este maratón, actividad que se viene realizando desde hace varios años en Madridejos por parte del Centro de Servicios Sociales, forma parte del Plan concertado con los Servicios Sociales de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha.

■ BURGUILLOS HASTA EL 2001 SE HAN REGISTRADO 29 ACCIDENTES CON 5 MUERTES

El PSOE reitera la necesidad de acometer la variante

Raquel de la Cruz trasladará, en breve, esta propuesta al Parlamento

LA TRIBUNA
Toledo

La diputada del PSOE por Toledo en el Congreso de los Diputados, Raquel de la Cruz, trasladará al Parlamento en breve la necesidad de acometer la construcción de la Variante de Burguillos, en la carretera N-401 (Madrid-Ciudad Real), tras conocer de forma oficial el alarmante índice de accidentalidad que este tramo ha registrado en los últimos siete años.

Según el informe remitido a De la Cruz por la Dirección General de Tráfico, la travesía de esta localidad toledana fue calificada "Punto Negro" en el año 2000.

De hecho, el propio Ministerio de Fomento llevó a cabo una serie de medidas de mejora y reforzamiento de señalización y balizamiento a la entrada de la población en sentido a la capital regional, lugar donde, de manera especial, se concentraban los accidentes.

Por lo que respecta al tramo de 5 kilómetros que afectará a la futura Variante, y con arreglo al concepto de "Punto Negro" de la propia DGT, en el año 2001 se registró uno a la altura del punto kilométrico 83,000, lugar del tramo en el que existen una gasolinera y un restaurante a cada lado de la vía, y donde ocurrieron 3 de los 5 accidentes con víctimas.

TRÁGICO BALANCE

Según el balance realizado por la Dirección General de Tráfico, en la travesía de Burguillos se han registrado a lo largo del período 1993/2001 un total de nueve accidentes, con el resultado de 1 víctima mortal, once heridos graves y ocho heridos leves.

No obstante, las cifras se tornan alarmantes al comprobar que durante el mismo período, entre los puntos kilométricos 79,000 al 84,000 se han produ-



Raquel de la Cruz, diputada del PSOE por Toledo

cido un total de 29 accidentes, con un balance de 5 víctimas mortales, 31 heridos graves y 37 heridos leves. En lo que va de año, se han contabilizado 2 accidentes con víctimas, con el resultado de 1 herido grave y 3 heridos leves.

Tras conocer estos datos, la diputada reitera al Ministerio de Fomento y al propio Ayuntamiento de la localidad toledana de Burguillos la necesidad de "sacar del olvido" un proyecto para el que incluso existe dis-

ponibilidad de terrenos desde hace tiempo, además de haberse pagado depósitos previos, indemnización por rápida ocupación, mutuos acuerdos y sus intereses de demora.

En este sentido, y tal y como ya denunciase recientemente, el proyecto ya ha sido elaborado, y aborda una distancia que comprende los puntos kilométricos del 79,500 al 81,800, siendo éste último el que mayor índice de accidentalidad presenta de todo el tramo.

■ ILLESCAS

Dos nuevas familias se incorporan cada día al municipio

LA TRIBUNA
Toledo

La Plataforma por una Sanidad Digna en La Sagra denunció la situación "tercermundista" del centro de salud de Illescas para atender a un municipio que incorpora en su censo a dos nuevas familias al día. Los responsables de la citada Plataforma, Nieves Cabezas, Antonio López y Mario Hernández, expusieron hoy al coordinador regional de IU, Cayo Lara, las necesidades sanitarias de una comarca que agrupa a unas 80.000 personas y en constante crecimiento demográfico por su proximidad a Madrid.

Antonio López explicó el atractivo que para muchas familias tiene la zona por su proximidad a Madrid, los buenos accesos y los precios de las viviendas más asequibles que en la capital de España o Toledo y actualmente hay promociones de miles de viviendas en municipios como Seseña e Illescas.

Por ello, la citada Plataforma pide, además de un hospital, cuya demanda entienden está igual o incluso más justificada que para zonas como Tomelloso, Almansa o Villarrobledo, un nuevo centro de salud, puesto que en el actual, que fue inaugurado en 1992, se aglomeran hasta un centenar de pacientes en el pasillo para pasar a consulta. Además, y según el presidente de la Asociación de Vecinos "Al Sagra" y miembro de la citada plataforma, Antonio López, se ha tenido que ocultar con un falso techo las conducciones del aire acondicionado y de la calefacción para evitar que se viera como circulaban los "animales" dijo en referencia a ratas y cucarachas. En la reunión que mantuvieron el martes por la tarde con el consejero de Sanidad, Fernando Lamata, la citada Plataforma le propuso que el proyectado centro de especialidades médicas se sustituya por un hospital porque "pronto se quedará pequeño".

START-UP
computer school

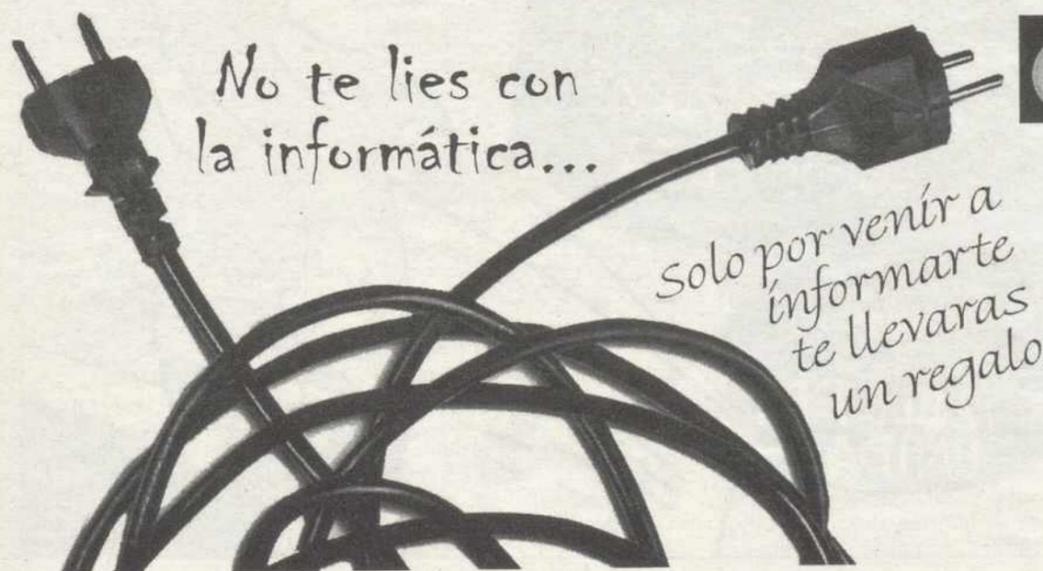
¡¡¡La informática a tu alcance!!!

La más avanzada enseñanza de informática, por fin, ha llegado a Toledo. Está aquí, a tu alcance. Un método con **GARANTÍA TOTAL.**

¿Hasta cuándo piensas esperar?
¡Ven a visitarnos!

Estamos en Toledo en la cl. París esquina Av. Europa.

www.start-upschool.com



EDITORIAL

Prevencción
ambiental

El Congreso aprobó esta semana la Ley de Prevencción y Control Integrado de la Contaminación (IPPC) con la que se pretende prevenir y controlar de una forma coordinada la contaminación atmosférica, acuática o del suelo que provocan determinadas actividades industriales. La norma que llega con dos años de retraso respecto al calendario comunitario, establece que para 2003 todas las comunidades autónomas deben tener un registro público abierto a todos los ciudadanos donde consten las emisiones de cada empresa. También impone una ventanilla única autonómica para la gestión de permisos de actividades contaminantes y acorta los trámites para estas gestiones. La Ley aglutinará los criterios aplicados al sector industrial, y pretende implicar a éste en procesos como la lucha contra el cambio climático, la lluvia ácida, la producción de residuos o la contaminación de mares y ríos. Con estas exigencias las empresas se verán obligadas a utilizar las técnicas más respetuosas con el entorno, lo cual mejorará la competitividad empresarial. Las 4.000 empresas a las que afecta la ley tienen hasta 2007 para adaptarse a la exigencias de la nueva norma, y para ello deberán invertir 6.000 millones de euros en reducir sus emisiones a través de utilizar lo que se denomina las mejores tecnologías disponibles, es decir, las menos nocivas para el medio ambiente. Las empresas de Cataluña y el País Vasco, por este orden, serán las más afectadas, mientras que los sectores como el de agroalimentación, seguido del químico, el de industrias minerales y el de producción y transformación de metales, serán los que tendrán que adoptar más medidas medioambientales para reducir su contaminación. Una de las novedades más importantes de la ley es el establecimiento de una única ventanilla ambiental, todo un avance si se tiene en cuenta que España es uno de los países comunitarios en los que más autoridades intervienen en la concesión de la misma. Sin duda, nos encontramos ante una nueva normativa que supone un giro copernicano porque rompe con la cultura establecida hasta ahora en la legislación ambiental, al abordar la prevención de los vertidos y emisiones contaminantes en todos los ámbitos -agua, aire, suelo- del medio ambiente, a través del tratamiento integrado de la contaminación y en origen. Todo lo que se ha intentado hasta ahora era la aplicación de medidas correctoras a las actividades contaminantes, una vez producidas éstas, bajo el principio de "el que contamina paga".

LA TRIBUNA DE TOLEDO

Año V - Nº 1.652
Depósito Legal: TO-1903-1997
EMPRESA EDITORA: Publicaciones de Toledo, S.A. (PUBLITO)
DIRECTORA: Marisa García Carretero. DIRECTOR TOLEDO: Eugenio J. Vicente. REDACTORA JEFE TOLEDO: Mónica M. Contreras. REDACTORA JEFE TALAVERA: Carmen Sánchez Jara. REDACCIÓN TOLEDO: Arsenio Ruiz Castellanos, Rosa de la Peña, Ramón de Juan García, Federico Frutos y Victoria Mayoral. REDACCIÓN TALAVERA: Raquel Jiménez Ferrero, Gemma González San Segundo y Pau Barroso. FOTOGRAFIA: Yolanda Lancha y David Pérez. COORDINADOR DE EDICIONES: Diego Farto San José. AGENCIAS INFORMATIVAS: Efe y Fax Press. DIRECTORA GERENTE: Carmina Camacho Ayuso. DEPARTAMENTO DE ADMINISTRACIÓN: Lucía Villa Gutiérrez. REDACCIÓN, SUS-

CRIPCIONES Y PUBLICIDAD: Donantes de Sangre 1. 3ª A., 45005 Toledo. Teléfonos: 925 256800, 925256851 y 615654235 Fax: 925 257089. REDACCIÓN DE TALAVERA: Avenida de Toledo, 31 3ª Planta, Local 2. 45600 Talavera de la Reina (Toledo). Teléfonos 925810644 y 925811556 Fax 925809446. REDACCIÓN DE MADRID: Soporte Integral de Prensa (SIP). C/ Juan Ignacio Luca de Tena, 7. Madrid. JEFE DE PUBLICIDAD: Jesús Sánchez de Castro. DEPARTAMENTO DE DISEÑO: David Rebato Santos. PUBLICIDAD NACIONAL: CMXXI, José Abascal, 56. Madrid. Teléfono: 91 4564717. DIRECTOR GENERAL: José Luis Hazas. DIRECTOR COMERCIAL PRENSA: Carlos Lázaro. MPRIME: Lozano Artes Gráficas S.L., Polígono Larache @ E-MAIL: tribunat@diariolatribuna.com

FIRMA INVITADA MARÍA DEL SAGRARIO BENAYAS (LICENCIADA EN GEOGRAFÍA E HISTORIA)

Apuntes sobre el nacionalismo
castellano-mancheño

A partir del pasado mes de mayo, hemos observado cómo el Presidente Bono, viendo peligrar su hábitat en el poder y las prebendas que este conlleva, con la aparición en el ruedo político de una nueva figura, Adolfo Suárez Illana, ha cambiado su añeja y exprimida estrategia, a base de técnicas de desprestigio y descalificación en cuanto a lo personal -como anteriormente ya había utilizado con otros líderes del Partido Popular: "difama, que algo queda"-, escogiendo, para la presente ocasión, la metodología nacionalista. Esta inclinación ideológica hacia posicionamientos propios del nacionalismo, por definición, excluyente, no hace sino fomentar el segregacionismo social y la mentalidad xenófoba, desde el máximo responsable del Gobierno autonómico.

Bono intenta importar un nacionalismo foráneo y adecuarlo, según sus necesidades políticas, a un molde cultural que, curiosamente, tiene como uno de sus elementos definitorios la inexistencia de un nacionalismo regional.

Se debe, evidentemente, a intereses electoralistas; quiere captar el voto popular a través de lo sentimental, del amor al terruño. Ejemplo de ello es el discursar verbal ante los vecinos de numerosos núcleos rurales, a lo largo y ancho de nuestra Región.

Ha reactivado su potencial ofensivo-defensivo y comienza a levantar inexistentes murallas en nuestra Tierra, basándose en una variante de esencialismo, de corte geopolítico.

Cuestión peligrosa pues, llevadas las cosas al extremo, pudiera devenir en la búsqueda del grupo sanguíneo y del Rh castellano-mancheño, al pedir ya par-

tida de nacimiento. Cosa difícil lo de las procedencias en esta Tierra, donde los patronímicos oriundos de remotos lugares habitan, desde hace muchos siglos, en un enriquecedor mestizaje cultural, con la naturalidad de las rojas amapolas en los campos rubios de Castilla-La Mancha.

Me parece acentuadamente reaccionaria la última línea del discurso político de Bono, manifiestamente excluyente, de quien ha sido elegido Presidente, mediante la legitimación de las urnas, de todos y para todos los castellano-mancheños, sin distinción de grupo político, ideología, procedencia, etc. Es infausto recurso para el desarrollo de las libertades en esta Tierra. Cada vez más, su círculo se ocluye para quienes no comulgan en las mismas ideas, sean del propio partido -disidentes, críticos, defenestrados...- o del grupo político opuesto. Según se desprende de las palabras que dirige Bono a la ciudadanía, desde el punto de vista político: o se está con él, o se está contra él. Llevo ya escuchada, cuatro o cinco veces, en distintas alocuciones - el fondo es idéntico-, la misma retahíla con un tema monográfico para descalificar al candidato Suárez Illana: su procedencia, a pesar de tener otros profundos vínculos que le unen a Albacete. Con claridad evidente emerge la doble moral de Bono, ya que, por un lado, veta a quien no nace aquí y, por otro, expresó su voluntad de no pedir papeles a los inmigrantes, como tuvimos ocasión de leer en los medios de comunicación en la primavera de 2001.

Bien sabe Bono que esta Tierra nunca ha sido nacionalista. Es verdad, y por razones de variada índole, especialmente, por su de-

venir histórico y por el talante abierto y generoso de sus gentes. Además, el nacionalismo, en su embrión, no se asocia con el pueblo, sino con grupos de poder, fundamentalmente urbanos, y por intereses políticos. Pero ahora, que estamos construyendo Región, que estamos configurando identidad regional, flaco servicio hacemos a esta Tierra si el Presidente regional esgrime como argumento principal descalificativo la no procedencia por lugar de nacimiento.

El ansia de perpetuarse en el poder no puede justificar nunca el cultivo de un pseudo-nacionalismo. Eso se denomina derrapar políticamente hablando y ser irresponsable. Lamentablemente, con estos puntos de vista, nos acerca a Xavier Arzalluz y potencialmente se justifican determinadas sensibilidades xenófobas. Construir Región no significa encerrarse en unas fronteras geográficas y, menos, ideológicas. Cuestión que tiene más extravagancia en esta Tierra que secularmente ha tenido vocación internacional a través de la historia y de la literatura.

En un mundo donde los sistemas democráticos tienen entre sus prioridades la educación de las nuevas generaciones en valores de tolerancia, solidaridad, apertura y libertad, Bono retrocede y fomenta los argumentos etnocéntricos. Sin embargo, la clave de un discurso que forja Autonomía es subrayar lo que nos une, que es más, mucho más, infinitamente más, que lo que nos separa. Así, realmente, se hace, se celebra Región... no solamente cada 31 de mayo, Día de la Región, sino todos y cada uno de los momentos de nuestra Historia.

EN CLAVE DE HUMOR



■ **VITIVINICULTURA** PARA EL PRESIDENTE REGIONAL EL SECTOR SE IRÁ AL TRASTE SI SE APRUEBA LA NUEVA LEY

Bono pide al Ejecutivo un trato más justo con el vino

La Ley de Prevención del Consumo de Alcohol sigue martirizando al sector

LA TRIBUNA
Ciudad Real

El presidente de Castilla-La Mancha, José Bono, en una carta remitida al presidente del Gobierno de la Nación, José María Aznar, señaló que el anteproyecto de Ley de Consumo de Alcohol debería ser modificado, a lo largo de su tramitación, para dar un trato más justo al vino y que sea considerado "como un producto diferenciado, integrado en la dieta mediterránea y con unas pautas de consumo muy distintas a las bebidas alcohólicas".

Para José Bono si se insiste en la política criminalizadora del consumo del vino y en la inclusión de esta bebida en la denominada Ley del Botellón, "el sector vitivinícola, de gran trascendencia para Castilla-La Mancha y para España, puede irse al traste".

Según el presidente regional el viñedo es importante por su peso económico y su incidencia social, pero también forma parte "de nuestro paisaje y nuestra cultura". Es uno de los mayores patrimonios de Castilla-La Mancha. Por eso hay "que acercarse al vino desde el punto de vista del consumo moderado y responsable y no desde el consumo abusivo".

Bono además manifiesta, en la misiva enviada al presidente del Gobierno, que el consumo de vino en España se ha reducido a la mitad en los últimos diez años



José Bono ha mostrado en multitud de ocasiones su apoyo al sector vitivinícola

Rueda Villaverde

y por eso "si el consumo de vino desciende, no es justo que se le culpabilice de los problemas relacionados con el consumo de

Alcohol".

Castilla-La Mancha considerada como el mayor viñedo del mundo cuenta con más de

600.000 hectáreas de este cultivo que se ha convertido en el sustento de unas 70.000 familias de la tierra.

■ **SOLICITUD** LA DIRECTORA GENERAL DE LA MUJER DESTACÓ LA FALTA DE GARANTÍAS QUE OFRECE EL PP

Llanos Moreno pide al grupo popular que apoye la Ley de Paridad

LA TRIBUNA
Ciudad Real

La directora general de la Mujer, Llanos Moreno pidió ayer al Partido Popular "un mínimo de coherencia y de dignidad para cumplir con su palabra", ante el anuncio realizado por algunos diputados de este partido de estudiar la presentación de un recurso de inconstitucionalidad contra la Ley de Paridad, aprobada esta semana por el Gobierno de Castilla-La Mancha.

Llanos Moreno se mostró sorprendida porque el cambio de presidente regional en el PP "pueda hacer variar el rumbo y las opiniones 180 grados", preguntándose "qué garantías pueden tener los ciudadanos si saben que un cambio de responsable dentro del Partido Popular, supone el incumplimiento de los compromi-

tos adquiridos por el anterior".

Para la titular del área de la Mujer en Castilla-La Mancha "es bastante preocupante que cada vez que cambie un dirigente en el PP, se haga tabla rasa con los compromisos adquiridos con anterioridad".

"Creo que el Partido Popular de la región debe cumplir sus compromisos y tomar las decisiones que le corresponden, con total autonomía, en vez de esperar los mandatos de Madrid para cada asunto", añadió la directora general de la Mujer.

Aún así, Llanos Moreno confía en que "finalmente impere el sentido común y el Partido Popular, tal y como se comprometió en el Debate del Estado de la Región, apoye sin condiciones la Ley de Paridad aprobada por el Gobierno".



Llanos Moreno

Archivo

Además, la directora general de la Mujer rechazó las críticas sobre la falta de paridad en el Consejo de Gobierno de Castilla-

La Mancha, señalando que "hace ya tiempo que el presidente Bono anunció que llevará la paridad al próximo cambio de Gobierno".

■ **INCENDIO**

Controlado el incendio de monte bajo y matorral de Hellín

EFE
Ciudad Real

El incendio que se declaró ayer en el término municipal de Hellín (Albacete) y que afectó a monte bajo, matorral y esparto, quedó controlado a última hora de la tarde.

Según informó a EFE el jefe de servicio del Medio Natural de la delegación de Agricultura y Medio Ambiente de Albacete, Javier Carmona, el incendio es de medianas dimensiones, aunque no ha afectado a masa arbolada.

El foco del incendio se registró en el paraje conocido como "Las Hermanas", situado en Cancárix, pedanía en Hellín, sin que se hayan dado a conocer las posibles causas del fuego, que se van a investigar, ni tampoco el número aproximado de hectáreas que se han quemado, lo que se llevará a cabo mañana. En las tareas de extinción han participado cinco retenes de la campaña contra incendios, seis vehículos autobombas, un helicóptero de la Comunidad de Murcia, un hidroavión de la base aérea de Los Llanos, mientras que el Sepei de Albacete colaboró con un tanque de carga de agua.

El fuego fue detectado por los equipos de la campaña de incendios de la delegación de Agricultura en la torre instalada en las Lomas del Gamonal.

ih International House Madrid

QUALITY LANGUAGE TEACHING

CURSOS DE FORMACION PARA PROFESORADO DE ESPAÑOL COMO LENGUA EXTRANJERA

- Clases Teóricas y Prácticas
- Diploma ih
- Certificado de la Universidad "Les Heures" de Barcelona

CURSOS INTENSIVOS

JULIO: del 1 al 20
AGOSTO: del 5 al 23
SEPTIEMBRE: del 2 al 20

ih C/ Zurbano, 8 - 28010 Madrid
Telf. 91 310 13 14
91 319 72 24
Fax 91 308 53 21
e-mail: spanish@ihmadrid.es

GRAN OFERTA DE CURSOS DE ESPAÑOL PARA EXTRANJEROS DURANTE TODO EL AÑO

DOMINGO
16 de junio de 2002

■ **COLABORACIÓN** DIEZ ASOCIACIONES HAN SUSCRITO DISTINTOS CONVENIOS DE CARÁCTER REGIONAL

Bienestar Social da la cara por el Plan de Voluntariado

La consejería destina casi 800.000 euros al plan previsto para esta temporada

LA TRIBUNA
Toledo

La Consejería de Bienestar Social ha firmado durante los últimos días 10 convenios de colaboración con otras tantas entidades, para financiar las actividades encaminadas a la sensibilización de la sociedad castellano-manchega, la promoción y la formación de voluntarios, que colaboran con los sectores más necesitados.

En este sentido, el consejero de Bienestar Social, Tomás Mañas, ha destacado "la impagable labor que realizan los voluntarios en la atención a las personas mayores, discapacitadas y a los niños, fundamentalmente", añadiendo que "son el ejemplo vivo de la sensibilidad y solidaridad de la sociedad de Castilla-La Mancha".

Así, durante el presente año el presupuesto del Plan Regional de Voluntariado asciende a casi 800.000 euros, una cantidad sensiblemente superior a la destinada durante el pasado año.

De esta cifra, más de 490 euros se destina a los convenios y subvenciones de ámbito regional, entre los que se encuentran los 10 firmados recientemente por el consejero.

Entre las asociaciones sin fin de lucro destinatarias de las ayudas durante el presente año cabe destacar la organización internacional Save the children y la Fundación O'Belén, dedicadas ambas a labores con los pequeños y la familia. De igual forma, Cruz Roja, cuyos fondos se destinan a la formación del voluntariado y el Movimiento para la Paz, el Desarme y la Libertad y la Federación Proinmigrantes de Castilla-La Mancha, cuya labor se dirige al colectivo de inmigrantes.



Tomás Mañas destacó la "impagable" labor de los voluntarios

Archivo

AL DETALLE

ORGANIZACIONES	SUBVENCIONES	DECLARACIÓN
Entre las asociaciones sin fin de lucro destinatarias de las ayudas durante el presente año caben destacar la organización Save the children y la Fundación O'Belén.	Unos 307.000 euros tienen como fin subvencionar las actividades que llevan a cabo, en el ámbito local y provincial, distintas asociaciones, ONG y ayuntamientos.	Tomás Mañas, ha destacado "la impagable labor que realizan los voluntarios en la atención a las personas mayores, discapacitadas y a los niños, fundamentalmente".

También la Unión Democrática de Pensionistas y Desarrollo Social son otras dos de las organizaciones que han firmado convenios con la Consejería, y cuya

labor se dedica especialmente a la atención y acompañamiento de las personas mayores.

De todo el presupuesto del Plan Regional de Voluntariado,

unos 307.000 euros tienen como fin subvencionar las actividades que llevan a cabo, en el ámbito local y provincial, distintas asociaciones, ONG y ayuntamientos.

■ **25 AÑOS** DESDE LAS PRIMERAS ELECCIONES

José Bono destaca la "generosidad del pueblo" en el aniversario

LA TRIBUNA
Toledo

La actitud que mantuvieron los españoles durante la transición, afirmó José Bono, "nos permite hoy -por ayer- mirar hacia el futuro con la grandeza de saber que pertenecemos a una de las naciones más grandes del planeta".

El presidente de Castilla-La Mancha, José Bono, destacó, en el 25 aniversario de la celebración de las primeras elecciones democráticas después de la Guerra Civil, que la generosidad de todo el pueblo español "permitió que el 15 de junio

del año 77 fuera un éxito y un estallido de las ansias de libertad que hasta entonces habían estado contenidas".

Según el presidente regional la sociedad en su conjunto posibilitó una revolución histórica y pacífica "nos jugamos el futuro a cara o cruz y los españoles obraron el milagro". Una actitud que ahora, resaltó José Bono, nos permite mirar hacia delante con la grandeza de pertenecer a una de las naciones más grandes del planeta "que ha recuperado su libertad y que tiene en sus manos el futuro".

■ **NUEVAS TECNOLOGÍAS** SÓLO EL 30 POR CIENTO CUENTAN CON PÁGINA WEB

El 8% de los ayuntamientos no cuentan todavía con Internet

EFE
Madrid/Toledo

El 91,8 por ciento de los ayuntamientos de Castilla-La Mancha están conectados a Internet y el 30,6 disponen de página web propia.

Según el informe anual sobre Desarrollo de la Sociedad de la Información en España, elaborado por la Fundación AUNA, el 40,8 de los municipios de la Comunidad Autónoma tienen conexión a la red de rea local.

En el conjunto de España, el cien por cien de los ayuntamientos de Baleares, Canarias, Murcia y País Vasco, además de Ceuta y Melilla, están conectados a Internet.

Dicho estudio, referido al año 2001, recoge la información correspondiente a un total de 667 ayuntamientos de España, entre los que se han incluido todos los de más de 20.000 habitantes, así como una muestra significativa de los de menos de 2.000 habitantes.

Tras Baleares, Canarias, Murcia y País Vasco se sitúan las comunidades de Cataluña con un 98,9 por ciento de ayuntamientos conectados a Internet y Galicia con un 98,1 por ciento.

Por el contrario, Castilla y León, La Rioja y Cantabria fueron las autonomías con menor porcentaje de ayuntamientos conectados a Internet

durante el año 2001, con un 73,4 por ciento, 80% y 87,5%, respectivamente.

Respecto a los ayuntamientos con página web propia, además de Ceuta y Melilla, Baleares y Cataluña fueron las comunidades con mayor número de corporaciones locales con este servicio, con un 85,7 por ciento en el primer caso y un 81,1 por ciento en el segundo.

Sin embargo, Aragón fue la autonomía con menor número de ayuntamientos con página web propia, con un 16,7 por ciento, seguida a larga distancia de Castilla-La Mancha y Navarra con algo más del 30 por ciento.

■ **SANIDAD**

Consejeros socialistas apuestan por reforzar los centros públicos

EFE
Palma

Los consejeros de Salud de Andalucía, Aragón, Asturias, Baleares y Castilla-La Mancha, comunidades gobernadas por el PSOE, firmaron ayer en Palma un manifiesto conjunto en el que abogan por consolidar el sistema sanitario público mejorando su calidad y aumentando los derechos de los pacientes.

La consellera balear de Salud, Aina Salom, y sus homólogos de Castilla-La Mancha, Fernando Lamata; Asturias, Francisco Sevilla; Aragón, Alberto Larraz, y Andalucía, Francisco Vallejo, ofrecieron una conferencia de prensa en la que coincidieron en resaltar su apuesta por el sistema público de salud y la importancia del traspaso de las competencias a las Comunidades Autónomas para mejorarlo.

En su declaración común, resaltan que el futuro de la Sanidad pública pasa por "fomentar la calidad de los servicios" y "situar al ciudadano en el centro del sistema".

■ **COMPROMISOS**

Plantean la necesidad de "abrir paso a una nueva oleada de derechos que den respuesta a las nuevas expectativas de la sociedad y que aporten seguridad".

"La garantía de los tiempos máximos de espera, un acceso rápido y sencillo a los servicios, los derechos a segunda opinión médica, a la autonomía personal, a la información, al respeto a la diversidad, son elementos, entre otros, que deben configurar la sanidad pública en los próximos años", destacan los consejeros.

PRIMERAS ELECCIONES DEMOCRÁTICAS FESTEJO DURANTE LA JORNADA DE PUERTAS ABIERTAS

Los ciudadanos festejaron en el Congreso el 25 aniversario

La clase política regaló ayer todo el protagonismo a miles de anónimos

I. TYLKO / EFE
Madrid

La clase política regaló ayer todo el protagonismo en el Congreso de los Diputados a miles de ciudadanos anónimos, que aprovecharon la veraniega "Jornada de Puertas Abiertas" para festejar en la "casa de todos los españoles" el 25 aniversario de las primeras elecciones democráticas tras la dictadura franquista.

Si el solemne viernes estuvo marcado por la presencia en la Cámara Baja de los cuatro presidentes del Gobierno en estos cinco lustros y los diputados de las legislaturas constituyente y actual, el fin de semana dio paso a gentes desconocidas que aprovecharon la oportunidad brindada y acudieron de manera incesante a visitar las instalaciones del Congreso.

Su presidenta, Luisa Fernanda Rudi, fue la encargada de abrir a las nueve de la mañana la puerta principal de la Cámara Baja, en la célebre fachada de los Leones, para recibir a los primeros españoles deseosos de conmemorar en el lugar más señalado el histórico 25 de junio de 1977. "Abrir las puertas de esta institución a todos los ciudadanos que deseen visitarla es la mejor forma de celebrar el aniversario de las primeras elecciones democráticas", subrayó Rudi, acompañada en este lúdico y festivo acto por otros miembros de la Mesa de la Cámara.

COLA DESDE LAS SEIS

Desde las seis de la mañana ya hubo ciudadanos que, inquietos y expectantes, guardaron cola en la Carrera de San Jerónimo. Felipa Vinuesa, la primera visitante, se santiguó emocionada cuando se abrió de par en par la Puerta de los Leones, algo que sólo ocurre en los grandes acontecimientos. Por un día, los "flashes" de los fotógrafos y las "alcachofas" de los reporteros radiofónicos buscaban discretos ciudadanos en lugar de líderes políticos.

Los asistentes pudieron visitar las principales dependencias del Congreso, como la galería con los retratos de todos los presidentes de la Cámara o los escritorios o el Salón de los Pasos Perdidos. Ya en el hemiciclo, observaron al detalle las marcas que dejaron en el techo los disparos en el intento de golpe de Estado de 1981. También pudieron comprobar "in situ" cómo se realiza un programa de radio e, incluso, sentirse famosos por unos segundos en los escaños de José María Aznar, José Luis Rodríguez Zapatero o Gaspar Llamazares.

En un día de intenso calor, con el termómetro por encima de los 30° en el centro de Madrid, los visitantes agradecieron que se les obsequiara con una fresca hor-



Sesión en el Congreso de los Diputados hace 25 años

AL DETALLE

APERTURA

Luisa Fernanda Rudi fue la encargada de abrir las puertas de la Cámara Baja para recibir a los primeros españoles deseosos de conmemorar la fecha.

DEPENDENCIAS

Los asistentes pudieron visitar las principales dependencias del Congreso, como la galería con los retratos de todos los presidentes de la Cámara.

chata en la que pudieron mojar los típicos "fartons". En total, el gremio de horchateros de Alboraya trajo 1.500 litros desde esta localidad valenciana hasta Madrid. El Congreso también ofreció gazpacho, café, chocolate o refrescos.

Queda la duda de saber si la "Jornada de Puertas Abiertas" de

verano se institucionalizará como la de invierno. Desde 1997, por decisión de Federico Trillo, ministro de Defensa y ex presidente del Congreso, Las Cortes se abren a los españoles para celebrar el Día de la Constitución. En el crudo diciembre, la horchata se convierte en consomé.

El secretario general del

PSOE, José Luis Rodríguez Zapatero, aprovechó la jornada de ayer para recordar al presidente del Gobierno que el estado del bienestar "no es una concesión de los poderosos a los débiles" y afirmó que los que votaron por primera vez hace 25 años lo hicieron entre otras cosas para "poder hacer huelga general". A la educación, Rodríguez Zapatero se refirió varias veces en su discurso y dio su compromiso por la defensa de la escuela pública. Acusó al Gobierno de no tener una respuesta para el fenómeno de la inmigración y precisó que los países se diferencian por su dignidad si son solidarios con los que "se fueron y los que vienen". El líder del PSOE aseguró tener muchas ganas de hacer un cambio a fondo en España.

EJECUTIVO

Aznar reprocha ir del brazo de Batasuna en el aniversario

El presidente del Gobierno, José María Aznar, reprochó la actitud de los que en vez de celebrar ayer el 25 aniversario de la democracia van a manifestarse "del brazo" de Batasuna contra la ley de partidos, y a los que pidió que no sólo consuelen a las víctimas, sino que colaboren para impedir la violencia.

Aznar hizo estas consideraciones, en alusión a quienes ayer participaron junto a Batasuna en Bilbao en dicha manifestación contra la ilegalización de la formación radical, en el acto organizado en Vito-

ria por el PP para conmemorar ese aniversario de los comienzos del 15 de junio de 1997, y en el que participó, entre otros, el vicesecretario general del partido Jaime Mayor Oreja. El jefe del Ejecutivo destacó su deseo de celebrar en el País Vasco una fecha tan significativa, ante la que cree que nadie podía pensar que las ambiciones democráticas de España iban a tener unos defensores tan destacados como los representantes del PP en esta Comunidad. "Tenéis suficientes razones

para sentirlos los mejores continuadores y los verdaderamente imprescindibles de la obra democrática y constitucional", añadió José María Aznar, quien aseguró que los representantes del Partido Popular suponen la imagen de la "resistencia al terrorismo, a su amenaza y a su mentira". Sin embargo, advirtió de que esa resistencia ha llevado a algunos a pensar que se pueden convertir en "eternos resistentes" y que, en algún momento, pueden abandonar esa actitud.



Jordi Pujol

CATALUÑA

Pujol asegura que CiU reclamará el autogobierno, pese a los avances en 25 años

EFE
Vilassar del Mar (Barcelona)

El presidente de la Generalitat, Jordi Pujol, valoró ayer el avance político experimentado por Cataluña desde las primeras elecciones democráticas celebradas hace 25 años, aunque advirtió que aún queda mucho autogobierno por reclamar.

Jordi Pujol hizo ayer una visita institucional a la comarca catalana del Maresme donde, entre otras actividades, inauguró las nuevas instalaciones de la Cooperativa Agrícola de Vilassar de Mar y el nuevo polígono industrial de La Suissa de Premia de Dalt. "Hemos ganado en todo, en democratización, en la incorporación a Europa, en incremento de competitividad, en la internacionalización de nuestra economía, pero en otros campos aún nos queda mucho por hacer, por ejemplo en autogobierno", afirmó el presidente catalán.

Jordi Pujol quiso dejar claro que este no es el mejor tiempo para reclamar más competencias de autogobierno para Cataluña, aunque esto no significa que no se pidan en un futuro.

"Ahora hemos llegado a un momento que parece que no se quieren hacer más concesiones, cosa que no podemos aceptar", afirmó antes de subrayar que "cuando venga el momento favorable, el gobierno de la Generalitat y Convergencia i Unió (CiU) plantearán esto con toda la energía que convenga".

Pujol se mostró satisfecho de lo obtenido durante estos veinticinco años, ya que "ahora podemos hacer muchas cosas y podemos crear conciencia de país, mediante la escuela, los medios de comunicación y la lengua, podemos consolidar los elementos básicos distintivos de la personalidad de Cataluña, en esto no podemos quejarnos, por ahora tenemos suficientes cosas para construir un país como lo queremos".

DOMINGO
16 de junio de 2002

■ PARTICIPANTES ADEMÁS DE LA COALICIÓN RADICAL NACIONALISTA, ESTUVIERON PRESENTES PNV, IU Y EA

Miles de personas se oponen a la ilegalización de Batasuna

Bilbao sale a la calle para impedir que siga adelante la Ley de Partidos

COLPISA
Bilbao

Decenas de miles de personas tomaron parte esta tarde en Bilbao en la manifestación convocada por una plataforma ciudadana en contra de la ley de Partidos y la ilegalización de Batasuna. En la marcha, que transcurrió en silencio y sin incidentes, tomaron parte destacados representantes de PNV, Eusko Alkartasuna, Izquierda Unida y Batasuna.

Una pancarta con el lema "Todos los proyectos, todas las ideas, todas las personas, no la ilegalización", portada por miembros de la plataforma ciudadana convocante, presidió la manifestación que arrancó puntual, a las cinco y media de la tarde, de la plaza de la Casilla en Bilbao para terminar una hora después en la plaza del Ayuntamiento tras recorrer las principales arterias de la capital vizcaína.

Tras la pancarta se situaron decenas de miles de personas que recorrieron en silencio el trayecto. Entre los presentes, la dirección actual de Batasuna con Arnaldo Otegi, Joseba Permach o Josu Ternera al frente. Aunque el PNV dio libertad a sus militantes y no llamó a la participación directa, estuvieron en el acto el presidente Xabier Arzalluz, el portavoz Joseba Eguibar o el máximo dirigente de Alava, Iñaki Guerenabarrena.

Por Eusko Alkartasuna, que se sumó como partido, acudieron su presidenta Begoña Errazti y el secretario de organización Rafael Larreina. También los tres consejeros de Eusko Alkartasuna en el Gobierno Vasco a título personal Joseba Azkarraga, Xabier Intxaurraga y Ángeles Izueta.

En representación de Izquierda Unida, que también dio libertad a los militantes, asistieron Óscar Matute y Mikel Arana, de la dirección en Euskadi.

También estuvieron presentes el miembro de Aralar Patxi Zabaleta; el líder de Elkarri, Jonan Fernández; la presidenta del Consejo Vasco de la Juventud, Leire Caridad; el secretario general del sindicato ELA, José Elorrieta, o el secretario general del sindicato LAB Rafael Díez Usabiaga.

ATAQUE

La lectura de un comunicado puso fin a la manifestación. En el texto se expresó el rechazo a una ley que "afecta directa y restrictivamente" a derechos y libertades "tan relevantes como la libertad ideológica de expresión, de asociación o de participación ciudadana reconocidas expresamente por la Constitución".

Esta plataforma señaló que la presumible ilegalización de Batasuna "anularía formas de expresión, o acción política o ideológica legítimas y con arreglo a



Cientos de miles de vascos se apuntaron a la convocatoria

Alfredo Aldai - EFE

la realidad de nuestro país" por lo que advirtieron que "no podemos compartir esta forma de modificar, interpretar y aplicar la ley y, en consecuencia, manifestamos nuestro profundo desacuerdo con la misma".

Además, expresaron su "preocupación y denuncia" porque en este contexto se produzcan "situaciones de indefensión y espacios de ilegalidad ambigua propios a la neutralidad en lo referente a la garantía de derechos y libertades básicas de las personas". Por todo ello reclamaron que las políticas tendentes a la ilegalización de Batasuna "sean paralizadas, anuladas o revocadas".

En el acto final se escuchó también un mensaje grabado del Premio Nobel de la Paz Pérez Esquivel que señaló que la única forma de superar la grave situación que se vive en Euskadi es "el diálogo". Esquivel llamó a actuar con "toda honestidad" y "no a través de la violencia" para que sea posible "abrir espacios que lleven a la paz y la libertad al pueblo vasco".

En este sentido, hizo un llamamiento al Gobierno para que se sienta a la mesa de negociación desactivando actitudes que no llevan a ninguna solución y a buscar salidas tanto para el País Vasco como para España.

Por su parte, el presidente del PNV, Xabier Arzalluz, dejó claro que él no se manifestaba con nadie, no lo hacía con Batasuna, sino que acudía a la marcha contra la ley de partidos y en defensa de "uno de los temas fundamentales que es la libertad de asociación". Arzalluz reconoció su perplejidad entre la postura de partidos como el PSOE que tradicionalmente han sido defensores de elementos básicos de democracia y que sin embargo hayan suscrito esta ley.

El portavoz de Batasuna, Arnaldo Otegi, rayó en lo absurdo e ironizó sobre el aislamiento social y político que reclaman PP y PSOE para su coalición.

■ ETA LA POLICÍA GALA LOCALIZÓ UN CENTRO OPERATIVO DESDE HACE DOS AÑOS

Descubierto en Toulouse un centro logístico utilizado por la banda

FERNANDO ITURRIBARRÍA
París

La policía francesa ha localizado esta semana en Toulouse el centro logístico de ETA en el sur de Francia que, desde hace casi dos años, permitía a los "comandos" en la reserva recibir las instrucciones de sus superiores o entrar en contacto entre ellos antes de pasar a España. Los investigadores decidieron entrar en la vivienda, abandonada por sus ocupantes desde febrero o marzo, tras mantener durante cierto tiempo un infructuoso dispositivo de vigilancia.

La base desmantelada, octavo escondite de ETA hallado en Toulouse desde marzo del año pasado, se encuentra en la tercera planta de un bloque residencial situado en la calle Hilaire Chardonnet, entre el hospital Purpan y la autovía de circunvalación. El piso había sido alquilado hace un par de años por una pareja y se sospecha que en él también habían residido transitoriamente dos de los seis activistas detenidos a finales de enero en Bouscat (periferia de Burdeos).

El hallazgo fue facilitado por el aviso del gerente del bloque que

comunicó al servicio regional de la Policía Judicial de Toulouse que no había percibido el alquiler de los inquilinos desde el primer trimestre de este año. En el registro se encontraron enseres personales, un ordenador y diversa documentación interna que es objeto de examen por policías antiterroristas desplazados desde París.

Especialistas de la Policía Científica francesa recogieron huellas dactilares para tratar de identificar a los ocupantes. En la vivienda no había ni armas ni explosivos.

■ PRESENTACIÓN

Zapatero pide el voto de los "centristas" defraudados

I. TYLKO
Madrid

El secretario general del PSOE, José Luis Rodríguez Zapatero, pidió ayer el voto de todos los centristas que, en su opinión, se encuentran huérfanos por el giro a la derecha protagonizado por el presidente del Gobierno, José María Aznar, en esta legislatura. Además de reclamar para los socialistas el espacio del electorado de centro, el líder socialista hizo un llamamiento especial a los jóvenes y tradicionales abstencionistas para que acudan masivamente a las urnas y derroten al PP tanto en los comicios locales y autonómicos de 2003 como en las elecciones generales de 2004.

Rodríguez Zapatero aprovechó el acto de presentación de los candidatos del PSOE a la alcaldía y presidencia autonómica de Madrid, Trinidad Jiménez y Rafael Simancas, respectivamente, para ofrecer un mitin electoral en toda regla en el que arremetió contra la política "retrógrada y reaccionaria" de Aznar, al que responsabilizó de la huelga del próximo 20-J por "querer llevar a España por el rumbo de una fractura social bajo el amparo de una modernidad que nunca tuvo la derecha en España y de una sociedad en la que todo sea un casino".

Tras remarcar la, a su juicio, "arrogancia insostenible e intolerable" del Gobierno, causada porque "sienten próxima su decadencia", dirigió sus palabras a "los jóvenes, los abstencionistas y las personas que se sienten de centro pero ya tienen pocas dudas de que el PP no es de centro". A todos ellos les pidió que "afirmen lo que es suyo con sus votos" en 2003 y 2004.

CAMBIO PROFUNDO

Zapatero recordó que no pudo votar entonces por no ser mayor de edad, pero remarcó que su ilusión aquel año era similar a la que tiene ahora por "hacer un cambio a fondo de España, recuperar la dignidad de la política, dejar a un lado la propaganda y hacer una sociedad más justa y solidaria". Una "publicidad" que, bajo su criterio, utiliza Aznar para "saltarse los principios de la democracia" y "engañar a los ciudadanos" en asuntos como la reforma del desempleo o la reforma fiscal.

El secretario general de los socialistas recordó a Aznar que un día como hoy, hace 25 años, "los españoles votaron, entre otras cosas, para poder hacer huelgas y para que nadie más en la historia de este país dijera que se dañaba España por ejercer los derechos democráticos".

■ CUMBRE "PEDIMOS A ESE GOBIERNO QUE TRABAJE CON EL FMI EN LA ELABORACIÓN DE UN NUEVO PLAN"

Argentina "debe hacer mucho más", según los países ricos

Rato pidió al grupo del G-7 acelerar lo máximo posible las ayudas a este país

EFE
Halifax (Canadá)

El Grupo de los Siete (G7) dijo ayer estar "alentado por el significativo progreso" de Argentina en una serie de reformas, pero que ese país "necesita hacer mucho más" en cuanto a su situación monetaria y la reestructuración bancaria. Los países más ricos del mundo, que integran el G7, pidieron a Argentina que desarrolle un plan que permita apuntalar una recuperación económica "creíble" y que trabaje en colaboración con el Fondo Monetario Internacional (FMI). "Pedimos al Gobierno argentino que trabaje con el Fondo Monetario Internacional en un nuevo programa para poner en práctica ese plan; continuaremos apoyando a Argentina y al FMI en ese esfuerzo", señaló el G7 en el comunicado final tras la reunión que sus ministros de Finanzas celebraron en Halifax (Canadá).

"Reconocemos las difíciles situaciones a las que hace frente la población de Argentina y que el camino a seguir es que Argentina desarrolle un plan para construir una recuperación económica creíble y sostenible", indicaron los líderes de las finanzas mundiales. Los ministros de Finanzas del Grupo de los Siete (Alemania, Canadá, EEUU, Francia, Gran Bretaña, Italia y Japón) concluyeron ayer una reunión de dos días en Halifax, en la que han analizado la ayuda al desarrollo, la prevención de crisis financieras y el estado de la economía mundial, además de la crisis de Argentina.

"El crecimiento en nuestras economías se ha fortalecido y debe seguir consolidándose a lo largo de este año. Confiamos en nuestras previsiones de futuro", indicó el comunicado del G7. Sobre Argentina, el G7 alabó "el significativo progreso" del gobierno del presidente Fernando de la Rúa para reformar "el marco fiscal de las provincias y hacer frente a sus leyes de quiebras y de subversión económicas".

"Sin embargo, (Argentina) necesita hacer mucho más, especialmente en lo referente al marco monetario y a la reestructuración bancaria", concluyó el Grupo de los Siete, que aplaudió la decisión del gobierno argentino de invitar a una misión del FMI. Una delegación del Fondo Monetario llegó a Buenos Aires el pasado jueves para evaluar las medidas macroeconómicas aplicadas por las autoridades argentinas, aunque ese organismo ha precisado que se trata de un equipo "de avanzada" y no de una misión negociadora.

El comunicado del Grupo de los Siete no hace referencia al posible contagio de la crisis argentina a las naciones vecinas, una preocupación latente en el Cono Sur latinoamericano que, de momen-



Foto de familia de los ministros de Finanzas de los siete países más industrializados del globo AP

AL DETALLE

DICTAMEN

Los ministros de Finanzas de los siete países más industrializados del mundo creen que el camino de reformas de Argentina es bueno, pero "debe hacer mucho más".

RODRIGO RATO

El ministro español de Economía aseguró que "el Fondo Monetario Internacional debe acelerar el máximo posible las negociaciones con el Gobierno argentino".

PERSPECTIVAS

Los siete países más ricos del mundo aseguran que confían en seguir consolidando el crecimiento económico que han venido experimentando en los últimos años.

to, no parecen temer en exceso las naciones más ricas.

A pesar de todo, el ministro español de Economía, Rodrigo Rato, pidió ayer ante el Grupo de los Siete países más ricos (G7) que el FMI acelere las negociaciones con Argentina para que ese país reciba cuanto antes ayuda financiera. Durante la reunión de ministros de Economía del G7 que ayer con-

cluyó en Halifax (Canadá), Rato intervino en la misma sesión en la que el director del Fondo Monetario Internacional (FMI), Horst Koehler, presentó su versión de la situación de Argentina, que espera desde hace cinco meses una ayuda financiera de ese organismo. "El FMI, que tiene ahora una misión en Argentina, debe acelerar lo más posible las negociacio-

nes para poder cerrar un acuerdo con el Gobierno lo antes posible", opinó en la noche del viernes Rodrigo Rato, vicepresidente segundo español. Una misión del Fondo se encuentra en Buenos Aires para discutir con el Gobierno de ese país la situación económica, con vistas a la reanudación de una ayuda financiera que el FMI interrumpió en diciembre.

ANTIGLOBALIZACIÓN

Los manifestantes protestan 'a la Argentina'

Son pocos pero los manifestantes que protestan en Halifax (Canadá) contra la reunión del G7 ya han multiplicado varias veces los que hace dos días se presentaron en Whistler durante la reunión de cancilleres del G8 y amenazan con perturbar los trabajos de los ministros de Economía. A pesar de sus magros números, diversas protestas se celebraron ayer cuando el Grupo de los Siete (G-7, naciones más industrializadas) concluyó una reunión en la que lanzará un mensaje de confianza

sobre la economía mundial. Entre 300 y 400 manifestantes desfilaron por las calles del centro de Halifax en la noche del viernes mientras los ministros de Economía de las naciones más ricas del mundo cenaban a escasos metros para discutir la resolución y prevención de crisis mundiales. Armados con silbatos y cacerolas en una manifestación "a la Argentina", como proclamaron las convocatorias del denominado "Comité de Bienvenida del G7", a los manifestantes les va dar lo mismo es-

tar a 100 metros del lugar de reuniones o a varios kilómetros. Rodeado por un cordón policial impenetrable, aunque mucho más discreto que los que amurallaron la ciudad de Québec durante la Cumbre de las Américas del 2001, es difícil que los ministros hayan podido ver a uno solo de los manifestantes. Pero si los ministros no están interesados en ver a los manifestantes, a ellos tampoco parece importarles demasiado la atención de los responsables económicos.

■ FRANCIA

Chirac acaricia el poder absoluto durante los próximos 5 años

EFE
París

La anunciada victoria de la derecha hoy en la ronda final de las Legislativas dará al recién reelegido presidente, Jacques Chirac, y a su Unión por la Mayoría Presidencial (UMP) plenos poderes para aplicar su política hasta 2007. Será la primera vez desde 1968 que la derecha dispone a la vez del poder presidencial y parlamentario (el Senado ya está en sus manos, así como muchos consejos regionales y departamentales), sin tener que afrontar elecciones clave durante cinco años.

En víspera del día D, las únicas incógnitas son el grado de abstención y la magnitud del triunfo de la derecha, dominada por la UMP, a la que los sondeos auguran la mayoría más que absoluta en la Asamblea Nacional (Cámara de los Diputados), en la que ocuparía entre 384 y 414 de los 577 escaños. En la primera vuelta del pasado día 9, marcada por el claro retroceso de la ultraderecha y por el batatazo de los principales aliados de los socialistas, la derecha cosechó casi el 44 por ciento de los votos, frente al 36 por ciento de la izquierda, y ganó 56 de los 58 escaños decididos a la primera (los otros dos fueron para los socialistas).

ABSTENCIÓN RÉCORD

La abstención alcanzó el récord histórico del 35,59 por ciento. A juzgar por las últimas encuestas, no hay indicios de que se reduzca mucho este domingo ni de que surtan efecto los apremiantes llamamientos de la izquierda a los abstencionistas a que acudan a las urnas para evitar la dominación del país por un Estado UMP. Una prueba de la difícil situación de la izquierda, cuya única aspiración es limitar los estragos, es que los respectivos líderes de los partidos Socialista, Francois Hollande; Comunista, Robert Hue, y Verde, Dominique Voynet, están amenazados en sus feudos. Chirac y Jean-Pierre Raffarin, al que el primero dio las riendas del Gobierno tras aplastar el pasado 5 de mayo al ultraderechista Jean-Marie Le Pen en la segunda ronda de las presidenciales, están tan seguros del triunfo de hoy que perfilan los siguientes pasos.

El hábil Raffarin, cuya popularidad muestra que su nombramiento resultó ser una buena jugada por parte de Chirac, presentará el lunes su dimisión, según la tradición, con la plena confianza de ser designado de nuevo primer ministro, y se reunirá con los diputados electos de la UMP que constituirán su mayoría en la Asamblea.

SÁBADO
16 de junio de 2002■ **ARMAMENTO** EL SECTOR HA SIDO UNA DE LAS CLAVES DEL DESPEGUE ECONÓMICO DEL PAÍS

Rusia descubre que no vende tantas armas

Un estudio revela que no es el primer exportador mundial, como se pensaba

SERGIO IMBERT
Moscú

Rusia se sintió halagada por datos de que en 2001 desplazó a Estados Unidos como mayor exportador de armas, pero expertos explicaron que hay un error metodológico de cálculo y que Moscú, como mucho, sólo ocupa el tercer lugar en el mundo. El Instituto Internacional de Estudios para la Paz de Estocolmo (Sipri), publicó esta semana su informe anual según el cual en 2001 Rusia desbancó a EEUU como mayor exportador, y China a Taiwán como principal importador, mientras el gasto mundial en defensa aumentó nuevamente en un dos por ciento, con una fuerte tendencia al alza.

Según datos del Sipri, la recuperación económica en Rusia el año pasado (por los altos precios mundiales del crudo, principal exportación del país) permitió a Moscú elevar sus ventas de armas en un 24 por ciento y así superar a Washington. El Sipri calcula que las ventas rusas de armas totalizaron 4.970 millones de dólares, frente a los 4.560 millones de EEUU, seguido por Francia (1.280 millones), Reino Unido (1.120 millones), Alemania (670 millones) y Ucrania (430 millones de dólares).

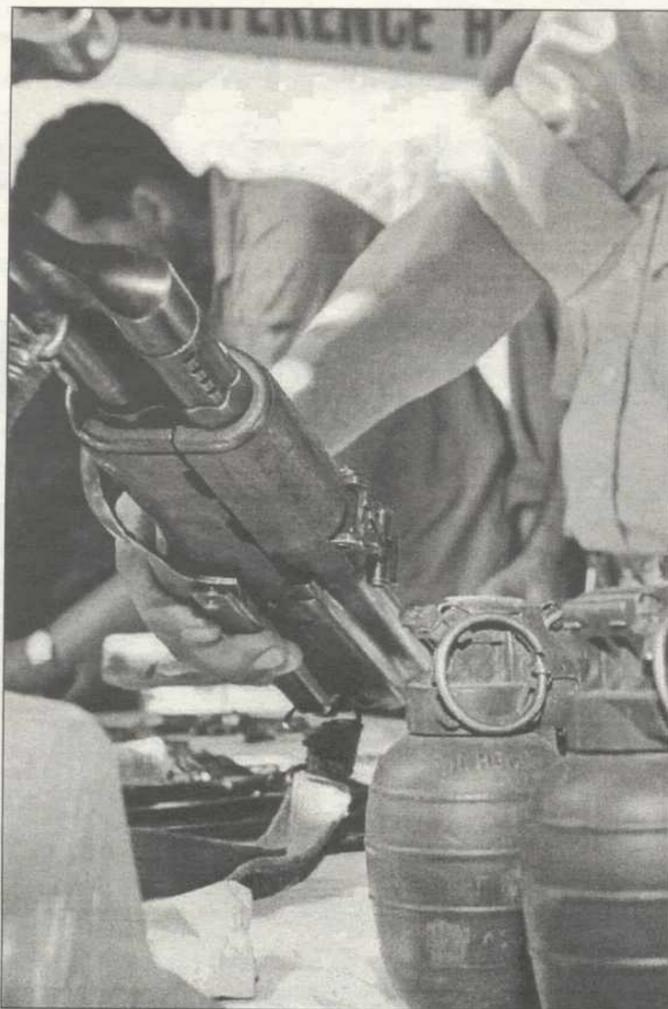
Las estimaciones del Sipri resultaron ser una sorpresa para los propios exportadores rusos de armas, pues difieren de las cifras

oficiales, y fueron desmentidas por un representante del Gobierno.

El presidente de Rusia, Vladimir Putin, dijo hace medio año al hacer el balance de 2001 que el país obtuvo del comercio de armas y servicios militares un ingreso de 4.400 millones de dólares, de los cuales 3.700 millones provenían de exportaciones de material bélico. "Estimamos que el año pasado ocupamos el tercer puesto (tras EEUU y Francia) en las exportaciones de armas", dijo el viernes Serguéi Chemezov, director del consorcio estatal ruso para la venta de armas *Rosobornexport*. Rusia, con grandes ambiciones pero una economía todavía débil, tiene un presupuesto militar para este año de 9.500 millones de dólares, frente a los casi 400.000 millones que se propone gastar EEUU en modernizar sus Fuerzas Armadas tras el 11 de septiembre.

ENTRE LOS CINCO GRANDES

Pero Chemezov se mostró seguro de que Rusia seguirá "firme entre los primeros cinco exportadores" del mundo, con ambición de superar a Francia aunque sin esperanzas de adelantar a EEUU, con más de 26.000 millones de dólares anuales, según algunos datos. El negocio de las armas ha sido uno de los motores del despegue económico ruso en los últimos años, junto al petróleo y gas, y Putin ha declarado el sector co-



Rusia no es el primer exportador mundial de armas

mo una de las prioridades económicas de Moscú, que hace 20 años, en tiempos de la URSS, exportaba armas por 20.000 millones de dólares al año.

Aunque el estudio del SIPRI es objetivo, analistas militares explicaron que no refleja el estado real de los mercados de armas pues las cifras representan el valor "condicional" del material militar, y no su coste y precio real en diversos países. "Desde luego, ocupar el primer puesto es un honor", pero "no se puede confiar en la metodología" del Sipri, dijo bajo condición de anonimato al diario *Kommersant* un funcionario

del Departamento de Cooperación Internacional del Ministerio de Defensa. Según Maxim Piádushkin, director adjunto del Centro de Análisis de Estrategias y Tecnologías ruso, la metódica sueca de cálculo considera el coste de un carro de combate ruso igual al del de otro país, cuando en realidad difieren considerablemente.

Así, un carro de combate ruso T-90C cuesta 2,7 millones de dólares, un M1A1 Abrams norteamericano cinco millones y un Leclerc francés ocho millones de dólares, mientras los especialistas del Sipri equiparan sus precios como si costaran lo mismo.

■ **PAKISTÁN** LAS AUTORIDADES SOSPECHAN DE AL QAEDA, LA BANDA TERRORISTA LIDERADA POR BIN

El FBI colabora para determinar la autoría del atentado de Karachi

EFE
Karachi (Pakistán)

La Policía paquistaní que investiga, con la ayuda del FBI, la explosión el viernes de un coche bomba frente al consulado de EEUU en Karachi causando la muerte a 10 personas, duda sobre la forma en que se realizó el atentado y quien está detrás del mismo. Aunque en principio pensaron que fue un ataque suicida similar al que mató a once ciudadanos franceses y tres paquistaníes el 8 de mayo en la misma ciudad, fuentes policiales afirmaron que el coche cargado de explosivos pudo ser activado por control remoto. Según el subinspector general de la policía Fayyaz Leghari, aún no está claro si la bomba

fue plantada en un coche Suzuki conducido por un suicida o en un Toyota en el que viajaban cuatro mujeres, tres de las cuales murieron en el acto.

Algunos miembros de las fuerzas de seguridad creen que los explosivos fueron depositados en el Toyota perteneciente a una escuela local de conducir y que los autores del atentado sabían que el vehículo hacía regularmente el mismo recorrido.

Según información publicada por el diario *Dawn* citando fuentes policiales, los autores del ataque habrían seguido al coche hasta el consulado de Estados Unidos o esperaban a que llegase para activar los detonantes.

Los encargados de la investigación también tienen dudas sobre quien está detrás del ataque a pesar de que *Al-Qanoon* (la ley), una organización islámica desconocida hasta ahora, se responsabilizó del mismo en un comunicado escrito a mano y enviado a medios de comunicación en Karachi. Entre algunos observadores se apunta ya que detrás de este nombre podrían esconderse radicales islámicos con una nueva identidad para escapar al control del gobierno del presidente Pervez Musharraf, quien en un discurso a la nación el pasado mes de enero se comprometió a terminar con los extremistas religiosos. El Gobierno de Estados Unidos sospecha que el ataque haya si-



Pervez Musharraf

do obra de la organización terrorista Al Qaeda, liderada por Osama Bin Laden, a quien la policía paquistaní culpa del atentado contra los técnicos franceses.

BREVES

'TERRORISTA ZAPATO'

Francia procesa a tres presuntos colaboradores

Tres supuestos activistas islámicos detenidos en el marco de la investigación sobre el llamado *terrorista del zapato*, Richard Reid, fueron procesados ayer por asociación de malhechores con fines terroristas por un juez antiterrorista parisiense, e ingresaron en prisión. Los tres hombres, un paquistaní y dos franceses de origen magrebí, forman parte de los cinco supuestos integristas islámicos arrestados.

AFGANISTÁN

Los delegados se desahogan antes de elegir un Consejo

Los delegados a la Gran Asamblea afgana continuaron ayer en una sesión no exenta de crispación, expresando sus inquietudes y haciendo sugerencias sobre diversos asuntos, antes de elegir un consejo que funcionará como una especie de Parlamento durante los próximos dos años. En la sesión matutina *Loya Yirga*, la sala estalló en acalorados debates entre grupos.

CHEQUIA

Los sondeos dan el triunfo a los socialdemócratas

El gubernamental Partido Socialdemócrata (CSSD) consiguió una victoria ajustada en las elecciones legislativas de la República Checa, según se desprende de los sondeos a pie de urna realizados por la cadena pública de televisión CT-1. Según dichas estimaciones de voto, hechas públicas nada más cerrarse los colegios electorales el CSSD obtendría un 30 por ciento de votos.

ORIENTE MEDIO

Internada temporal del Ejército israelí en Jenin

Tropas israelíes penetraron a primera hora de ayer en la ciudad cisjordana de Jenin, donde impusieron el toque de queda y llevan a cabo rastreos casa por casa en busca de sospechosos de actividades terroristas, informó el Ejército y testigos locales. Tanques, vehículos blindados y todoterrenos militares penetraron antes del amanecer para salir poco después del mediodía.

■ **HUELGA GENERAL** RATO CREE QUE ES NECESARIO UN CÓDIGO DE CONDUCTA DE LOS AGENTES SOCIALES

Aparicio afirma que la reforma no recortará las prestaciones

El ministro de Trabajo dice que no se elimina el subsidio agrario, sólo se extiende

EFE
Madrid

La reforma del sistema de protección por desempleo no supondrá un abaratamiento del despido ni recortará el gasto en prestaciones, dijo en una entrevista con Efe el ministro de Trabajo, Juan Carlos Aparicio, quien se mostró abierto a dialogar sobre todos sus aspectos, "siempre y cuando haya una alternativa". Aparicio citó entre los objetivos perseguidos con la reforma la creación de mayores oportunidades de empleo, la extensión de la protección por desempleo a todos los trabajadores temporales agrarios y garantizar la continuidad de renta para las personas que pierden su puesto de trabajo. En cuanto a las modificaciones aplicadas al subsidio agrario, el ministro dijo que lo que ha hecho el Gobierno es extenderlo a todos los trabajadores temporales que hay en España, sin distinción alguna de comunidad autónoma.

"No se trata —explicó el ministro—, como se ha reiterado casi hasta la saciedad, de gastar menos, sino de gastar mejor, y de cumplir además un objetivo de equidad, que significa que todos los trabajadores temporales agrarios españoles tengan algún tipo de protección". En el caso de que se produjese algún descenso en el gasto de subsidios, matizó, se utilizaría "para mejorar las políticas activas, para mejorar las inversiones que indudablemente Andalucía y Extremadura necesitan". El ministro de Trabajo aseguró que la modificación de las condiciones para acceder al salario de tramitación va en la dirección de garantizar una continuidad de renta para las personas que pierden un salario y necesitan tener una renta de sustitución como son las propias prestaciones. Aseguró que en el 2001 hubo 816 beneficiarios de ese derecho que esperaron más de dos meses una sentencia judi-



Juan Carlos Aparicio, durante la entrevista concedida a Efe

cial, pero hubo más de 7.000 que sufrieron una larga ausencia de rentas.

Aparicio explicó también que el régimen de sanciones en caso de rechazo de una oferta de empleo considerada adecuada por el INEM se ha suavizado, porque antes bastaba con un solo rechazo para perder toda la prestación y ahora habrá tres oportunidades, siempre sujetas a garantías como un salario mínimo preestablecido, un tiempo de desplazamiento y una distancia máxima de 30 kilómetros. El ministro de Trabajo aseguró que la reforma emprendida no pretende abaratar el despido y añadió que la única vez que se ha reducido ese coste fue en 1997, cuando los agentes sociales firmaron un acuerdo que disminuyó la indemnización en

DESMENTIDO

Aparicio aseguró que la reforma del Gobierno no establece una reducción del coste del despido

caso de extinción de contrato. Tras insistir en que "en esta ocasión nadie pretende abaratar el despido", dijo que "todos hemos convenido que el acuerdo del año 97 es un acuerdo positivo para el empleo. Yo, al menos, lo mantengo, pero eso tocaba entonces, no toca ahora". Aseguró que los sindicatos hablan de un concepto de seguro de desempleo que se aleja de lo que es el tradicional con-

cepto de solidaridad. Por su parte, el vicepresidente segundo del Gobierno y ministro de Economía, Rodrigo Rato, opina que "los límites del derecho a huelga estarían mejor planteados con un código de conducta de los interlocutores sociales", aunque no se va a cambiar la Ley de Huelga. En una larga entrevista que publicó ayer *Cinco Días*, Rato se muestra satisfecho por los resultados de la presidencia española de la UE y confía en que todo vaya bien durante la cumbre de Sevilla, pese a la huelga. Añade que "es inimaginable que les comunicase a los ministros que no cumpla con mi obligación de convocar el Ecofin previo al Consejo. Sobre la reforma, dijo que "los que creemos en el pleno empleo sí consideramos urgente la reforma".

ENRON

Declaran culpable de obstrucción a la Justicia a Arthur Andersen

EFE
Houston

Un jurado de nueve hombres y tres mujeres declaró culpable ayer a la auditora Arthur Andersen del cargo de obstrucción de justicia por la destrucción de miles de documentos y archivos electrónicos relacionados con la empresa energética Enron. El veredicto fue alcanzado después de diez días de deliberaciones y cinco semanas de juicio en Houston (Texas), en un proceso marcado por una agresiva campaña legal por parte de Arthur Andersen.

La auditora, una de las cinco principales de EEUU, podría recibir una multa de hasta medio millón de dólares y sin derecho a realizar auditorías de empresas públicas. El juicio inició el pasado 6 de mayo y alcanzó un punto muerto cuando el jurado no logró inicialmente un consenso sobre el veredicto pero la juez Melinda Harmon ordenó que continuasen las deliberaciones. El juicio contra la auditora Arthur Andersen, una de las multinacionales más influyentes de EEUU es el primer caso criminal que surge del escándalo de Enron.

BREVES

BANCO ESPAÑA

Dice que el precio de la vivienda puede descender

Los precios de la vivienda podrían empezar a bajar en España próximamente si los tipos de interés vuelven a subir en Europa, según el Banco de España, que espera, por tanto, que concluyan las fuertes alzas registradas en los últimos cuatro años. Asegura que "no se puede descartar un repunte de los tipos de interés" pese a que la etapa expansiva actual no ha sido muy acentuada.

FONTANEDA

United Biscuits convoca una nueva reunión

La multinacional británica United Biscuits citó al Comité de Empresa Fontaneda de Aguilar de Campoo a una reunión el próximo viernes, día 21, que podría ser "clave" para el futuro de la galletera palentina, informó ayer a Efe el presidente del Comité. La multinacional ha comunicado la intención de convocar una nueva mesa de diálogo, que sería la cuarta.

RODRÍGUEZ ZAPATERO

Aznar favorece a los más poderosos

El secretario general del PSOE, José Luis Rodríguez Zapatero, recordó ayer al presidente del Gobierno que el estado del bienestar "no es una concesión de los poderosos a los débiles" y afirmó que los que votaron por primera vez hace 25 años lo hicieron entre otras cosas para "poder hacer huelga general". Rodríguez Zapatero hizo estas manifestaciones en un acto organizado por su partido para presentar a los candidatos a la alcaldía y Comunidad de Madrid, Trinidad Jiménez, y Rafael Si-

mancas, respectivamente, para las elecciones municipales de 2003. El líder socialista mostró su satisfacción por lo que se ha hecho en España en estos 25 años, aunque dijo que queda aún por hacer, y apuntó, respecto a la actitud del PP, que "el poder se pone nervioso y tiene gestos autoritarios cuando sabe que la decadencia está cerca y está muy cerca para el PP". Zapatero recordó que hace 25 años se votó también para que "nadie más en la historia de este país dijera que se hace daño a España".

MINISTERIO DE FOMENTO

Los servicios mínimos serán como en 1994

El ministerio de Fomento está abierto a "recibir y estudiar las sugerencias" sobre los servicios mínimos en el sector del transporte para la huelga general del día 20, "pero sin perder de vista la voluntad de que los servicios mínimos fijados no se separen del precedente de 1994". El ministerio de Fomento ha facilitado ayer la orden ministerial sobre los servicios mínimos dictada para la huelga general del 27 de enero de 1994 y el borrador de orden ministerial que Fomento ha propuesto a los

sindicatos, así como un cuadro comparativo de los servicios de ambas con las propuestas de los sindicatos. El ministerio incide en la coincidencia entre la orden del 94 y la propuesta para el día 20 y en la reducción de servicios mínimos, sobre la orden de 1994, solicitado en la petición de UGT y CC.OO. En los servicios de Renfe mantiene el 25 por ciento de media para los Cercanías (entre un 30 y un 50 en horas punta), pero propone un 25 por ciento para regionales y largo recorrido.

DOMINGO
16 de junio de 2002

La semana de antesala al vencimiento de junio finaliza con una caída del 4,71%

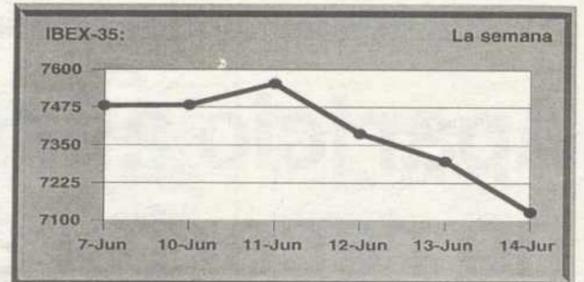
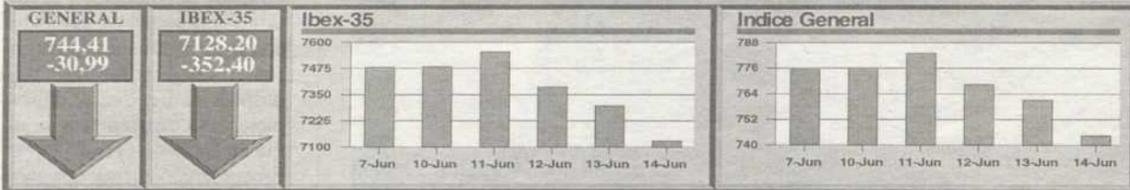
Anticipé la semana pasada que el Ibx-35, desde mi punto de vista, podría caer todavía 500 puntos, alrededor del 6.900 donde podría estar la profundidad de nuestro principal indicador, por lo que a estos precios es desaconsejable la venta ya que es muy probable que la zona consistente de rebote técnico esté muy cercana a estos niveles, que deberían actuar como verdadero soporte, para que la "renta variable" tenga un verano tranquilo, aunque las crecientes tensiones por atentados terroristas podrían acelerar el movimiento a la baja, hasta que llegue el día en que los mercados financieros ya se habitúen a este tipo de prácticas.

Esta semana, anterior al vencimiento de junio de futuros y opciones sobre el Ibx y sobre las principales acciones del Ibx-35, ha mostrado una clara tendencia a la baja, acumulando un descenso a lo largo de las cinco sesiones del 4,71 por ciento, por los malos

datos macroeconómicos procedentes de Estados Unidos, con lecturas peores a los pronósticos de los analistas económicos en Wall Street, lo que agravó una situación de pesimismo a nivel mundial, y acrecentó las preocupaciones en los mercados de divisas, en relación con el dólar, que toma protagonismo no sólo por su debilidad frente al euro y al yen japonés, si no también por su contundencia frente al real de Brasil y consistencia frente al peso argentino, afectando principalmente a las compañías con intereses en Latinoamérica.

Además, otro factor a descontar por el mercado son las posibles tensiones inflacionistas en la zona euro, lo que podría llevar al BCE a subir el tipo de interés actual, 3,25%, este verano.

Fernando J. Bonilla



	Últ.Euros	Últ.Ptas.	Dif%
Avanzit	1,95	324	82,24
Tecnocom	5,40	898	11,34
Dogi	6,88	1.145	10,61

	Últ.Euros	Últ.Ptas.	Dif%
Gamesa	19,00	3.161	-9,09
Repsol-YPF	10,75	1.789	-8,90
Parques Reunidos	3,72	619	-8,15

MAYOR VOLUMEN			MAYOR EFECTIVO		
Compañía	Volumen	%	Mill. Euros	Mill. Ptas.	%
Telefonica	48.607.490	32,71	TEF	336.076	55,918
Santander	30.536.475	20,55	BBVA	162.643	27,062
BBVA	17.427.556	11,73	SAN	124.153	20,657
Repsol YPF	7.940.786	5,34	REP	55.747	9,275
Endesa	7.147.104	4,81	ELE	37.433	6,228

MERCADO CONTINUO (Semanal)

	Últ.Euros	Dif Sem.	Dif.% Sem.	Prin.Sem.
ALIMENTACIÓN				
Altadis	23,25	-0,74	-3,18	23,99
Barón de Ley	29,01	0,01	0,03	29,00
Bo. Riojanas	8,86	-0,14	-1,58	9,00
C.V.N.E. (F)	13,67	-0,08	-0,59	13,75
Campofrío	11,01	-0,34	-3,09	11,35
Ebro Puleva	12,40	-0,25	-2,02	12,65
Koipe	30,00	0,25	0,83	29,75
Natra	1,59	0,06	3,77	1,53
OMSA (F)	8,24	0,01	0,12	8,23
Paternina (F)	6,61	-0,04	-0,61	6,65
Pescanova	11,55	0,00	0,00	11,55
Sos Cuetara	13,60	-0,22	-1,62	13,82
Viscofán	8,00	-0,95	-11,87	8,95
BANCOS/FINANCIERAS				
B. Andalucía	47,51	-0,38	-0,80	47,89
B. Atlánti. (F)	36,20	0,00	0,00	36,20
B. C. Balear (F)	14,00	0,00	0,00	14,00
B. Castilla (F)	12,70	-0,30	-2,36	13,00
B. Esfinge (F)	1,70	0,04	2,35	1,66
B. Galicia (F)	16,00	0,20	1,25	15,80
B. Guipuzc. (F)	22,30	0,00	0,00	22,30
B. Guipuzcoano	21,60	-0,15	-0,69	21,75
B. Pastor	19,56	-0,39	-1,99	19,95
B. Popular	45,78	0,39	0,85	45,39
B. Sabadell	15,70	-0,60	-3,82	16,30
B. Valencia	11,85	-0,25	-2,11	12,10
B. Vasconia (F)	9,25	0,05	0,54	9,20
B. Zaratogano	10,90	0,23	2,11	10,67
Banesto	14,90	0,03	0,20	14,87
Bankinter	32,35	-1,34	-4,14	33,69
BBVA	11,66	-0,65	-5,57	12,31
Catalana Oc.	22,20	0,00	0,00	22,20
Corp. Mapfre	7,55	-0,06	-0,79	7,61
Mapfre V. (F)	31,20	-1,40	-4,49	32,60
Santander	8,40	-0,70	-8,33	9,10
CARTERA/INVERSIÓN				
Corp. Fi. Alba	22,50	-0,30	-1,33	22,80
Dinamia	13,00	0,05	1,15	12,85
Fastibex (F)	1,75	-0,07	-4,00	1,82
Ge. Inversión	0,19	0,00	0,00	0,19
NH Hoteles	12,95	-0,55	-4,25	13,50
COMUNICACIONES				
Acesa	11,00	-0,12	-1,09	11,12
Aurea	23,40	-0,42	-1,79	23,82
Eurovistas	5,87	0,08	1,36	5,79
Iberia	1,83	-0,11	-6,01	1,94
Iberpistas	13,57	0,02	0,15	13,55
Telefonica	9,16	-0,69	-7,53	9,85
Trans. Azkar	5,85	-0,03	-0,51	5,88
CONSTRUCCIÓN				
Acciona	46,00	0,00	0,00	46,00
ACS	35,00	0,15	0,43	34,85
Cem. Portland	37,00	-0,69	-1,86	37,69
Dragados	19,00	0,33	1,74	18,67
FCC	26,80	-0,21	-0,78	27,01
Ferrovial	26,30	-0,25	-0,95	26,55
OHL	6,66	-0,15	-2,25	6,81
Portland V.	31,54	-0,21	-0,67	31,75
Uniland (F)	65,00	1,00	1,54	64,00
Uralita	6,60	0,10	1,52	6,50
ELÉCTRICAS				
Ag. Barna.	12,94	-0,66	-5,10	13,60
Ag. Barna. n	12,90	-0,66	-5,12	13,56
Elecnor (F)	24,00	0,00	0,00	24,00
Endesa	15,70	-0,70	-4,46	16,40
Gas Natural	19,58	-0,31	-1,58	19,89
Hid. Cantábrico	27,14	-0,12	-0,44	27,26
Iberdrola	14,64	-0,21	-1,43	14,85
REE	11,00	-0,16	-1,45	11,16
U. Fenosa	19,05	-0,06	-0,31	19,11
METAL/MECÁNICA				
Aceralia	18,60	-0,65	-3,49	19,25
Acerinox	40,00	-1,30	-3,25	41,30
Aforasa (F)	7,97	-0,27	-3,39	8,24
Arcelor	14,25	-0,65	-4,56	14,90
Azcoven	6,64	-0,36	-5,42	7,00
C. A. F.	39,00	0,00	0,00	39,00
D. Felguera	6,60	-0,37	-5,61	6,97
EADS	15,45	-1,06	-6,86	16,51
Español. Zinc	2,02	0,02	0,99	2,00
ALIMENTACIÓN				
Gamesa	19,00	-1,90	-10,00	20,90
Global Steel	1,85	-0,01	-0,54	1,86
Lingotes (F)	3,74	-0,09	-2,41	3,83
N. Montaña	0,27	-0,01	-3,70	0,28
Nicol. Correa (F)	3,00	-0,10	-3,33	3,10
Tubacex	1,48	-0,11	-7,43	1,59
Tudor (F)	4,20	-0,05	-1,19	4,25
Volkskrag (F)	54,00	-3,00	-5,56	57,00
Zaragoza Otis	13,35	-0,15	-1,12	13,50
NUEVAS TECNOLOGÍAS				
Sogecable	23,29	-0,46	-1,98	23,75
Telf. Móviles	6,12	0,07	1,14	6,05
OTRAS IND. Y SERVICIOS				
Adol. Dguez.	9,36	-0,16	-1,71	9,52
Aideasa	17,20	-1,20	-6,98	18,40
Carrefour	12,65	-0,31	-2,45	12,96
Cortefiel	5,95	-0,36	-6,05	6,31
Dogi	6,88	0,66	9,59	6,22
Enaco	7,40	-0,26	-3,51	7,66
Funespaña	5,38	-0,20	-3,72	5,58
Inbesos (F)	2,32	-0,10	-4,31	2,42
Inditex	22,48	0,54	2,40	21,94
Indo (F)	4,39	0,39	8,88	4,00
Imm. Bami	3,18	0,03	0,94	3,15
Imm. Colonial	14,51	-0,42	-2,89	14,93
Innocaral	0,94	-0,02	-2,13	0,96
Logista	18,38	-0,89	-4,84	19,27
Mecalux	4,20	-0,08	-1,90	4,28
Metrovacesa	22,20	0,35	1,58	21,85
Parques Re.	3,72	-0,33	-8,87	4,05
Prisa	9,12	-0,72	-7,89	9,84
Prosegur	14,70	-1,28	-8,71	15,98
Recoletos	5,00	-0,25	-5,00	5,25
Sol Meliá	7,95	0,00	0,00	7,95
Sotogrande (F)	3,55	-0,05	-1,41	3,60
Tavex Algod.	3,19	-0,11	-3,45	3,30
Telepizza	1,24	0,06	4,84	1,18
Testa Imm. (F)	9,90	0,00	0,00	9,90
Urbas	0,56	-0,03	-5,36	0,59
Urbis	6,20	-0,34	-5,48	6,54
Vallehermoso	10,50	0,45	4,29	10,05
Vidrala	8,60	-0,08	-0,93	8,68
PETRÓLEO/QUÍMICA				
Aragonesas	5,11	-0,24	-4,70	5,35
Bayer A. G. (F)	32,01	-1,49	-4,65	33,50
Cepsa	17,55	0,05	0,28	17,50
Ence	15,93	-1,23	-7,72	17,16
Eppic (F)	0,22	0,00	0,00	0,22
Ercros	0,44	-0,03	-6,82	0,47
Europa & C.	3,30	-0,10	-3,03	3,40
Faes Farma	12,76	-0,24	-1,88	13,00
Iberpapel	13,94	0,10	0,72	13,84
La Seda B.	2,04	-0,01	-0,49	2,05
Miquel Costas	30,85	-0,73	-2,37	31,58
Reno M. s/a	1,41	-0,11	-7,80	1,52
Repsol YPF	10,75	-1,05	-9,77	11,80
Sniace	0,61	-0,04	-6,56	0,65
Tafisa (F)	6,14	0,57	9,28	5,57
Unipapel	16,01	0,01	0,06	16,00
NUEVO MERCADO (SEMANTAL)				
Abengoa	7,80	-0,29	-3,72	8,09
Amadeus	6,70	-0,34	-5,07	7,04
Amper	3,98	0,07	1,76	3,91
Avanzit	1,95	0,88	45,13	1,07
Befesa	14,00	0,10	0,71	13,90
Indra	8,70	-0,38	-4,37	9,08
Jazztel	1,94	0,17	8,76	1,77
Picking Pack	1,27	0,04	3,15	1,23
Puleva Biotech	3,90	-0,06	-1,54	3,96
Tecnocom	5,40	0,55	10,19	4,85
Terra-Lycos	5,26	-0,52	-9,89	5,78
TPI-Pág. Amarillas	4,15	-0,20	-4,82	4,35
Zeltia	8,59	-0,02	-0,23	8,61

(F) = Valores del Fixing

Valor	Plazo	Proporción	Tipo de Emisión	Derechos Anterior	Derechos Último
Grupo Inmov	20-may-02 7-jun-02	796x692	Con prima		
Fae.D.	22-may-02 5-jun-02	1x10	Par lib.	1,30	1,30

Si Ud. tiene alguna sugerencia sobre estas páginas, no dude en ponerse en contacto con nosotros, esto ayudará a mejorar este servicio en favor de todos los lectores.
Tno. (96) - 3846436 de 17h. a 20h.

INTERBANCARIO (EURIBOR)

PLAZO	TIPO	DIF.
Semana	3,310	-0,020
A un mes	3,360	
A dos meses	3,420	
A tres meses	3,450	
A seis meses	3,590	
A nueve meses	3,720	-0,050
A un año	3,860	-0,050

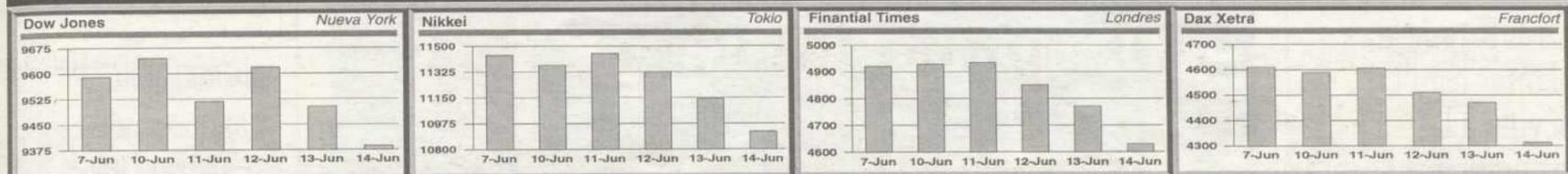
DIVIDENDOS

Valor	Concepto	Bruto Euros	Neto Euros	F. Pago
Bco. Atlántico	Único	0,72		17/06/02
Unipapel	Único	0,12		17/06/02
Cia. Distr. Integral Complemen.		0,22		19/06/02
Altadis Complemen.		0,34		20/06/02
Cia. Esp. Petrol. Complemen.		0,37		24/06/02
Aguas Barna Complemen.		0,14		26/06/02
Gas Natural Complemen.		0,19		01/07/02

METALES PRECIOSOS (Semanal)

	Último	Diferencia/S.
ORO		
Londres (dolar/onza)	319,700	-6,850
Madrid (euros/gr.)	11,600	-0,220
París (euros/kilo)	10,060	
PLATA		
Londres (dolar/onza)	4,890	-0,040
Madrid (euros/gr.)	0,226	-0,006
PLATINO		
Madrid (euros/gr.)	25,790	-0,370
PALADIO		
Madrid		

BOLSAS EXTRANJERAS



FONDOS (Semanal)

Fondo	Ult.	% Sem	% Año	Fondo	Ult.	% Sem	% Año	Fondo	Ult.	% Sem	% Año	Fondo	Ult.	% Sem	% Año
B.Z. Gestión				Banquefond	14,58	0,21	0,69	Foncaixa 69 Garantizado B	5,69	—	1,20	Plusmadrid 25	6,19	-0,81	-3,70
TI:914564045	Ult.	% Sem	% Año	BBK Bolsa	9,41	-3,83	-12,39	Foncaixa 70 Garantizado B	5,66	0,18	-0,36	Plusmadrid 50	5,78	-1,73	-8,16
Zaragoza Renta Fija	15,62	—	0,51	BBK Mix	14,31	-0,98	-3,81	Foncaixa Ahorro 11	14,39	0,07	0,50	Plusmadrid 75	5,34	-3,00	-12,38
Banif Gestión				Bizkaifondo	1463,70	0,06	0,95	Foncaixa Ahorro 2	18,41	0,05	0,31	Plusmadrid Ahorro	6,76	-0,59	-2,91
TI:913484848	Ult.	% Sem	% Año	BNP Gestión Invers.				Foncaixa Ahorro 7	15,72	0,06	0,81	Gesmanresa			
Banif R. Variable Interna	149,05	-2,52	-17,57	TI:901-191928	Ult.	% Sem	% Año	Foncaixa Ahorro 8	12,52	0,08	0,26	TI:938768372	Ult.	% Sem	% Año
Bankpyme				BNP Global 15-85	8,56	-0,82	-2,08	Foncaixa Ahorro 37	925,45	0,06	0,97	Everest 20	32,95	0,03	1,33
TI:932020000	Ult.	% Sem	% Año	BNP Global 50-50	11,18	-2,95	-8,16	Foncaixa Dinero 6	601,01	—	—	Fonmanresa	1495,56	0,05	1,11
Bankpyme Comunicaciones	5,85	-3,42	-30,29	Caixa Catalunya Ges.				Foncaixa Dinero 28	7,12	0,14	-1,94	Inbersa	12,15	-1,23	-5,24
Bankpyme				TI:934847848	Ult.	% Sem	% Año	Foncaixa Dinero 29	6,94	-0,43	-3,27	Invermanresa	15,27	-0,07	—
TI:932020000	Ult.	% Sem	% Año	Caixa Catalunya 1	6,33	0,32	1,32	Gescazar				TI:915316051	Ult.	% Sem	% Año
Bankpyme Euronorm 60R.V.A	6,04	0,17	1,14	Caixa Catalunya 3	7,91	0,25	0,83	TI:976239484	Ult.	% Sem	% Año	Fonpastor 10	20,13	0,15	0,79
Bankpyme				Caixa Catalunya 5	7,59	0,40	1,31	TI:976239484	Ult.	% Sem	% Año	Fonpastor 70	118,14	-1,30	-5,86
TI:932020000	Ult.	% Sem	% Año	Caixa Catalunya Bolsa 3	5,74	0,17	0,65	TI:976239484	Ult.	% Sem	% Año	Multifondo Banco Pastor	269,54	0,06	0,97
Bankpyme Europa Crecimien	6,09	-3,28	-8,36	Caixa Catalunya Bolsa 4	5,71	0,18	0,62	TI:976239484	Ult.	% Sem	% Año	Pastor Fijo 3	6,35	0,16	0,88
Bankpyme Multifix 25 R.V.	12,52	-0,80	-4,56	Caixa Catalunya Bolsa 5	5,69	0,18	0,64	TI:976239484	Ult.	% Sem	% Año	Past. Navarra de Inver.			
Bankpyme Multisalud	6,68	-1,65	-20,77	Caixa Catalunya Bolsa 6	5,64	0,18	0,14	TI:976239484	Ult.	% Sem	% Año	TI:948208373	Ult.	% Sem	% Año
Bankpyme Swiss	19,81	-4,54	-9,31	Caixa Catalunya Bolsa Ear	4,85	-3,51	-17,79	Caixa Catalunya Diner	1739,94	0,03	1,25	Dinernavara	1203,33	0,04	0,95
Bankpyme Top Class 75 R.V	9,38	-2,24	-12,37	Caixa Catalunya Diner	9,02	0,55	1,11	Caixa Catalunya Doble	9,35	0,53	1,28	Fonnavarra	14,82	-1,75	-6,87
Bansabadell Inversión				Caixa Catalunya Doble	9,35	0,53	1,28	Caixa Catalunya Fondesoc	11,73	-0,43	-2,88	Navarra Tesoreria	723,23	0,05	1,05
TI:937289519	Ult.	% Sem	% Año	Caixa Catalunya Global	7,93	-3,40	-12,40	Caixa Catalunya Index	7,39	0,14	1,33	Gestora Bancaja			
Inversabadell 25	16,05	-0,62	-3,89	Caixa Catalunya Index	7,39	0,14	1,33	Caixa Catalunya Plus	7,50	—	1,12	TI:963612261	Ult.	% Sem	% Año
Inversabadell 70	14,01	-2,71	-12,16	Caixa Catalunya Plus	7,50	—	1,12	Caixa Catalunya Previsio	17,14	0,23	0,48	Cavaldiner	1465,81	0,04	0,98
Sabadell Europa Bolsa	8,61	-4,41	-17,71	Caixa Catalunya Telecomun	2,25	-2,67	-27,50	Caixa Tarragona Ges.				Cavaldiner Oro	940,52	0,05	1,16
Sabadell Interes Euro 1	17,36	0,06	0,65	TI:977232964	Ult.	% Sem	% Año	TI:977232964	Ult.	% Sem	% Año	Cavalenta	10,39	-1,64	-5,59
Sabadell Interes Euro 2	16,07	0,06	0,66	Tarragonafonds Global	6,42	-1,71	-8,02	Caja España Fondos				Fonsegur	15,44	0,26	0,30
Sabadell Interes Euro 3	6,40	0,16	1,04	TI:914350394	Ult.	% Sem	% Año	Fondespaña Global	71,77	-0,36	-2,81	Iberagentes Gestión Col.			
SBD Garantía Anual 2	9,01	0,11	1,33	Fondespaña Inter garantiz	63,95	-0,69	-14,72	Fondespaña Inter garantiz	63,95	-0,69	-14,72	TI:914189350	Ult.	% Sem	% Año
SBD Garantía Anual 3	9,01	0,11	1,33	Fondo 111	972,24	0,02	0,93	Fondos de Dinero	977,06	0,07	0,96	Iberagentes Biogen	6,02	-0,17	-1,16
SBD Valor Garantizado	6,08	-0,16	-3,30	Cajastur Gestión				Fondos de Dinero	977,06	0,07	0,96	Iberagentes Col.			
Barclays Fondos				TI:914571511	Ult.	% Sem	% Año	Fondos de Dinero	977,06	0,07	0,96	TI:914189350	Ult.	% Sem	% Año
TI:913361382	Ult.	% Sem	% Año	Asturfondo Dinero	705,42	0,04	1,02	Fondos de Dinero	977,06	0,07	0,96	Iberagentes Dinero Fondi	1099,72	0,04	0,86
Barclays Bolsa España FIM	17,04	-3,58	-12,97	Cantabria Fondos				Fondos de Dinero	977,06	0,07	0,96	Invercaixa Gestión			
Barclays Bolsa Europa FIM	610,02	-4,09	-15,88	TI:942211259	Ult.	% Sem	% Año	Fondos de Dinero	977,06	0,07	0,96	TI:934091600	Ult.	% Sem	% Año
Barclays Bonos Corto FIM	12,57	0,24	0,85	Cantabria Dinero	9,18	—	0,99	Fondos de Dinero	977,06	0,07	0,96	Foncaixa 61 Bolsa Tecnolo	1,82	-5,49	-31,67
Barclays Dinero	1053,61	0,09	0,99	Chase Manhattan Ah.				Fondos de Dinero	977,06	0,07	0,96	Foncaixa Bolsa 33	22,96	-2,53	-9,58
Barclays Dinero	1053,61	0,09	0,99	TI:913499400	Ult.	% Sem	% Año	Fondos de Dinero	977,06	0,07	0,96	Foncaixa Bolsa 33	22,96	-2,53	-9,58
Barclays Dinero	1053,61	0,09	0,99	Chase Inversión 1 R	6,27	—	1,11	Fondos de Dinero	977,06	0,07	0,96	Foncaixa Bolsa 43	5,97	-4,19	-15,31
Barclays Dinero	1053,61	0,09	0,99	Ciitbank España				Fondos de Dinero	977,06	0,07	0,96	Foncaixa Bolsa 5	24,06	-4,16	-16,44
Barclays Dinero	1053,61	0,09	0,99	TI:902-241200	Ult.	% Sem	% Año	Fondos de Dinero	977,06	0,07	0,96	Foncaixa Bolsa 55	5,66	-4,59	-1,63
Barclays Dinero	1053,61	0,09	0,99	Ciitfondo Agil	11,92	-1,43	-7,61	Fondos de Dinero	977,06	0,07	0,96	Foncaixa Bolsa 62	3,79	-2,37	-31,59
Barclays Dinero	1053,61	0,09	0,99	Ciitfondo Renta Variable	22,77	-2,24	-13,22	Fondos de Dinero	977,06	0,07	0,96	Herrero Ahorro Estudios	8,07	—	0,56
Barclays Dinero	1053,61	0,09	0,99	Ciitmoney	1248,64	0,02	1,02	Fondos de Dinero	977,06	0,07	0,96	Inversafel			
Barclays Dinero	1053,61	0,09	0,99	Deutsche Bank Ges.				Fondos de Dinero	977,06	0,07	0,96	TI:914369100	Ult.	% Sem	% Año
Barclays Dinero	1053,61	0,09	0,99	TI:913355756	Ult.	% Sem	% Año	Fondos de Dinero	977,06	0,07	0,96	Safei Europa Fondos	65,45	-2,26	-10,58
Barclays Dinero	1053,61	0,09	0,99	DB Bolsa Intern. Garantiz	6,58	-0,46	-1,26	Fondos de Dinero	977,06	0,07	0,96	Kutxabank			
Barclays Dinero	1053,61	0,09	0,99	DB Capital Dos	7,33	-0,82	-2,27	Fondos de Dinero	977,06	0,07	0,96	TI:943428500	Ult.	% Sem	% Año
Barclays Dinero	1053,61	0,09	0,99	DB Capital Uno	7,31	-0,55	-1,18	Fondos de Dinero	977,06	0,07	0,96	Kutxabank	14,20	-1,34	-4,11
Barclays Dinero	1053,61	0,09	0,99	DB Diner	1137,42	0,05	1,05	Fondos de Dinero	977,06	0,07	0,96	Kutxabank	14,20	-1,34	-4,11
Barclays Dinero	1053,61	0,09	0,99	DB Diner II	832,41	0,05	1,05	Fondos de Dinero	977,06	0,07	0,96	Kutxabank	14,20	-1,34	-4,11
Barclays Dinero	1053,61	0,09	0,99	DB Europa Bolsa	8,26	-2,91	-13,01	Fondos de Dinero	977,06	0,07	0,96	Kutxabank	14,20	-1,34	-4,11
Barclays Dinero	1053,61	0,09	0,99	DB Sectorial 2001	9,60	0,10	0,38	Fondos de Dinero	977,06	0,07	0,96	Kutxabank	14,20	-1,34	-4,11
Barclays Dinero	1053,61	0,09	0,99	G.V.C. Gestión				Fondos de Dinero	977,06	0,07	0,96	Kutxabank	14,20	-1,34	-4,11
Barclays Dinero	1053,61	0,09	0,99	TI:934678080	Ult.	% Sem	% Año	Fondos de Dinero	977,06	0,07	0,96	Kutxabank	14,20	-1,34	-4,11
Barclays Dinero	1053,61	0,09	0,99	Diner 2000	907,63	0,07	0,92	Fondos de Dinero	977,06	0,07	0,96	Kutxabank	14,20	-1,34	-4,11
Barclays Dinero	1053,61	0,09	0,99	Gaesco Gestión				Fondos de Dinero	977,06	0,07	0,96	Kutxabank	14,20	-1,34	-4,11
Barclays Dinero	1053,61	0,09	0,99	TI:934140606	Ult.	% Sem	% Año	Fondos de Dinero	977,06	0,07	0,96	Kutxabank	14,20	-1,34	-4,11
Barclays Dinero	1053,61	0,09	0,99	Constantifonds	7,75	—	1,12	Fondos de Dinero	977,06	0,07	0,96	Kutxabank	14,20	-1,34	-4,11
Barclays Dinero	1053,61	0,09	0,99	Ges-BM				Fondos de Dinero	977,06	0,07	0,96	Kutxabank	14,20	-1,34	-4,11
Barclays Dinero	1053,61	0,09	0,99	TI:902123252	Ult.	% Sem	% Año	Fondos de Dinero	977,06	0,07	0,96	Kutxabank	14,20	-1,34	-4,11
Barclays Dinero	1053,61	0,09	0,99	BK Tesoreria	8,21	—	1,09	Fondos de Dinero	977,06	0,07	0,96	Kutxabank	14,20	-1,34	-4,11
Barclays Dinero	1053,61	0,09	0,99	Cuentafondo Ahorro	15,54	-0,97	-5,05	Fondos de Dinero	977,06	0,07	0,96	Kutxabank	14,20	-1,34	-4,11
Barclays Dinero	1053,61	0,09	0,99	Gesatlántico				Fondos de Dinero	977,06	0,07	0,96	Kutxabank	14,20	-1,34	-4,11
Barclays Dinero	1053,61	0,09	0,99	TI:915389460	Ult.	% Sem	% Año	Fondos de Dinero	977,06	0,07	0,96	Kutxabank	14,20	-1,34	-4,11
Barclays Dinero	1053,61	0,09	0,99	Atlántico Azul Premier	651,22	0,06	1,25	Fondos de Dinero	977,06	0,07	0,96	Kutxabank	14,20	-1,34	-4,11
Barclays Dinero	1053,61	0,09	0,99	Atlántico Plus 2	8,41	—	1,07	Fondos de Dinero	977,06	0,07	0,96	Kutxabank	14,20	-1,34	-4,11
Barclays Dinero	1053,61	0,09	0,99	Bolsatlántico	10,00	-3,70	-14,08	Fondos de Dinero	977,06	0,07	0,96	Kutxabank	14,20	-1,34	-4,11
Barclays Dinero	1053,61	0,09	0,99	Dineratlántico	1425,95	0,04	0,85	Fondos de Dinero	977,06	0,07	0,96	Kutxabank	14,20	-1,34	-4,11
Barclays Dinero	1053,61	0,09	0,99	Eurobolsa Atlántico Plus	6,31	-0,63	-1,11	Fondos de Dinero	977,06	0,07	0,96	Kutxabank	14,20	-1,34	-4,11
Barclays Dinero	1053,61	0,09	0,99	Fondosatlántico	16,77	0,12	0,52	Fondos de Dinero	977,06	0,07	0,96	Kutxabank	14,20	-1,34	-4,11
Barclays Dinero	1053,61	0,09	0												

SÁBADO
16 de junio de 2002

■ **CUMBRE**

La UE quiere plantar cara en Sevilla a la inmigración ilegal

M. CARMEN ROMERO
Bruselas

Los Quince impulsarán en Sevilla un reforzamiento de sus fronteras con una política común contra la inmigración ilegal y dirimirán si la UE debe o no, in extremis, castigar a los países de salida de *sin papeles* que no cooperen. La presidencia española está decidida a que en Sevilla (21 y 22 de junio) los líderes europeos avancen hacia una política común para impedir la afluencia de ilegales, pero también un régimen armonizado para asimilar la necesaria inmigración legal y el asilo. Por primera vez, los gobernantes europeos van a dedicar un debate monográfico a este problema y parece llegado el momento de las decisiones tras años de bloqueo. El presidente del Gobierno español, José María Aznar, quiere convertir la batalla de los Quince contra la inmigración ilegal en el tema estrella de la cumbre y para ello cuenta con el firme respaldo de Berlusconi y Blair. Aznar pretende abordar la problemática en cuatro frentes: la creación de un vínculo entre la cooperación y un control de la inmigración clandestina, la gestión común de las fronteras, un plan de acción contra la inmigración ilegal y la elaboración de una política de inmigración y asilo.

■ **EEUU**

Los sacerdotes pederastas no serán expulsados de la Iglesia

EFE
Dallas (EEUU)

La Conferencia Episcopal de EEUU aprobó una versión *blanda* de la política para acabar con el escándalo de los abusos sexuales, consistente en el aislamiento, pero no la expulsión, de los sacerdotes pederastas. La Conferencia Episcopal, que concluyó ayer sábado en Dallas (Texas), aprobó por 239 votos a favor y 13 en contra la política con la que pretende zanjar la "más grave crisis" que la Iglesia Católica ha sufrido en los Estados Unidos. Con esta decisión los obispos se han desviado de la política de "cero tolerancia en el pasado, presente o futuro" que pedían las víctimas y críticos y que suponía la expulsión automática de los sacerdotes que hubieran abusado de menores, aunque sólo hubiera sido una vez. Ahora, los sacerdotes que hayan abusado en una ocasión quedarán aislados y no podrán tener contacto con los parroquianos ni oficiar misas.



Los familiares de los fallecidos se abrazan ante el Hospital Provincial de Lérida

■ **LÉRIDA** ESTABA EXPRESAMENTE PROHIBIDO DESDE EL 22 DE ABRIL PASADO

El helicóptero siniestrado no podía llevar pasajeros

Fomento abrirá un expediente a la empresa Helieuropa Service

EFE
Madrid

La Dirección General de Aviación Civil ha abierto un expediente a la compañía Helieuropa Service, propietaria del helicóptero que el viernes sufrió un accidente en Lleida en el que murieron ocho personas, porque no estaba autorizado a transportar pasajeros. El ministerio de Fomento ha hecho pública una nota en la que indica que el helicóptero Augusta Bell 205 Ec-GjL accidentado, "estaba autorizado para realizar operaciones de trabajos aéreos, pero dicha autorización restringía expresamente el transporte de pasajeros estando autorizado únicamente para ir a bordo el personal relacionado con el trabajo aéreo a realizar".

Esta restricción fue establecida por acuerdo de 17 de abril de este año del ministro de Fomento que

VÍCTIMAS

En el aparato viajaban tres personas que no eran miembros del personal de la compañía, y por lo tanto, eran pasajeros

fue notificado a la empresa el 22 de abril a petición de la Dirección General de Aviación Civil, debido a las características técnicas del helicóptero.

En el helicóptero, además de cinco empleados de la compañía, viajaban la delegada de Industria de la Generalitat en Lleida, Divina Esteve Quintana; el jefe de sección de Energía de este Departamento en Lleida, José Santiago Sánchez-Villacañas Aige, y el técnico de esta delegación Francesc

Franch Calzada. La nota del Ministerio de Fomento señala que los claros inicios de incumplimiento de la restricción de llevar pasajeros por parte de Helieuropa Services, han determinado la inmediata orden de la Dirección General de Aviación Civil para esclarecer si la operación que efectuaba el helicóptero en el momento del accidente estaba de acuerdo con los procedimientos, condiciones y limitaciones autorizadas a la compañía y, en su caso, iniciar la instrucción del procedimiento sancionador. La compañía Helieuropa Services S.A. posee otro helicóptero de las mismas características y con las mismas limitaciones. Por su parte, La Comisión de Investigación de Aviación Civil, que es el organismo que investiga los accidentes, se ha puesto a trabajar para averiguar las causas del accidente.

▼ **GENERALITAT**

Espera conocer las causas para adoptar medidas

El *conseller en cap* de la Generalitat, Artur Mas, aseguró ayer que la administración autonómica esperará a conocer las causas del accidente antes de adoptar ninguna medida con relación a la empresa Helieuropa Services. Ocho personas murieron al estrellarse en un campo de la pedanía de Torralola (Lleida) un helicóptero de esta compañía que inspeccionaba la línea eléctrica. Las víctimas fueron la delegada de Industria de la Generalitat en Lleida y dirigente de CDC, Divi-

na Esteve Quintana; los pilotos Vicente Roselló y Jordi Escuté; el jefe de sección de Energía de la Generalitat en Lleida, José Santiago Sánchez-Villacañas Aige; el funcionario de Industria, Francesc Franch Calzada; los especialistas en termografía Víctor Corredor y Julio Hernández; y el jefe de líneas de Fecsa-Endesa, Luis Peláez. Artur Mas explicó ayer que no hay novedades sobre las causas del accidente que están investigando técnicos de Aviación Civil procedentes de

Madrid y advirtió que tener una respuesta sobre las mismas requerirá tiempo. El piloto del helicóptero, un Bell-205 propiedad de la compañía Helieuropa Services, tenía "muchas horas de vuelo" y experiencia en el trabajo para el que había sido contratada, la revisión de líneas eléctricas, que se hace habitualmente en esta época del año porque los días son largos y las condiciones climatológicas buenas, según Mas, *número dos* de la Generalitat y sucesor de Pujol.

BREVES

INMIGRACIÓN

Sauquillo no ve útil una ley más restrictiva

La presidenta del Movimiento por la Paz, el Desarme y la Libertad (MPDL), Francisca Sauquillo, declaró ayer que una nueva ley de inmigración más restrictiva no solucionará el problema y abogó por aumentar los programas de cooperación y desarrollo con países como Marruecos o Ecuador. Sauquillo presidió la Asamblea de esta ONG, bajo el lema *2002 Otro mundo es necesario*.

PREMIO MACHADO

Un programa de poesía de Radio 3 gana esta edición

El programa de poesía de Radio 3, de Radio Nacional de España, *La estación azul*, que dirigen Ignacio Elguero y Javier Lostalé, ha ganado el III Premio Internacional Antonio Machado, el único galardón literario en España en formato audiovisual, dotado con 15.025 euros. El premio ya ha sido concedido en las ediciones anteriores a Joan Manuel Serrat y a Jordi Doménech.

NAVARRA

Tres muertos al chocar un coche y un autobús

Tres personas han muerto en el término municipal de Soarauren al chocar un autobús y un coche, según informaron el Ejecutivo foral y SOS-Navarra. El accidente se registró sobre las 20:00 horas a la altura del kilómetro 9 de la carretera N-121-A, en el cruce de Soarauren, donde por causas aún desconocidas colisionaron ambos vehículos. Está confirmada la existencia de 3 víctimas.

PASO DEL ESTRECHO

Unos 2,5 millones de magrebíes cruzarán España

La Operación Paso del Estrecho (OPE) comenzó oficialmente ayer con unas previsiones de tránsito de 2,5 millones de magrebíes que, hasta el próximo 15 de septiembre, viajarán por España para pasar las vacaciones de verano en sus países de origen. El dispositivo, en el que participarán unas 2.700 personas mantendrá el esquema de actuación de años anteriores.

■ **COOPERACION** ESTE NUEVO VEHÍCULO, SUSTITUTO AVANTAJADO DEL 806, ES FRUTO DE UN NUEVO ACUERDO PEUGEOT-CITROËN-FIAT

807, el nuevo, llamativo y espacioso monovolumen que nos trae Peugeot

Conserva la misma distancia entre ejes, pero las dimensiones y el espacio son mayores que en el 806

JOSE LUIS PIÑERO
París

El nuevo monovolumen del escalón más alto de la gama Peugeot se construye en el centro de producción de Sevelnord, al norte de Francia. Este nuevo vehículo ha sido financiado conjuntamente por los grupos PSA Peugeot-Citroën y Fiat. Esta nueva generación de modelos supone una inversión de 630 millones de euros, una inversión que permitirá la comercialización, durante un año, de casi 110.000 unidades de las cuatro marcas asociadas al proyecto, de los que unos 41.000 monovolúmenes serán vendidos por Peugeot en el año 2003; en este año, a partir de septiembre unas 14.000 unidades.

UN COCHE MAYOR QUE EL 806

El nuevo vehículo reemplazará al 806 y es un coche completamente nuevo, más largo, algo más ancho y más amplio en el interior. La distancia entre ejes es la misma del modelo al que sustituye. La longitud del 807 es de 4,73 metros con dos puertas batientes en la parte delantera y dos puertas correderas en la parte trasera (que pueden ser automáticas). El techo es de aluminio, así como los retrovisores tipo bandera, incluyendo los intermitentes laterales.

El estilo interior completamente nuevo admite hasta siete asientos y el amplio parabrisas atérmico da impresión de espacio y de luminosidad ambiente.

El 807 mantiene la palanca de cambio de velocidades en la consola central y el freno de mano a la izquierda del conductor.

El piso plano sobreelevado está provisto de un conjunto de deslizadora ligada a un anclaje instantáneo de los asientos que puede admitir cinco, seis o siete asientos, todos ellos individuales o incluso puede admitir ocho plazas con una banqueta trasera de tres plazas en el extremo posterior. La rueda de repuesto está fijada bajo el piso por un cable de acero que actúa como dispositivo antirrobo.

Dispondrán de tres motores de gasolina y dos diesel. El motor 2.0 litros de gasolina desarrolla una potencia de 138 CV a 6.000 rpm y llegue a una velocidad máxima de 185 km/h y pasa de 0 a 100 kms/h en 12,2 segundo y el consumo medio en 9,1 litros.

La versión 2,3 desarrolla una potencia de 160 CV, con velocidad máxima de 196 km/h aceleración de 0 a 100 en 11,6 segundo y consumo medio de 9,7 litros.

Finalmente la versión de gasolina 3 litros rinde una potencia máxima de 210 CV, 205 km de velocidad máxima, 11 segundos



De líneas mucho más estilizadas que el 806, este 807 también gana a su antecesor por espacio interior, equipamiento y potencia



Por disponer, dispone hasta de un techo solar panorámico total



El equipamiento y calidad de materiales, sobresaliente

ESPACIO

Lo más destacable de los monovolúmenes grandes es su espacio interior

para pasar de 0 a 100 km/h y un consumo 11,5 litros a los 100.

Los motores diesel son de cuatro válvulas por cilindro, con objeto de disminuir la contaminación y realizar una economía de combustibles. La versión 2.0 HDi tiene una cilindrada de 1.997 cc y una potencia máxima de 110 CV a 4.000 rpm. La velocidad to-

GASOLINA

Los motores Otto rinden potencias de 138, 160 y 210 CV respectivamente

pe es de 174 km/h, pasa de 0 a 100 km/h en 14,6 segundos y consume 7,2 litros.

La versión 2.2 litros, HDi rinde una potencia 136 CV y tiene un consumo medio de 7,4 litros.

EL PLACER DE CONDUCIR

El placer de viajar en el Peugeot 807 se manifiesta en una serie de

GAS OIL

Los motores Diesel, por su parte, son HDi y entregan potencias de 110 y 136 CV

detalles, como son la climatización automática multizona, que permite individualizar el confort térmico para los ocupantes de la Parte delantera y trasera, una instalación de radio de ocho altavoces y juegos que ayudan a hacer agradables los largos viajes.

El 807 permite también rodar con toda seguridad, gracias a la

VIDEO

Para hacer más llevaderos los viajes a los niños, el 807 incorpora juegos

condena automática de las puertas y el portón trasero desde el momento en que el vehículo haya alcanzado la velocidad de 10 km/h.

Las fechas previstas para la comercialización de éste nuevo modelo serán las del próximo mes de septiembre y a precios aun por definir.

DOMINGO
16 de junio de 2002

Los ganadores de la categoría de Enseñanza Secundaria posan junto a los directores generales de la Guardia Civil y Tráfico

■ **INTERNACIONAL** EL CARÁCTER DE ÉSTE CERTAMEN FORMATIVO CUENTA CON PARTICIPACIÓN EUROPEA

Gran éxito del VI Programa Renault de Educación Vial

El programa nació en España y han intervenido ya más de un millón de niños

LA TRIBUNA
Ciudad Real

Fechas atrás Renault hizo entrega de los premios correspondientes a la "Sexta Edición del Programa Internacional Renault de Educación Vial", un proyecto dirigido a los alumnos de educación secundaria y por segunda vez y con carácter internacional, a los alumnos de primaria. En los seis años de vida del Programa en las escuelas españolas, han participado más de 1.280.000 alumnos y 16.700 centros escolares.

ENTREGA DE PREMIOS

El Sexto Programa Internacional Renault de Educación Vial 2001/2002, ha llegado un año más a su fin. Para la entrega de premios, se ha convocado a los colegios finalistas en dos lugares diferentes. Por un lado, los alumnos de primaria representantes de los tres colegios ganadores celebraron su ceremonia en las instalaciones del Zoo de Madrid.

En cuanto a los alumnos de secundaria tuvieron un doble recorrido por edificios representativos de la política y la Justicia en España. En primer lugar los participantes de la final, visitaron el Congreso de los Diputados y posteriormente el Tribunal Constitucional. Los estudiantes expusieron y defendieron sus propuestas al Proyecto de Ley de Seguridad Vial ante el jurado que les valoraría sus trabajos.

ESPIRITU

El Programa persigue la mayor y mejor formación vial de los escolares españoles de cara al futuro

Entre los miembros del jurado, se contaba con la presencia de algunas personalidades vinculadas con el mundo de la Seguridad Vial. Entre ellas, cabe destacar la participación de personalidades como, Fernando Falcó, presidente del RACE, Santiago López Valdivielso, director general de la Guardia Civil, Luis Montoro, catedrático de Seguridad Vial de la Universidad de Valencia, don Carlos Muñoz Repiso, director general de Tráfico. Juan Antonio Fernández de Sevilla, presidente-director general, y Jean Pierre Laurent, director general de Renault España Comercial.

COLEGIOS SELECCIONADOS

Los colegios finalistas de entre las escuelas primarias fueron el "Ciudad de Belda", de Cuevas de San Marcos, Málaga; el "Sagrados Corazones" de Valoria la Buena, Valladolid y el "Santa Cecilia", de Espinosa de los Monteros, Burgos, que fue el ganador en esta categoría.

Entre todas las escuelas de secundaria presentadas, fueron se-

PRIMARIA

El premio de Primaria ha sido para el colegio Santa Cecilia de Espinosa de los Monteros (Burgos)

leccionados tres centros: "IES Chapela" de Chapela (Galicia), "IES Ruíz Gijón" de Utrera (Sevilla), y el "IES Salinas de Castrillón" de Avilés (Asturias). El trabajo que se alza con el primer premio el del Colegio IES Salinas de Castrillón.

Renault, marca preocupada por la seguridad automovilística en todas sus facetas, como lo demuestra la excelente calificación de sus modelos en los crash-test de EuroNcap, quiere ir aún más lejos, extendiendo esa sensibilización hacia la educación de los más jóvenes de la población.

Así, Renault se ha marcado un doble objetivo: informar a los profesores, de como realizar clases de educación vial animadas y comunicar y difundir a los alumnos las normas de circulación, del respecto ciudadano y de la educación vial haciéndoles partícipes de las mismas.

235.000 PARTICIPANTES

En esta ocasión, el "Sexto Programa Internacional Renault de Educación Vial" ha contado con

SECUNDARIA

El premio de Secundaria lo ha ganado el IES Salinas de Castrillón, de Avilés (Asturias)

la participación de 235.000 alumnos de 4.678 colegios de toda España.

Los alumnos de primaria han participado además por segunda vez en la historia del Programa, en un concurso de carácter internacional, realizando dibujos con un tema central: la seguridad en el trayecto desde su casa a la escuela. En el caso de los alumnos de secundaria, han trabajado todo el curso, aprovechando la reciente creación y aprobación de la Ley de Educación Vial, para elaborar su propio proyecto de Ley sobre el mismo tema.

PARTICIPACIÓN EXTRANJERA

En esta sexta edición por segundo año consecutivo han participado centros de primaria de otros 7 países. Por este motivo, el ganador de España, el Colegio "Santa Cecilia" de Espinosa de los Monteros (Burgos) viajará a Disneyland París, donde competirá en la Gran Final Internacional. Los alumnos de las clases que han quedado en segundo y tercer lugar, visitarán una factoría de Renault.



Toyota sigue abonada

■ DISTINCION

Toyota vuelve a ganar el Premio Motor del año en la categoría de 1.4-1.8 litros

LA TRIBUNA
Ciudad Real

El avanzado motor VVTL-i de 1,8 litros de Toyota ha ganado este año el Premio Internacional al Motor del Año en la categoría de 1,4-1,8 litros. La ceremonia, organizada por la revista Engine Technology Internacional, se celebró en Stuttgart. Un jurado internacional formado por 40 destacados periodistas de la industria mundial del motor concede estos prestigiosos premios.

CATEGORÍA COMPETIDA

Toyota Motor Europe Marketing and Engineering (TM-ME) recibió el premio al "Motor del Año" en la ceremonia anual de concesión de premios celebrada la pasada noche en Stuttgart. El motor VVTL-i de 1,8 litros y 192 CV DIN, equipado en los modelos Corolla y Celica T Sport, fue declarado el claro vencedor en la categoría de 1,4-1,8 litros por el prestigioso jurado. Para conseguir este premio, en la categoría más reñida, Toyota superó a los motores de BMW, Ford y Volkswagen. Para completar el éxito de Toyota, el modelo híbrido de alta tecnología Toyota Prius ocupó el cuarto puesto en la misma categoría con su motor VVT-i de 1.5 l. Además de su potencia de 107 CV DIN por litro, los jueces también elogiaron el motor VVTL-i por su eficacia, el bajo consumo de combustible (cifra combinada de 8,3 litros a los 100 kilómetros en el Corolla T Sport) y el apasionante sonido del motor cuando las levas de alta velocidad alcanzan las 7.800 rpm. El motor VVTL-i ganador está basado en la unidad VVT-i (tecnología de distribución variable e inteligente) de Toyota, equipada en numerosos modelos, pero también aumenta la carrera de las válvulas de admisión y de escape cuando la velocidad del motor es superior a las 6.000 rpm.

■ **INNOVADOR** EL FIAT MÚTIPLA HA SIDO EL PRIMER TURISMO DE LA ERA ESPACIAL CON ASIENTO DELANTERO DE TRES PLAZAS

El nuevo Fiat Múltipla Model Year 2002 ya está en los concesionarios

Esta versión 2002 se comercializa con dos motores: un Otto de 103 CV y un Diesel JTD de 110

LA TRIBUNA
Ciudad Real

Fiat ha empezado a comercializar un nuevo "modelo year" de Fiat Múltipla en la que se introducen notables mejoras haciendo más atractivo el vehículo para los clientes. El nuevo Múltipla Model Year 2002 mantiene los elementos estéticos que caracterizan a la actual Serie Especial, paragolpes pintados en el color de la carrocería, llantas de aleación de diseño especial y cristales traseros oscurecidos, introducido además, mejoras importantes en aspectos como el equipamiento de seguridad y el confort, añadiendo a su ya amplio contenido de serie: airbag conductor y acompañante inteligentes, frenos de disco en las cuatro ruedas, anclajes Isofix, nueva regulación lumbar del asiento del conductor, bloqueo eléctrico de puertas traseras y luces exteriores en el color de la carrocería.

MOTORES

El Fiat Múltipla Model Year 2002 se comercializa en las dos motorizaciones habituales, el Otto 1.6 16V de 103 CV, con un precio de 17.555 euros y el 1.9 JTD de 110 CV con un precio de 19.660 euros. Con la nueva versión, Fiat aumenta la competitividad del modelo y el atractivo para el cliente, gracias al nuevo aspecto exterior y a las características por las que destacó desde su lanzamiento: gran espacio, es el único coche que ofrece seis plazas en poco menos de 3,99



De aspecto llamativo y hasta extraño, las tres plazas delanteras del Múltipla son cómodas y dan mucho juego a la hora de la verdad

metros de largo; el volumen del maletero, puede variar desde 430 litros, a ras del respaldo trasero, hasta 1300 litros, eliminando los

asientos, traseros, y facilidad de conducción, se mueve con agilidad tanto en carretera como en trayectos urbanos. Los amplios

cristales laterales, los asientos elevados desde el suelo y la línea de cintura muy baja garantizan una visibilidad excepcional. El espa-

cio que necesita el Múltipla Fiat para girar entre aceras, sin hacer maniobra, es de sólo once metros.

■ **COMERCIALIZACIÓN** LAS PRIMERAS UNIDADES DE AMBOS MODELOS SERAN PUESTAS A LA VENTA EN JULIO DEL PRESENTE AÑO

Precio de los nuevos Carens y Sorento

LA TRIBUNA
Ciudad Real

Aunque aún faltan unas semanas para las primeras entregas los nuevos Sorento y Carens ya tienen precio. En ambos modelos, Kia Motors España ha apostado por ofrecer un completo equipamiento en las distintas versiones pero con un precio muy competitivo. En cuanto al Carens, se inicia la gama con el motor 1.6 de gasolina con una única versión LX. Este cuatro cilindros de 105 caballos de potencia sustituye al anterior 1.800 y se beneficia de un menor impuesto de matriculación. El Carens 1.6 LX dispone de más equipamiento que la versión anterior e incluye de serie ABS, aire acondicionado, doble airbag, cierre centralizado a distancia, elevallas y retrovisores exteriores eléctricos y barras en el techo. El precio, con IVA e impuestos, es

de 15.025 euros. Respecto al Carens Diesel, que incorpora un moderno motor de raíl común y una potencia de 112 CV, se va a vender tanto en versión LX como en EX. El equipamiento del LX es el mismo del modelo de gasolina mientras que el EX lleva de serie climatizador, llantas de aleación, airbag lateral, sésil titanio en la consola y faros antiniebla. Para estas versiones diesel se ofrece, en opción, una carrocería para seis plazas. Los precios respectivos son 16.768 y 18.511 euros.

El motor diesel 2.5 será el primero disponible en el Sorento. Se venderá una única versión EX que equipara de serie; entre lo más destacable, ABS, doble airbag, aire acondicionado y llantas de aleación. El precio es de 25.092 euros. Esta misma versión pero con climatizador, doble tracción y algo más se vende por 26.925 E.



Con los nuevos Carens y Sorento, Kia no quiere perder comba en el mercado español

DOMINGO
16 de junio de 2002

■ **MEJORAS** EL MOTOR INSTALADO, UN 1.300 CC QUE RINDE 76 CV, ESTÁ CONSTRUIDO EN ALUMINIO Y ALCANZA LOS 155 KMS/H

Santana Motor pone a la venta la serie especial Woman del Wagon R+

El precio de salida al mercado de esta nueva serie especial Suzuki es de 10.669 euros

LA TRIBUNA
Ciudad Real

Desde que se lanzó el Wagon R+ en el mercado japonés, la idea de un concepto nuevo y original en el diseño de vehículos compactos ha ganado a los usuarios por su excepcional distribución de espacio interior, fiabilidad y seguridad, las cualidades más deseables para un uso familiar y para la conducción urbana. Este original e innovador vehículo de Suzuki, combina un máximo aprovechamiento del espacio junto con una total versatilidad, comodidad, diseño y prestaciones.

El motor instalado de 1,3 litros, con 4 cilindros y 16 válvulas está construido en aluminio con nuevos sistemas de admisión de aire y de escape para optimizar el rendimiento y reducir el consumo de combustible tanto en ciudad como en carretera, tiene una potencia de 76 CV a un régimen de 5.500 rpm con un par motor situado en 11,7 kilogramos metros a 4.250 vueltas y una velocidad máxima de 155 km/h.

Las dimensiones de este vehículo son de 3.500 mm de longitud y de 1.620 mm de anchura. El amplio maletero se hace aún más versátil gracias al techo elevado de la parte trasera y puede expandirse hasta los 1.250 litros con los respaldos traseros abatidos.

El consumo de combustible en recorrida de carretera es de 5,1 litros a los 100 kms y de 6,1 litros en circuito combinado.

Su completo equipamiento incluye de serie la dirección asistida, elevalunas delanteros eléctricos, cierre centralizado, multitud de



El concepto y la filosofía de este tipo de pequeños vehículos es el de la polivalencia, tanto en ciudad como en carretera

huecos para dejar todo tipo de objetos, desde cajones debajo de los asientos delanteros hasta varios espacios repartidos por el salpicadero, barras de protección laterales, inmovilizador antirrobo, etc.

En el caso de esta serie "Woman" se incluyen doble airbag, ABS, llantas de aluminio, anti-

nieblas, faldones antibarro, lámparas delanteras multi-reflectantes, una nueva tapicería exclusiva de serie, tiradores de puertas cromados en plata y apertura de puertas con control remoto.

Este Wagon R+ serie especial "Woman" puede ser definido como un vehículo inmensamente

grande, que tiene un exterior con un estilo atractivo, con altura, anchura y fuerte personalidad y con un gran espacio interior.

El precio de venta al público con tres años de garantía incluyendo impuestos, transporte y matriculación con IVA es de 10.668,97 euros.

FILOSOFIA

El Suzuki Wagon R+ es un claro exponente de los vehículos "grandes por dentro y pequeños por fuera"



La colección Guía Roja 2002 de Michelin, al completo, cuenta con una docena de títulos

La colección europea de las famosas guías Michelin correspondiente al año 2002 ya está al completo y cuenta con una docena de títulos. Diez de ellos están dedicados a países del Viejo Continente y dos a dos ciudades concretas: París y Londres. Las guías Michelin 2002 de Europa, la publicación sobre Francia fue la primera guía turístico-cartográfica que apareció en el mundo, cuentan con información sobre 7.000 hoteles y restaurantes y más de 2.500 ciudades y pueblos. Estas guías son actualizadas cada año.



Fiat lanza un Stilo rabiosamente joven gracias a un kit deportivo exclusivo

La línea ya de por sí llamativa, actual y juvenil del Fiat Stilo se ve reforzada ahora, de cara a esa clientela dinámica que ha puesto sus ojos en éste modelo, con la incorporación de un kit deportivo de carácter único. Pensado para equipar la versión más dinámica de la gama Stilo, la de carrocería de 3 puertas, el kit sport está formado por faldones laterales, spoilers delanteros y traseros integrados, así como spoiler/deflector trasero superior, todo en color carrocería. En opción, llantas deportivas sobredimensionadas de 17 pulgadas.

DOMINGO 16 de junio de 2002



EL MEJOR AMBIENTE. Raúl, Tristán y el resto de sus compañeros, de cachondeo durante el último entrenamiento. / MIGUEL BERROCAL

| ÁNGEL PEREDA |
| ENVIADO ESPECIAL | SUWON |

Noventa minutos para soñar

Qué son noventa minutos si tras ellos pueden abrirse las puertas del cielo futbolístico para España? Una eternidad. Pero más tiempo ha aguardado la selección para llegar a una cita de octavos de final en tan buenas condiciones como lo hace hoy: cargada de optimismo, desplegando un juego que ha merecido los elogios de técnicos de todos los continentes, con la tropa en su mejor estado de forma y sin conocer la derrota. Ante Irlanda, el equipo tiene al alcance de su mano la posibilidad de empezar a soñar con hacer algo grande, de olvidar las bofetadas que ha recibido en un torneo en el que muy pocas veces ha sido bien recibido. Noventa minutos para cerrar viejas heridas, para que España se reivindique como selección de igual forma que lo hace a nivel de clubes en Europa.

Los hombres de José Antonio Camacho cuentan, además, con otro punto a su favor. Llegan sin una pizca de euforia, con los pies en el suelo. Nadie hasta ahora ha perdido la cabeza por tres victorias históricas, no por la entidad de los rivales a los que ha tumbado, sino por la deuda que se ha saldado con una tradición que negaba a los españoles la felicidad en los inicios de un Mundial. No hay una sola voz en el equipo que se desmarque del discurso oficial: «Hasta ahora no hemos hecho nada», repiten machaconamente desde el entrenador hasta el último de sus jugadores. Y es cierto, porque si el combinado nacional se arroja ante los irlandeses, de nada habrán servido todas las ilusiones que se han generado en torno a él.

Será un volver a empezar. Enfrente estará Irlanda, que no

España busca hoy el pase a los cuartos de final ante una Irlanda que atraviesa por su mejor momento de juego

ESPAÑA

Seleccionador
José Antonio Camacho

13.30h.
Antena 3
Vía Digital

IRLANDA

Seleccionador
Mick McCarthy

Helguera se perfila como titular en la defensa en el lugar de Nadal

La selección llega al choque en un estado idílico, incluso eufórico

es ni Eslovenia, ni Paraguay, ni Sudáfrica. Es un conjunto muy difícil de batir y que atraviesa por una de sus etapas más dulces, después de un largo peregrinar por el desierto tras sus ausencias en el Mundial de Francia y la última Eurocopa, y de haber entrado en Corea y Japón por la puerta de atrás: la repesca. Pero España no tiene nada que envidiar. Junto a Alemania, -salvo ayer, que estuvo nefasta- y a la propia Irlanda, ha hecho en la primera fase el mejor fútbol del torneo, se ha mostrado como un bloque gole-

ador -nueve tantos en tres partidos- y se ha presentado ante el mundo como uno de los grupos mejor conjuntados. El auténtico, el real, el verdadero Mundial empieza para España a las 13.30 horas en el estadio de Suwon. A él se presenta la selección con el equipo titular descansado, sin lesionados de importancia y con Raúl en racha goleadora y una inspiración que insufla oxígeno al equipo y que, de seguir adelante en el campeonato, le puede convertir en el mejor jugador. Esta combinación de buenas

noticias debe servir de aliciente a los españoles frente a una Irlanda que también recela de su rival y que ve a los hombres de Camacho como un enemigo corrosivo, que históricamente le ha jugado malas pasadas. Veintitrés veces se han enfrentado, en trece han ganado los españoles y en cuatro los irlandeses. «Todo eso queda muy bien, pero no sirve para nada», señalaba ayer Luis Enrique.

Otro hecho histórico
Una victoria significaría para la selección otro hecho históri-

Lejos del caos de Seúl

[A. P. | SUWON |

Las selecciones que han elegido Seúl como lugar de alojamiento en los días previos al partido lo han pagado caro. Los casi 13 millones de personas que residen en la capital de Corea del Sur convierten a esta ciudad en una trampa circulatoria. De hecho, la imagen habitual de las calles de Seúl es la de embotellamientos continuos, da igual que sea lunes o domingo.

Los equipos lo sabían. Y algunos, como es el caso de España, se han concentrado en vísperas de sus encuentros en distintos puntos de la periferia. Pero, más de lo mismo. Las autovías están colapsadas a todas las horas del día, los semáforos permanecen en rojo y verde una eternidad. Por ejemplo, para recorrer los casi sesenta kilómetros que separan Seúl del estadio de Suwon, donde la selección nacional se enfrenta hoy a Irlanda, se emplea alrededor de una hora y media siempre con circulación densa y retenciones cada pocos metros.

Inicialmente, los comités organizadores de Corea del Sur y Japón advirtieron que sus policías no paralizarían el tráfico para que las selecciones entraran o abandonaran las ciudades. Pero han tenido que bajar la guardia. Todos los equipos -incluso ayer los medios de comunicación españoles- ven despejado el camino por dos agentes motorizados hasta que se deja atrás Seúl. O sea, más problemas para una capital ya de por sí caótica.

LA TIRA



«Un error te echa del Mundial»

Los jugadores españoles piden «mantener la tranquilidad»

[A. PEREDA | SUWON |

A tacar con sentido, defender con orden, evitar los errores y no perder nunca los nervios, incluso si Irlanda se adelanta en el marcador. Este es el mensaje en el que ayer insistieron Luis Enrique, Fernando Hierro y Javi De Pedro. «Un error te echa del Mundial», coincidieron.

FERNANDO HIERRO

«Debemos ser nosotros mismos»
Fernando Hierro tendrá hoy como compañero en el eje de la defensa a Iván Helguera. Nada nuevo. También es su pareja en el Real Madrid. El capitán se mostró optimista y a la vez precavido en su mensaje previo al trascendental partido de hoy. «No debemos perder la tranquilidad en ningún momento, ni aunque recibamos un gol en contra. Será un encuentro que ganaremos si logramos ser nosotros mismos, pero también debemos ser muy conscientes de que un error te echa del Mundial».

El defensa español ensalzó a su

rival y recordó que atraviesa un gran momento de juego y resultados. «Irlanda no se arrinconará en ningún momento y nos va a crear muchos problemas. Debemos hacer nuestro juego y si lo conseguimos será muy difícil que nos gane algún equipo».

JAVI DE PEDRO

«Estoy al cien por cien»
«Cuando hacemos nuestro fútbol somos un gran equipo y muy difícil de batir», destacó el internacional de la Real Sociedad, quien añadió que «debemos salir al campo a dejarlo todo, a pelear y a no cometer errores, porque uno solo te puede apejar del Mundial». De Pedro advirtió del peligro de los irlandeses por las bandas y aseguró que ya ha superado las molestias musculares. «Estoy al cien por cien», aseguró.

LUIS ENRIQUE

«No somos inferiores»
Luis Enrique está convencido de que España tiene muchas posibilidades de colarse en los cuartos de final. «Lo importante es ganar, porque es una eliminatoria a un partido y ya no valen los fallos».

El futbolista asturiano destacó que «nosotros no somos inferiores a Irlanda».



co. En sólo tres de las dieciséis ediciones del Mundial ha llegado a los cuartos de final. En la primera (1934, Italia) y en la última (1994, Estados Unidos) su verdugo fue Italia, casualmente la misma selección que se encontrará antes de semifinales si sale victorioso hoy. Para lograr este objetivo, Camacho recuperará el once inicial que gozó de su confianza en los dos primeros partidos, con dos variaciones: Helguera será casi con toda seguridad el compañero de Fernando Hierro en el eje de la defensa, del que desaparecería Miguel Ángel Nadal, y Morientes jugará en la punta de ataque. Serán noventa minutos para disfrutar. Y, si se gana, entonces sí que empezaría lo bonito.

Irlanda o la sonrisa del pirata

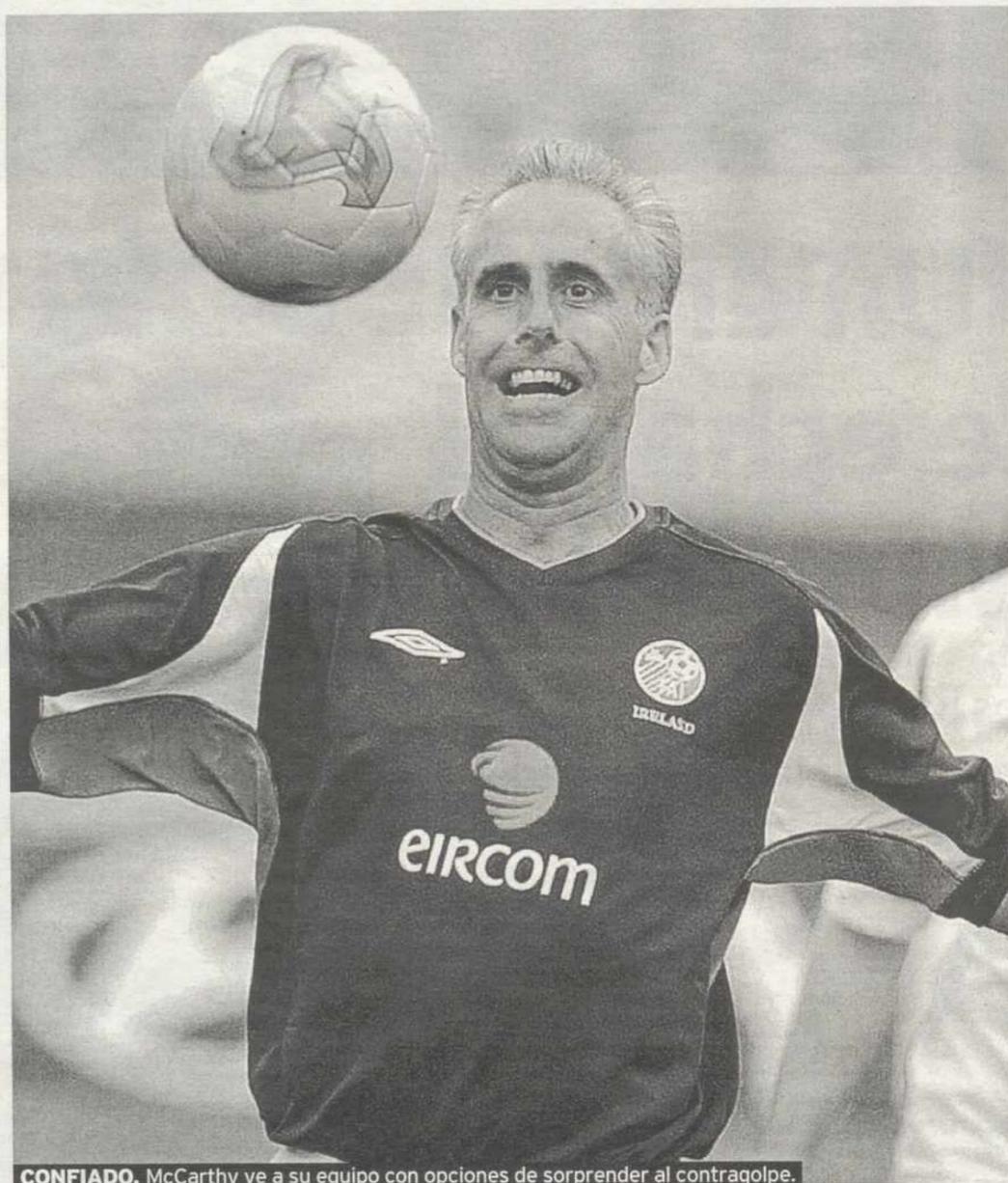
McCarthy no ve puntos débiles en España

| ANDRÉS GARCÍA | SEÚL |

El seleccionador irlandés, Mick McCarthy, ha optado por el disfraz de lobo con piel de cordero en la víspera del enfrentamiento contra España. Ante la insistencia de los enviados especiales de su país, que ubican la debilidad del conjunto de Camacho en el trabajo y la madurez de los centrales, el técnico británico manifestó que «todo lo que se está hablando es ridículo. Este equipo tiene dos centrales que se han hecho con un nombre en la élite de la competición. Si te pones a analizar este grupo no tiene un punto débil, aunque como cualquier equipo no es infalible».

McCarthy tiene fe ciega en su equipo y no modificará su esquema de juego porque entiende que el único camino para continuar con vida en la Copa del Mundo. «Juegue Raúl, o Morientes o Valerón no vamos a retocar el sistema ni vamos a hacer marcajes al hombre. Lo único que espero y deseo es que el rival no cambie su estilo de juego porque nos viene bien a nosotros. A España le gusta jugar la pelota sin largos desplazamientos y acumula mucha gente en el campo contrario. Si logramos interceptar sus acciones en el medio del campo podremos poner en práctica el contragolpe. No voy a negar a estas alturas que a nuestro equipo le gusta jugar a la contra».

El país no duda en apostar su dinero por España pero sueña con la mítica derrota de los 'All Blacks' en el condado de Munster



CONFIADO. McCarthy ve a su equipo con opciones de sorprender al contragolpe.

| INIGO GURRUCHAGA |
| CORRESPONSAL | LONDRES |

Irlanda ha dado grandes deportistas campeones, como el ciclista Stephen Roche o la fondista Sonia O'Sullivan, pero, al margen de las pasiones privadas de los irlandeses con sus deportes gaélicos, hay un momento legendario en el deporte de la isla esmeralda.

Ocurrió el 1 de noviembre de 1978, en un estadio humilde de Limerick, Thomand Park. Hasta allí llegaron, en una escala de sus habituales giras por el hemisferio norte, los legendarios 'All Blacks' neozelandeses, el Brasil del rugby, del que nació el fútbol, en una escisión de reglas en colegios ingleses.

Frente a los 'All Blacks' se enfrentaba el equipo del condado de Munster, los muchachos locales. La leyenda habla de placajes 'kamikazes', de la alegría desbordante de los hinchas, de la victoria por 14-0 contra un equipo de rugby que no perdió otro partido en aquella gira.

Hay una obra hilarante de teatro que celebra aquella gesta, que dio al deporte lo que el drama exige: la victoria del doméstico que se escapa del pelotón, la proeza del atleta pobre y descalzo. Con el espíritu de Thomand Park jugará Irlanda su partido contra España, superpotencia del fútbol.

Quién dijo presión

Los futbolistas irlandeses tienen la fortuna de las estrellas actuales del balompié, pero, el jueves, se fueron de juerga y las crónicas de la prensa irlandesa hablan de una borrachera colectiva hasta altas horas de la madrugada. Esa es la psicología deportiva de la Irlanda dirigida por Mick McCarthy.

El hotel en el que se concentran les dejó pasmados por su pobre calidad. El campo de entrenamiento es un desastre. Y el hotel está a cien metros de la plaza en la que miles de coreanos celebraron durante toda la noche del viernes la histórica victoria sobre Portugal. Irlanda no pega ojo.

EL APUNTE

MIGUEL PARDEZA

We're on the one road

Estamos en el verdadero camino», así reza el título de este comentario; título que a su vez es el de la canción que los irlandeses cantan cuando van a los entrenamientos. Parece ser que el día en que Roy Keane despreció a sus compañeros y a su seleccionador, Mick McCarthy, aquellos acudieron alegremente a sus ahíncos diarios con una sonrisa que no escondía el desamparo en que los dejaba el símbolo futbolístico de la verde Irlanda.

La fatua insolencia del medio del Man-

chester United quebraba la unión y el espíritu menestral de un equipo sin adornos ni recursos individuales. Y eso era un desafío imperdonable, a pesar incluso de la importancia del bravucón. Pero sin Roy Keane, Irlanda ha sobrevivido a Alemania, a Camerún y a Arabia Saudí; y ahora amenaza las aspiraciones españolas con un fútbol decimonónico que, sin embargo, viene haciendo concesiones a un estilo más inspirado y creativo, gracias sobre todo al despliegue concentrado en sus dos vibrantes puntas, Duffer y



Robie Keane, en el lateral Finnan y en los medios Kinsella y Holland.

Pese a la plausible mudanza, su futuro seguirá dependiendo del carácter físico, la rocosidad estratégica y el trabajo colectivo. No será, por tanto, el rival cómodo y flemático que vendría bien a una España vistosa que ha llegado a esta Copa del Mundo en un estado de forma óptimo y con sus mejores hombres en la plenitud de su carrera.

Porque si bien es verdad que la calidad es el mejor disolvente de la presión y de todo sistema blindado en la defensa y el contragolpe, tampoco puede olvidarse que en ocasiones son precisamente la tos-

quedad y la raquíca simpleza las trampas más dañinas para el excesivo talento.

El partido pasa por graduar con exactitud los riesgos que entraña jugar con unos centrales veteranos, tres medios con problemas para el retorno y unos delanteros con la única obsesión del gol. Y es que el fútbol es casi siempre una cuestión de posología, de medir milimétricamente los distintos ingredientes de que se compone.

Hasta ahora, España ha tenido la misma facilidad para sumar que para encajar tantos. En un torneo largo, el detalle sería menos preocupante. En uno corto, debería hacernos pensar en no incurrir en desproporciones o equívocas jactancias de ricos sin pedigrí.

Porque Irlanda es así. Y por esa razón se marchó de la concentración el testarudo Roy Keane. «¿Te molesta la Irlanda de la jovialidad y el amateurismo, verdad?», le preguntó el periodista de 'The Irish Times' antes de su partida. Y Keane, irlandés profundo de Cork, dijo: «Supongo que sí».

Los irlandeses tienen esas cosas. Andy Townsend, que fuera centrocampista internacional con la Irlanda del Jack Charlton, botaba de alegría en su asiento de comentarista de la televisión cuando supo que su selección jugaba contra España: «Eso es lo que nos gusta, salir como perdedores».

Bellos sentimientos

Salir con resaca al campo y ganarles a los 'All Blacks' del fútbol. Ésa es la leyenda y la esperanza irlandesa. Que no juega con el dinero. Mientras sueña con la victoria, hace a España favorita en las casas de apuestas (8 a 13). Para ganar la Copa del Mundo, los momios de España son 4-1. Irlanda está a estas alturas a 50-1.

En el 'Irish Examiner', de Cork, las cartas de los lectores muestran el espíritu de Irlanda y el de su afición, bulliciosa, borrachina, pero siempre amistosa. Un lector pide que McCarthy deje regresar a Keane y que éste vuelva, aunque no de capitán, porque sería «un gran signo de perdón».

Otro lector se queja porque en el fútbol de hoy todo el mundo repita que lo importante es ganar por encima de todo. No lo es, dice, y sentencia: «Podemos volver sin la Copa del Mundo, pero lo importante es que regresemos con una sonrisa, con la admiración de los demás y con orgullo».

Sonrisas y perdones. La Irlanda santa de los gaélicos. Que los confiados recuerden a Peter Pan y a aquel personaje de la nave de piratas del capitán Garfío: «Garfío era el único hombre que John Silver el Largo temió».

Nacimiento: 8 julio 1980
Estatura: 1,76 metros
Peso: 73 kg
Posición: Delantero

Club actual: Leeds United
Goles como internacional: 12 (2 en el Mundial)
Veces internacional: 36

La ausencia del otro Keane le ha convertido en el líder del equipo. 'El baby irish' lleva dos goles en este Mundial y es la referencia en el ataque. Tiene un gran disparo con la derecha y suele bajar al centro del campo a por el balón.

Los futbolistas irlandeses fueron el jueves de juerga y la prensa habla de una borrachera colectiva hasta la madrugada

LAS ESTRELLAS DE IRLANDA

Irlanda es un equipo que juega mejor por fuera que por dentro. Sus laterales, Kilbane y dos delanteros a los que les gusta caer a las bandas son sus principales argumentos ofensivos

Claves del juego

- Movimientos
- Incorporaciones
- Pases

5 Steve STAUNTON

Nacimiento: 19 enero 1969
Estatura: 1,83 metros
Peso: 78 kg
Posición: Defensa

Club actual: Aston Villa
Goles como internacional: 7
Veces internacional: 101

Lateral reconvertido en central con los años, sin mucha calidad sabe explotar su veteranía y los pases en largo

3 Ian HARTE

Nacimiento: 31 agosto 1977
Estatura: 177 cm
Peso: 78 kg
Posición: Defensa

Club actual: Leeds United
Goles como internacional: 8
Veces internacional: 43

El rápido lateral zurdo del Leeds tiene un potente disparo con las dos piernas y es temible en los libres directos

9 Damien DUFF

Nacimiento: 2 marzo 1979
Estatura: 1,77 metros
Peso: 60 kg
Posición: Delantero

Club actual: Blackburn Rovers
Goles como internacional: 1
Veces internacional: 29

Hombre de calidad y gran regate, explota la banda izquierda siempre que tiene ocasión. Puede ser el hombre con más calidad del equipo



ENTRENADOR
Seleccionador (Desde 1996)
Mick McCarthy
42 años

Partidos en la Primera Fase	
01 Jun Irlanda 1 - Camerún 1	
05 Jun Alemania 1 - Irlanda 1	
11 Jun Arabia Saudí 0 - Irlanda 3	

Paso por los mundiales	
1990 ITALIA	1994 EEUU
1/4 FINAL	1/8 FINAL

GRÁFICO: JAVIER ZARRACINA / JOSÉ MIGUEL BENÍTEZ



Inglaterra se impone

**Una Dinamarca
acomplejada cede a la
escuadra de Eriksson
el pase a cuartos**

| IÑIGO GURRUCHAGA |

Ingleses y daneses aún se husmeaban cuando Laursen cedió al pánico. Tiró a córner un balón tonto sin necesidad. Beckham lanzó su banana al segundo poste, Ferdinand cabeceó hacia atrás y el portero Sorensen, que había salido a coger uvas, se enredó con el balón y acabó metiéndolo en la portería.

Quince minutos después, la defensa danesa dejó que Sinclair metiera el balón en el área, allí Butt lo tocó hacia Owen, el balón rebotó en alguna pierna y quedó a los pies del goleador de Liverpool, que le dio raso y a la red. La Inglaterra de Eriksson había llegado dos veces y marcado dos goles.

En la tercera, repitió la suerte. Dinamarca empujó, buscó el balón a la banda para que el velocista Rommedhal desbordase, tuvo ocasión, en el minuto 27, mediante un tiro de Sand dentro del área, que salió rozando el palo, de devolver credibilidad al partido. Pero no iba a ocurrir.

Porque, cuando faltaba un minuto para el descanso, la defensa danesa volvió a hacerse un lío con un simple saque de banda, Beckham encontró a Heskey desmarcado en las afueras del área, le pasó raso y el otro delantero del Liverpool le pegó con fuerza para marcar el tercer gol a Sorensen.

¿Qué había ocurrido para que el equipo que envió a Francia de regreso a casa se rindiese con tal facilidad ante Inglaterra? La única explicación posible es que la familiaridad de los daneses con sus rivales de ayer les provocó un agudo complejo de inferioridad, un cierto miedo escénico.

Lo sobrante

La Dinamarca de Morten Olsen tiene varios jugadores de la Premier. Pero, salvo Grokjaer, empleado por el Chelsea de Claudio Ranieri, juegan en equipos modestos - Bolton, Southampton, Charlton, Sunderland, ... - y ayer tenían delante a las figuras del Arsenal, Manchester United o Liverpool.

Nerviosos, cohibidos, los daneses tiraron el partido en la



ERIKSSON da instrucciones.



Muchos daneses juegan en equipos menores de la Premier

La segunda parte sobró, porque el partido estaba sentenciado

primera parte con sus propios errores y quedaron a merced de una escuadra inglesa, que, ya en la segunda, se limitó a mover el banquillo, a contener, a defenderse de un rival que no creía en sus posibilidades.

Esa segunda parte sobró, porque el partido estaba sentenciado. La grada inglesa cantó sus canciones -¡Sólo hay un Michael Owen!, al son de 'Guantánamera' - y Tomasson, que tuvo un paso triste por el fútbol inglés, confirmó el mal fario, despejando involuntariamente el mejor disparo danés.

Había que entretenerse con otras cosas. Por ejemplo, con la personalidad de 'Herr' Merk, el árbitro alemán que, en el partido de la selección anfitriona, Japón, contra Rusia, se tragó un penalti clamoroso en el área nipona y, luego, pitó el final



EUFÓRICOS. Beckham salta sobre Heskey tras el tercer gol del partido.

cuando faltaban 30 segundos y Rusia sacaba una falta.

En el minuto 50, el lateral Mills -el único de esta hornada

que se parece al sucio Nobby Stiles de la Inglaterra de 1966 - perdió el balón y se lanzó contra un danés con el puño por delante.

Merk le amonestó -era una roja de libro - y, eso sí, gesticuló con la firmeza de un hombre de probidad contrastada.

DINAMARCA

03

INGLATERRA

♦ **Dinamarca:** Sorensen; Helveg, (Bogelund, min. 5), Henriksen, Laursen; N. Jensen, Rommedahl, Gravesen, Tofting (C. Jensen, min. 57), Gronkjaer; Tomasson y Sand.
 ♦ **Inglaterra:** Seaman; Mills, Campbell, Ferdinand, A. Cole; Beckham, Butt, Scholes (Dyer, min. 47), Sinclair; Owen (Fowler, min. 46) y Heskey (Shearingham, min. 67).

Goles

♦ **0-1:** M. 5. Ferdinand, tras un rechace de Sorensen.
 ♦ **0-2:** M. 21. Owen, a pase de Butt.
 ♦ **0-3:** M. 43. Heskey, de fuerte disparo.

Árbitro

♦ **Markus Merk** (Alemania). Tarjetas amarillas a Tofting y Mills.

Incidencias

♦ Segundo partido de octavos de final. Estadio Gran Cisne de Niigata. 40.000 espectadores.

Estadísticas

	DINAMARCA	INGLATERRA
REMATES	3/13	8/9
CENTROS AL ÁREA	39	12
BALONES RECUPERADOS	46	50
BALONES PERDIDOS	71	70
CORNERS	8	3
FALTAS COMETIDAS	18	14
TARJETAS AMARILLAS	1	1
ASISTENCIAS	5	6
ASISTENCIAS DE GOL	0	3
FUERAS DE JUEGO	2	3

LA FIGURA

David Beckham

El jugador del United mejora su juego según avanza el Mundial. Ayer, volvió a ser un corner botado por él que sirvió para adelantar a los 'pross'. Se le ve motivado e Inglaterra lo necesita.



EL APUNTE

XABIER AZKARGORTA



Vuelven los clásicos

Hamlet de William Shakespeare. El autor inglés que cuenta las intrigas en la corte danesa. En la escena segunda dice el rey: «y ahora, Hamlet, primado de mi trono, mi hijo...». «Un poco menos que primado y un poco más que primo», le contesta Hamlet.

En las costas del mar de Japón, en Niigata, así apareció la selección de Dinamarca, más haciendo el primo que primado de un trono. Inglaterra exigió sobre el mojado césped los derechos de autor de esta obra. Vale que los daneses hubieran dejado fuera a los campeones en su Waterloo particular, pero había llegado la hora de los paisanos de Shakespeare. Ser o no ser, ya no valen las especulaciones y el que pierde paga o es envenenado.

Nada más comenzar la representación, un balón sin peligro fue enviado a corner por Laursen. Es mucho regalo para los ingleses. Acudió Beckham, que tiene un florete enve-

nenado en la punta de su bota derecha y sirvió un balón que Sorensen se lo tragó, remató Ferdinand y el mismo Sorensen se revolcó sobre sí mismo, marcando en propia meta el primer gol para los perfdidos. Dinamarca acusó el golpe, fue una sombra de equipo y los chicos de Morten Olsen se pusieron a correr sin sentido, hablando con la sombra, temerosos y confusos. Era la primera calavera.

Seguía la trama, los daneses no se enteraban de la tragedia, se iban a casa y a Helveg le empezaban a doler los huesos. He aquí otra calavera, y no era la de un abogado, se rompía el esqueleto del equipo danés, roída por la oportunidad de un ratoncito al acecho. Owen quería su trozo de queso. Un poco más tarde apareció el sepulturero, Heskey, rompiendo con violencia inusitada las pocas esperanzas de los súbditos daneses.

Llegó el descanso, pero la tragedia dane-

sa era inevitable. En la reanudación, los ingleses se dedicaron a dejar pasar el tiempo, a dosificar esfuerzos y a celebrar el paso a la siguiente fase. Craven lo intentó, Tofting se cansó y Laudrup se resignó a ver desde el banquillo la derrota de los suyos.

La verdad es que Morten Olsen ha hecho un buen trabajo con esta corte de futbolistas honestos, que cayeron con dignidad ante un rival superior, en un escenario llamado el cine. A pesar de que Hans Andersen es danés, esta vez el patito feo no se transformó en cisne, para eso está David Beckham y éste es inglés.

Ahora a esperar el partido entre los belgas y los brasileños para conocer al siguiente rival. Los belgas se han plantado en cuartos sin mucho ruido y pocas nueces, los brasileños con mucho ruido y muchas nueces. A uno de los dos le espera el inglés, de nuevo Shakespeare. Fútbol samba o fútbol clásico, se decidirá en una noche de verano. Inglaterra y Alemania en cuartos, los clásicos nunca pasan de moda.



GOL. Tofting no acierta a despejar tras el remate de Ferdinand que finalizaría con la ayuda del portero en el fondo de las mallas.

La 'Dinamita Roja' se estropea otra vez

Los daneses, espléndidos en la primera fase, dicen adiós cuando, al igual que en 1986, más se esperaba de ellos

| JORGE GARMA |

Aun cuando el nombre de Inglaterra pesará siempre más que el de Dinamarca, la rápida eliminación de la 'Dinamita Roja' deja un poso de tristeza y sorpresa. Tristeza, porque los daneses han puesto brizas del mejor fútbol que se ha vis-

to hasta ahora. Sorpresa, porque este equipo da lo mejor de sí mismo cuando menos se lo espera.

En 1986, un grupo rebotante de aptitudes nada nórdicas se presentó en México encuadrado en el mismo grupo de Alemania y Uruguay. Para ser la primera vez que participaba en un Mundial, no estaba mal. Primera de grupo tras vencer todos los partidos, con 6-1 incluido a los sudamericanos.

Acudieron sin presión a la Eurocopa de 1992 y ganaron

En aquel equipo sobresalían la rapidez de Elkjaer, la sobriedad de Morten Olsen, pero sobre todo la elegancia de Michael Laudrup. En octavos, España arruinó

los pronósticos con el encumbramiento de Butragueño.

En 1992, mientras descansaban en Mallorca, Jensen, Povlsen y compañía recibieron el aviso de presentarse en Suecia para disputar la Eurocopa. Yugoslavia purgaba sus culpas a causa de la guerra. Sin presión y con menos juego, se llevaron el título a casa.

Ahora, cuando el panorama pintaba más que bien después de una primera fase donde habían sido de lo mejor, vuelven a casa. Dinamarca ha sido una de las selecciones más compensadas, con eficacia y trabajo en el medio y la defensa, y excelente resolución en ataque. Laudrup ha sido el segundo técnico, y se ha notado. Olsen ha exprimido las bandas como nadie lo ha hecho en este Mundial, gracias a los habilidosos Rommedahl y Gronkjaer. Sand ha decepcionado, pero Tomasson le ha demostrado al Milán lo acertado de su fichaje, pese a que el Calcio es experto en destrozar talentos prometedores. Laudrup dirigirá ahora al Brøndby. Muchos le esperan al frente de otra 'Dinamita Roja'.



LOS HOMBRES GOL DE VOELLER. Neuville, izquierda, que marcó ayer, y Klose, cinco tantos en el torneo, celebran el único gol del encuentro.

EL ENCUENTRO

- + **Alemania:** Kahn; Rehmer (Kehl, m. 46), Frings, Linke, Metzelder (Baumann, m. 60); Schneider, Jeremies, Bode, Ballack; Neuville (Asamoah, m. 91) y Klose.
- + **Paraguay:** Chilavert; Arce, Ayala, Cáceres, Gamarra, Caniza; Bonet (Gavilán, m. 84), Acuña, Struway (Cuevas, m. 90); Santacruz (Campos, m. 29) y Cardozo.

Gol

- + 1-0: M. 88: Neuville.

Árbitro

- + **Carlos Batres**, Guatemala. Amarillas a Cardozo, Schneider, Baumann y Ballack y expulsó a Acuña (m. 93) por agresión a Ballack.

Incidencias

- + 25.176 espectadores en el estadio de Seogwipo (Corea del Sur). Poco más de media entrada.

Estadísticas

	ALEMANIA	PARAGUAY
REMATES	21	10
REMATES PORTERÍA	6	3
REMATES FUERA	13	6
REMATES OTRO SITIO	2	1
PARADAS PORTERO	3	5
JUGADAS EN ÁREA	3	0
CENTROS A ÁREA	36	17
FUERAS DE JUEGO	1	8
BALONES PERDIDOS	69	82
FALTAS COMETIDAS	13	22
CORNERS	8	1

Alemania es grande hasta cuando es débil

Gana un choque deprimente y alcanza los cuartos por decimotercera vez consecutiva

| J. ORTIZ DE LAZCANO |

Alemania es una selección permanentemente instalada entre las grandes. 1-0 a Paraguay, y otra vez en cuartos de final, ronda a la que no falta en las últimas trece ediciones de la competición. Como siempre, un trabajo bien hecho el de los germanos. Hay que rendirse ante ellos, nunca fallan.

No es la de hoy la Alemania de jugadores privilegiados, como aquellos tan grandes como fanfarrones que le dieron su último título, en

Italia'90, los Brehme, Matthaeus, Augenthaler, Littbarski, Voeller o Klinsmann... Hay que rebuscar mucho para encontrar jugadores de tanta clase en esta Alemania de hoy. Ballack es el primero de la lista. Le siguen Klose, un delantero que ha enamorado al gol, y Schneider, un medio centro aseado y muy peligroso en el lanzamiento de faltas. Los demás ofrecen arreones y obediencia.

A muchos les saca de quicio el juego alemán. Y hay que darles la razón. Pero es precisamente por esto por lo que hay que envidiarle. Incluso cuando juega de manera fría y deprimente, como en este Mundial; incluso cuando, como

ayer, Paraguay tuvo las ocasiones más claras en la primera parte; incluso, como pasó en Seogwipo, el árbitro dejó sin señalar un claro penalti de Ballack por agarrón en la segunda parte, Alemania avanza para colocarse como mínimo en octavos. Parece que el suyo fuera un destino obligado, que viniera recogido en el artículo dos del reglamento de los mundiales de fútbol.

Paraguay es otro de los equipos a los que les gusta ajustarse a su guión. En Corea ha hecho lo mismo que en Francia, superar la primera fase y confiar en su retaguardia para soñar con los cuartos. Como hizo hace cuatro años, se cerró atrás y se dedicó a mirar el reloj. Hasta que encajó un tanto, en la prórroga en Francia (Blanc), en el minuto 88 ayer. Y se quedó sin

nada más que decir. El miedo a las alturas siempre tiene unas consecuencias funestas para esta selección.

Frank Beckenbauer, el último seleccionador que hizo campeón a Alemania, resumió la actitud paraguaya de una forma tan cruel como gráfica. «Se encerraron atrás y se dedicaron a reventar balones a cualquier parte a ver si por azar les salía un contragolpe. Así se puede, con suerte, mantener un 0-0, pero no ganar un partido. Por momentos me pregunté qué era lo que estaban buscando».

Método y paciencia

Alemania, quizá porque se sabe grande, nunca se impacientó ante el descartado cerrojazo sudamericano. Como un equipo metódico, se dedicó a mover el balón de un lado a otro en las inmediaciones del área de Chilavert, a la espera de encontrar el camino hacia la puerta. Lo halló cuando todo apuntaba a la prórroga y el gol de oro. La primera vez que los germanos

Maldini se despide sin jugar contra su hijo

| J. O. L. |

«Maldini mató a Paraguay», titula hoy el diario 'Noticias' de Asunción. Cesare, contra quien va dirigido la frase, no regresará a Sudamérica para conocer cómo se ha tomado el país la eliminación. Ayer, tras concluir el encuentro, anunció lo que todo el mundo esperaba, que da por cerrada su etapa de seleccionador de Paraguay, que arrancó el pasado mes de diciembre, cuando se juntaron el hambre con las ganas de comer, el técnico más defensivo del mundo (aunque su amigo Trapattoni le discute el puesto) con la selección más conservadora del universo. «Para nuestro estilo, un entrenador italiano es perfecto», sentenció Chilavert cuando, como no podía ser de otra manera, le pidieron permiso para fichar a Maldini como seleccionador.

'Cesarone', como se le conoce en Italia, se retira del torneo sin cumplir su sueño de enfrentarse a su hijo Paolo, lateral izquierdo de Italia, en semifinales, algo que podría haber sucedido si los sudamericanos hubieran ganado ayer. Maldini padre regresa al Milan, para trabajar de ojeador. Paraguay busca otro catedrático del 'cate-naccio'.

Un país que no esperaba nada de su equipo se ve ya en la final

Alemania se emociona

| ENRIQUE MÜLLER |
| CORRESPONSAL. BERLÍN |

E

l partido fue mediocre, el gol llegó en el minuto 88 y Miroslav Klose, el héroe de la nación, brilló por su ausencia. A pesar de todo, Alemania olvidó ayer el complejo de inferioridad que arrastraba con su selección, estalló en un júbilo colectivo que contagió a los dos principales políticos del país y sueña ahora con la final.

«Estoy convencido que este equipo tiene todas las posibilidades», sentenció Edmund Stoiber, el político bávaro que desea ser canciller del país, al pronosticar que Alemania disputará la final con Brasil. ¿Será posible?

El poderoso sindicato metalúrgico, IG METALL, en un acto inédito, ordenó una pausa durante un importante congreso nacional y varios cientos de delgados acompañados por el canciller, Gerhard Schröder, vieron el segundo tiempo. «Podemos llegar lejos», dijo el primer ministro.



VOELLER, DE COLLAR. Un alemán, ayer en Seogwipo.

Alemania vivió ayer un carnaval y una amnesia colectiva. En la Ku'damm, una hermosa avenida céntrica de Berlín, miles de fanáticos mostraron con orgullo la bandera nacional y anunciaron en voz alta el destino que tiene reservado la selección: ser campeones mundiales.

Hace tan sólo un par de semanas, expertos como Franz Beckenbauer y Günter Netzer decían que la selección haría un buen papel si llegaba a los octavos. Ayer Netzer confesó que el equipo tiene un potencial que todavía no se ha visto.

«Llegaremos a las semifinales porque nuestro próximo rival será México o Estados Unidos», dijo Oliver Müller, un joven obrero de 25 años que marchó a lo largo de la Ku'damm con la bandera alemana. «Y si ganamos el 21, podemos soñar con la final».

«En lugar de huevos nos desayunaremos a Paraguay» había pronosticado el 'Bild' en la primera página de ayer, al reflejar el nuevo estado de ánimo colectivo que está invadiendo al país.

Antes del torneo, Alemania era un país marcado con el síndrome de la derrota. Desde ayer, los fanáticos recuperaron el orgullo perdido y ya especulan con un partido histórico: Alemania contra Brasil, los dos equipos que más veces han jugado el Mundial, pero que nunca se han medido en la final.

ALEMANIA

1

0

PARAGUAY



RUDI VOELLER
SELECCIONADOR ALEMÁN

«Hay que seguir con la modestia. El objetivo es la semifinal»

OLIVER KAHN
PORTERO DE PARAGUAY

«Hubiera sido un desastre perder el día de mi 33 cumpleaños»

CESARE MALDINI
TÉCNICO DE PARAGUAY

«Alemania es fuerte físicamente, pero no tanto en el aspecto técnico»

CHILAVERT
PORTERO DE PARAGUAY

«Alemania no ha sido superior. Hemos caído como héroes»

Neuville • Delantero alemán

El goleador periférico

| J. ORTIZ DE LAZCANO |

Oliver Neuville, el jugador que anotó el gol que lleva a Alemania a cuartos, puede decir más que nadie que es un hombre creado a sí mismo. Nacido en Suiza, de madre de origen alemán, eligió el camino más difícil para llegar a jugar partidos de selecciones. Por su lugar de nacimiento, pudo optar por Suiza, un equipo en el que sería capitán general, pero eligió cruzar la frontera y hacer uso de su segunda nacionalidad,

la germana. Para alcanzar ahí consideración hay que ser mucho más valioso.

Neuville ha forjado su carrera de delantero en las afueras del fútbol alemán, donde casi nunca le quisieron ver. Triunfó en el mejor equipo suizo, el Servette, y tuvo que esperar a que Edwald Liene, segundo de Jupp Heynckes en el Tenerife, reparara en él y recomendara su fichaje. Neuville pasó sin pena ni gloria por la Liga española, en donde apenas dejó recuerdos. Marcó cinco goles y se disponía a iniciar su segunda tem-

LOS DATOS

- ♦ **Nacimiento:** Gamborgno (Suiza).
- ♦ **Edad:** 29 años.
- ♦ **Clubes:** Gamborgno, Locarno, Servette (Suiza), Tenerife, Hansa Rostock y Bayer Leverkusen (Alemania), desde 1999.
- ♦ **Internacional:** 33 veces, 4 goles.
- ♦ **Debut con Alemania:** 2-9-1998, La Valetta, Malta, 1-Alemania, 2.
- ♦ **Títulos clubes:** Liga suiza 1994, con el Servette.

porada en el club isleño cuando

apareció Víctor Fernández.

El aragonés le observó en pretemporada y, con un ojo del que hoy se arrepentirá, decidió que no le valía, que sus delanteros debían ser el portugués Domingos (¿alguien ha vuelto a saber algo de él?) y el holandés Maakay.

El Tenerife lo puso en el escaparate, bien como traspasado o como cedido. Otra decepción. Nadie en España preguntó por él. Liene, que había firmado por el Hansa Rostock (un clásico de la RDA, pero un equipo malo por pobretón en la Alemania reunificada), acudió de nuevo en su socorro. Los germanos pagaron un millón de euros y se llevaron a un jugador al que un año después vendieron por cuatro millones de euros al Bayer Leverkusen, en donde ha triunfado con todas las de la ley.

podieron desbordar por fuera, Schneider se fue a la banda derecha, buscó a su compañero del Bayer Leverkusen Neuville, y cañonazo de éste en el primer palo. Asunto resuelto. Alemania ya está en cuartos. Su juego no promete, pero siempre cumple.

DOMINGO 16 de junio de 2002

Estados Unidos olvida sus penas

Bruce Arena ha dado un nuevo impulso a un equipo que finalizó último en Francia '98

| JORGE GARMA |

junio de 1998. Estados Unidos culmina una ridícula trayectoria en Francia. Tres partidos, tres derrotas, y a casa. Para colmo, uno de esos fracasos llegó ante Irán, uno de los países del llamado 'eje del mal'. Junio de 2002. Las barras y estrellas se plantan en octavos, después de mandar a casa a una de las favoritas. «¿Quiénes son estos muchachos?», se preguntaba el otro día con sorpresa y desconocimiento 'The Washington Post'. Acostumbrados a combatir el ninguneo, los jugadores norteamericanos empiezan ahora a ocupar portadas en los periódicos, que tienen que explicarles a sus lectores a marchas forzadas quién era Maradona o qué es el fuera de juego.

Gran parte de la hazaña reside en Bruce Arena, un tipo estudio-

so del fútbol que tomó el mando en octubre de 1998, cuando las culpas del fracaso dilapidaron el crédito del técnico Steve Sampson. Arena, que jamás había jugado a fútbol de forma profesional y había entrenado al equipo olímpico en 1996, dijo que aquello había que cambiarlo de arriba abajo.

Lo más importante, y sin duda la clave sobre la que se basa el éxito, ha sido la renovación. Estados Unidos se presentó en Francia con los mismos jugadores con los que alcanzó los octavos cuatro años antes. Los Doolley, Tab Ramos, Harkes, Lalas o Wynalda supusieron más obstáculo que otra cosa. Arena

se los quitó de encima rápidamente.

Y en su lugar arriesgó por los jóvenes. Estados Unidos cuida sus escuelas de futbolistas, por paradójico que resulte. Hasta los

16 años, muchos chavales practican 'soccer'. La universidad y los prejuicios sociales hacia lo que no sea enteramente americano los apartan de él después. Pero Arena convenció a muchos de ellos para que se integraran en la Major League Soccer -la liga estadounidense, con apenas siete años de vida- y le ha dado sus frutos.

Beasley (Chicago Fire), Donovan (San José Earthquakes), Mathis (New York Metrostars) y O'Brien (Ajax) son ahora los puntales en ataque de un equipo que atrás sufre con facilidad. En el medio también parecen eternos Reyna y Stewart. La herencia británica no sólo se refleja en el idioma.

El esquema de Arena es un 4-4-2, con Mathis y McBride molestando siempre a sus defensores. «Espero que la MLS dé un salto ahora», ha dicho Arena. Eso parece más difícil.



ESTÍMULO. Arena ha dado un nuevo aire a la selección estadounidense

México busca el pase a costa de su gran rival

| COLPISA | SEÚL |

México o Estados Unidos. Uno de los dos se clasificará para cuartos de final por primera vez en su historia, si se exceptúa el tercer puesto de EE UU en Uruguay en 1930, donde sólo ocho equipos tomaron parte. Además, por si fuera poco, una gran rivalidad regional adorna el partido de mañana. «Los mexicanos me han impresionado; les faltó suerte para vencer a Italia», dijo ayer Bruce Arena, que no podrá contar para este partido con los defensas Agoos y Hejduk.

MÉXICO

Entrenador: Javier Aguirre



Entrenador: Bruce Arena

EE UU

DESDE OCTAVOS A LA FINAL



LOS GOLEADORES

Con 5 goles	Pauleta (POR)
Klose (ALE)	
Con 4 goles	Hierro (ESP)
Tomasson (DIN)	Inamoto (JAP)
Ronaldo (BRA)	Hasan Sas (TUR)
Con 3 goles	Robbie Keane (IRL)
Raúl (ESP)	Ronald Gómez (CRC)
Wilmots (BEL)	Cuevas (PAR)
Rivaldo (BRA)	Borgetti (MEX)
Vieri (ITA)	
Diop (SEN)	

Con 2 goles	
Hierro (ESP)	
Inamoto (JAP)	
Hasan Sas (TUR)	
Robbie Keane (IRL)	
Ronald Gómez (CRC)	
Cuevas (PAR)	
Borgetti (MEX)	



Morientes (ESP)
Larsson (SUE)

LA ESTADÍSTICA

JUGADORES	
Centros al área	Con 56 Arce (PAR)
Con 46 Geremi (CAM)	
Con 39 Recoba (URU)	
Con 38 De Pedro (ESP)	
Fueras de juego	Con 18 Diouf (SEN)
Con 7 Jancker (ALE)	
Con 6 Ronaldo (BRA)	

Faltas cometidas	Con 14 Chalá (ECU)
Con 12 Swierczewski (POL)	
Con 11 McCarthy (SUD)	
Con 10 Pimenov (RUS)	
Balones recuperados	Con 46 Lucio (BRA)
Con 43 Seaman (ING)	

EQUIPOS	
Con 40	Desailly (FRA)
Balones perdidos	Con 322 Dinamarca
Con 314 Paraguay	
Con 283 Alemania	
Con 261 Inglaterra	
Faltas recibidas	Con 77 Japón
Con 73 Alemania	

Con 69	Paraguay
Asistencias de gol	Con 11 Alemania
Con 6 Brasil	
Con 5 Bélgica	
Con 4 Irlanda	
Goles de cabeza	Con 7 Alemania
Con 2 Costa Rica	

Jugadas de ataque	Con 476 Paraguay
Con 446 Dinamarca	
Con 438 Inglaterra	
Con 429 Alemania	
Jugadores utilizados	Con 22 Polonia
Con 21 España	

BALONCESTO

El TAU se impuso al Unicaja y sentencia la final (2-0)

Los de Dusko Ivanovic están a un partido de conquistar el título de Liga

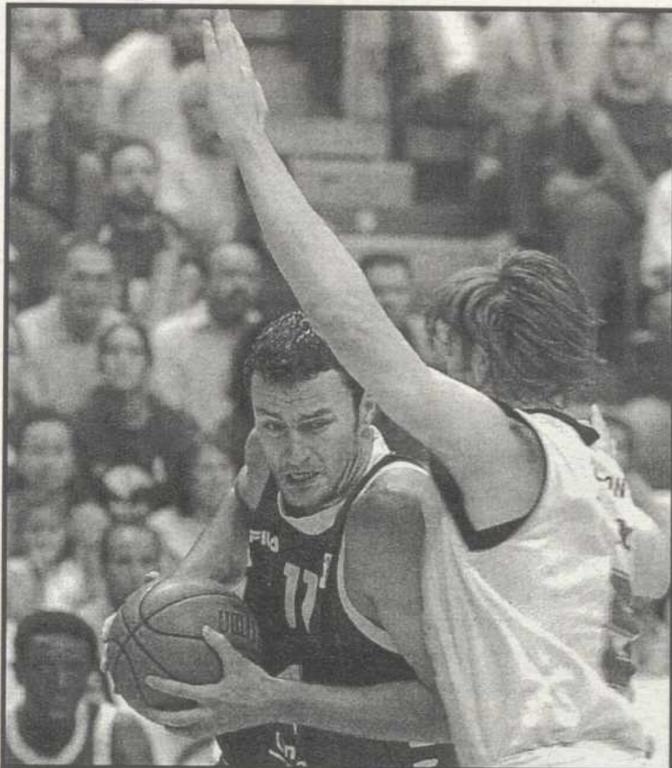
MARTÍN CARPENA	
UNICAJA	83
TAU CERÁMICA	86

• **UNICAJA (27+23+16+17):** Bullock (12), Sonko (7), Gurovic (25), Abrams (16), Komegaya (6) -cinco inicial-, Rodríguez (2), Paco Vázquez (4), Cabezas (2), Weis (9) y Fran Vázquez.

• **TAU CERÁMICA (21+25+22+18):** Bennett (22), Foirest (6), Sconochini (17), Oberto (4), Tomasevic (14) -cinco inicial-, Scola (18), Nocioni (4) y Harisis (1).

• **ÁRBITRO:** Mitjana, Martín Bertrán y Requena. Excluyeron por personales a Abrams (m.39), Weis (m.37), Scola (m.40) y Foirest (m.40).

• **INCIDENCIAS:** segundo encuentro correspondiente a la Final por el título de la Liga ACB 2001-2002 disputado en el Pabellón José María Martín Carpena ante unos 8.500 espectadores.



Gurovic intenta penetrar sin éxito ante el alero Nocioni

EFE
Málaga

Nueve triples de catorce intentos, veintidós puntos en la cuenta de un sensacional Elmer Bennett y una nueva demostración de solidez colectiva cerraron el paso del Tau por el Martín Carpena con medio título en manos del conjunto vitoriano, que ahora dispone de tres ocasiones para proclamarse campeón ante el Unicaja.

El conjunto malagueño, que durante los veinte primeros minutos supo controlar el juego interior vasco y hacerse con las riendas del choque, volvió a caer derrotado como consecuencia de la capacidad de reacción de su rival y de los errores que cometió en los minutos finales.

La dirección del estadounidense Louis Bullock y la producción de su compatriota Danya Abrams, excelente en la defensa sobre Fabrizio Oberto, permitieron que el Unicaja entrase al partido por la puerta grande (20-10 m.6). El Tau, que en el primer choque se hizo amo y señor de la pista desde el salto inicial, sufría los efectos de un considerable atasco ofensivo y necesitaba soluciones que no llegaron hasta la

entrada en pista de Luis Scola (35-34). El empate a uno parecía posible, pero el encuentro dio un vuelco radical. El Tau, aferrado a la dirección de un Bennett incommensurable y el acierto exterior de Hugo Sconochini logró adelantarse por primera vez. Una sola canasta marcaba la diferencia al principio del último cuarto (66-68). En ese momento, el Tau demostró mayor experiencia y se llevó el partido 86-83.

BREVES

RALLY

Carlos Sainz cuarto, mientras que su compañero McRae se pone como líder

El británico Colin McRae (Ford Focus WRC) ocupa el liderato del Rally Acrópolis, al finalizar la segunda etapa del mismo, tras la cual el español Carlos Sainz, con el mismo tipo de vehículo, es cuarto. McRae se situó en primera posición en el tercer tramo cronometrado de esta jornada, cuando el hasta entonces líder el estonio Markko Martin (Ford Focus WRC) sufrió un pinchazo, que le hizo perder tres minutos y medio y caer al noveno puesto de la clasificación general. En segunda y tercera posición se encuentran los pilotos de Peugeot Richard Burns (inglés) y el finlandés Marcus Gronholm, a 32 y 42 segundos de McRae respectivamente. Carlos Sainz, ha tenido problemas de transmisión.

GOLF / US OPEN

Tiger dio una exhibición pese a la lluvia, y Sergio García se aleja en una mala vuelta

Tiger Woods asestó un duro golpe al Abierto estadounidense de golf con sólo dos vueltas disputadas, pues amplió su liderato hasta 5 abajo en el acumulado (135 golpes), una hazaña por el diluvio caído en el campo de Bethpage y la pésimas tarjetas firmadas. Sólo cuatro hombres acabaron el día bajo par: Tiger, el segundo clasificado, el irlandés Pádraig Harrington, el estadounidense John Maginnes y el japonés Shigeki Maruyama, el mejor con 67 golpes. Harrington, acostumbrado al agua y viento, firmó 68 golpes en su cartulina que le sitúan segundo y, al mismo tiempo, postergan al español Sergio García a la tercera plaza, ya lejos del "tiger".

CICLISMO / DAUPHINÉ LIBERÉ

Lance Armstrong se adjudica la etapa, y, salvo accidente será el vencedor de la prueba

El ciclista estadounidense Lance Armstrong, del equipo Us Postal, con su victoria en la sexta etapa de la Dauphine dejó claro que se encuentra en un excelente momento de forma para afrontar su gran reto de la temporada: el Tour de Francia, prueba que ha ganado en las tres últimas ediciones. Armstrong remató a lo campeón la gran actuación de su equipo en la sexta etapa de la prestigiosa Dauphine Libere y, salvo un accidente, es el virtual ganador de la misma. La jornada sirvió para ratificar el sensacional momento de forma de Armstrong y también para descubrir las debilidades de algunos de sus rivales para el Tour de Francia, entre ellos el español Oscar Sevilla que abandono o el francés Laurent Jalabert al que se le atragantaron las rampas de Morzine y necesitó 24 minutos más.

MOTOCICLISMO • G.P. DE CATALUÑA

Habrán españoles en la primera línea de todas las cilindradas

JUAN ANTONIO LLADÓS
Montmeló (Barcelona)

La segunda y última jornada de entrenamientos oficiales para el G.P. de Cataluña de motociclismo permitió que los pilotos españoles tuvieran representación en la primera línea de salida de todas las cilindradas para las carreras que mañana se disputarán en Montmeló.

Sete Gibernau supo anteponer todos los problemas de chasis de que adolece su Suzuki GSV-R para imponer su profundo conocimiento del circuito catalán y lograr una tercera posición que le obligará a esforzarse al máximo en la carrera de mañana frente a rivales con mayor potencial mecánico.

Gibernau estará en la primera línea junto al italiano Max Biaggi

(Yamaha M-1), el japonés Tohru Ukawa y el italiano Valentino Rossi, ambos con Honda RC 211 V.

No hubo ninguna duda en los 250 c.c. Alfonso "Fonsi" González Nieto (Aprilia) controló a sus rivales y no dejó que nadie cogiera su rebufo. Entró en boxes en los minutos finales para cambiar el neumático y así poderse emplear a fondo.

Dicho y hecho. Cuando regresó a la pista se lanzó en una vuelta, consiguió su tiempo en la siguiente y en la tercera frenó su ritmo para regresar a los boxes. Como "Fonsi" González Nieto, su primo Pablo Nieto logró colocar su Master Aprilia en la primera posición de la formación de salida de 125 c.c., pero en su caso, en segundo lugar.

GLASIFICACIONES

125cc:	
1º Poggiali	1.51.216
2º P. NIETO	1.51.472
3º Jeckner	1.51.657
4º PEDROSA	1.51.667
6º J. LORENZO	1.52.143
250cc:	
1º FONSI NIETO	1.47.315
2º Melandri	1.47.745
3º Locatelli	1.47.969
7º ALZAMORA	1.48.444
9º T. ELÍAS	1.48.598
Moto GP:	
1º Biaggi	1.44.523
2º T. Ukawa	1.44.859
3º GIBERNAU	1.44.940
5º Rossi	1.44.950
6º CHECA	1.45.253



Fonsi Nieto celebra con un "caballito" su "pole" en Montmeló

DOMINGO
16 de junio de 2002

CASTILLA-LA MANCHA OLÍMPICA

El recuerdo de Alfredo Goyeneche preside los actos de CLM Olímpica

El ex presidente del COE era un enamorado del programa CLAMO y por este motivo le dedicaron el día

LA TRIBUNA
Toledo

El recuerdo de Alfredo Goyeneche, ex presidente del Comité Olímpico Español (y miembro del Programa Castilla-La Mancha Olímpica) fallecido recientemente en accidente de tráfico, presidió la jornada organizada por la Junta de Comunidades, Sport Mancha y la Fundación Cultura y Deporte de Castilla-La Mancha, en Campo de Criptana y Alcázar de San Juan, Javier Martín del Burgo se refirió a él como "un enamorado del programa Castilla-La Mancha Olímpica" y le dedicó el día.

Los actos se iniciaron con la recepción a los deportistas en el Ayuntamiento de Alcázar de San Juan, donde fueron recibidos en el salón de plenos por su alcalde José Fernando Sánchez Bódalo y parte de la corporación. A continuación, toda la comitiva se dirigió al polígono industrial de Campo de Criptana, a las flamantes instalaciones de Sport Mancha, empresa anfitriona de esta jornada y patrocinadora.

El alcalde de Campo de Criptana, Joaquín Fuentes, dio la bienvenida a las 300 personas presentes, abriendo las puertas "de esta localidad identificada no sólo por ser patria de Sara Montiel y Luis Cobos, sino por los Molinos, una sierra que nos define no sólo a nosotros sino a Castilla-La Mancha".

CORRER NO ES DE COBARDES

El alcalde criptanense se detuvo en la presencia de Purificación Ortiz, ex atleta paralímpica de Campo de Criptana, cuyo estadio local lleva su nombre, y que ha venido expreso de Madrid a este acto, siendo recibida por un fuerte aplauso. Fuentes también tuvo



Foto de familia del CLAMO

palabras cariñosas para la empresa local Sport Mancha, que nos ha brindado estas instalaciones, así como felicitó a la dirección general del Deporte de JCCM por la obtención de la Copa Stadium, de reconocimiento nacional, que los Reyes de España entregarán a nuestra comunidad el próximo 12 de julio en Madrid.

El presidente de Sport Mancha, Juan José Sánchez Manjavacas, cogió el testigo de su alcalde para felicitar también a la Junta de Comunidades por esta Copa

Stadium, explicando como la empresa criptanense "pese a su economía modesta, puede ayudar a los deportistas de la región porque sus gestores son deportistas, parte de la plantilla de trabajadores también, y "aunque dicen que correr es de cobardes, yo corro para hacer grande el deporte de Castilla-La Mancha y que esté en lo más alto del escalafón".

DEL BURGO: DIA DE EMOCIONES
Francisco Javier Martín del Burgo, director general del Deporte,

abrió su intervención indicando que "comenzamos un día plagado de emociones", antes de dedicar esta jornada al ex presidente del Comité Olímpico Español, Alfredo Goyeneche, muerto recientemente en accidente de tráfico y que era "un enamorado del Programa Castilla-La Mancha Olímpica", según añadía.

La JCCM está preparando una publicación sobre los programas de ayudas a deportistas, que estará dedicada a Goyeneche, y que Castilla-La Mancha quiere pre-

sentar en la sede del COE. Del Burgo tuvo palabras de agradecimiento para empresas patrocinadoras, técnicos de los programas de ayudas, empresas suministradoras de equipación deportiva y "especialmente para vosotros, deportistas que os superáis cada día y nos dais un ejemplo a nosotros y las nuevas generaciones", agregó antes de presentar los actos del día.

Este acto de convivencia deportiva, que se celebra anualmente, significa "un reflejo del afecto de administraciones y empresas hacia nuestros deportistas, espejo en el que se reflejan los más pequeños de Castilla-La Mancha". "De alguna manera os queremos devolver con estas ayudas y becas, y nuestra cercanía en jornadas así, todo lo que dais a Castilla-La Mancha al defender nuestros colores día", añadía Del Burgo.

Francisco Caro y Luis Bullido hablaron en nombre de los deportistas de élite, promesas y paralímpicos de Castilla-La Mancha, señalando su agradecimiento a administraciones y empresas, y "compensándoos de la única forma que sabemos, con nuestro esfuerzo diario en la competición".

Las empresas patrocinadoras tuvieron su momento acto seguido, antes de pasar a la presentación de los deportistas becados en el CLAMO y en el Programa de Ayudas a Promesas y Paralímpicos. Las instituciones y empresas implicadas son: Junta de Comunidades, COE, CCM, Sport Mancha, Nexo, TVE, Joma Sport, Solán de Cabras, Castilla La Mancha Televisión, Beatriz Hoteles, Cepsa y Grupo Ceratres. Colaborando además Multicines Mayoral, Universidad regional, Nagares y Comité Paralímpico Español.

CICLISMO

La Marcha Cicloturista de Sonseca recorre los Montes de Toledo

LA TRIBUNA
Toledo

Más de 150 corredores participan hoy en la "VI Marcha Cicloturista Villa de Sonseca", una prueba de carácter aficionado son salida y llegada en Sonseca, y que a lo largo de 130 kilómetros recorre los Montes de Toledo a través de poblaciones como Arisgotas, Marjaliza, Baños del Robledillo y San Pablo de los Montes.

Organizada por el C.D.E. "La Bota" y con el patrocinio del Ayuntamiento de Sonseca, la Diputación

Provincial de Toledo y la JCCM, la Marcha dará comienzo a las 9 de la mañana y estará controlada en todo momento, si bien la subida a los puertos será libre, reagrupándose el pelotón a la bajada de los mismos y realizando paradas en todos los puntos de avituallamiento.

A pesar de estar concebida como una jornada de entretenimiento y de contacto con la naturaleza a través del deporte, lo cierto es que está catalogada como una prueba de dificultad alta. De hecho, la cota más elevada se alcanza en el Alto de los

Baños que requiere de los cicloturistas una buena preparación física. La Marcha también abordará el Alto de Marjaliza y el de Avellanar.

La Cicloturista está abierta a todas las personas que deseen inscribirse (sin distinción de sexos), mayores de 16 años y con licencia federativa vigente. Los menores necesitarán el consentimiento escrito de sus padres y los cicloturistas que no posean licencia deberán pagar un seguro que está incluido en la inscripción de no federados. Por otra parte, la organización premiará al



Una de las carreras disputadas en la ciudad de Toledo

Yolanda Landa

club más veterano, al club más lejano (mínimo 5 participantes), al cicloturista de más edad, al más jo-

ven, al más lejano y a todas las mujeres, además de conceder un obsequio a todos los participantes.

POLIDEPORTIVO

Escolares de toda España participan en los nacionales

El Campeonato de España Escolar es el primero que realizan los escolares a nivel nacional

EFE
Toledo

Unos tres mil escolares de 13 y 14 años procedentes de todas las comunidades autónomas, entre ellas Castilla-La Mancha, participan en el Campeonato de España Escolar, que se desarrolla, en Extremadura desde hoy hasta el 21 de junio, bajo la organización del Consejo Superior de Deportes y el Ejecutivo Autonómico.

El Campeonato de España Escolar 2002 se celebra en nuestra región, indicó el Director General de Deportes de Extremadura, Manuel Martínez Dávila, "después de que el proyecto presentado por la Junta de Extremadura fuera elegido entre todos los presentados por todas las comunidades autónomas par

Victoriano Urquiola, técnico del Consejo Superior de Deportes, insistió en la trascendencia del campeonato, que cuenta con un presupuesto de 961.619 euros, dado que "es la primera competición que los escolares realizarán a nivel nacional, por lo que habrá un gran nivel", y recaló que la iniciativa cuenta "por su calidad y pureza, para que los chavales se enganchen al deporte".

Gabriel Solano, Coordinador de los Juegos Deportivos Extremeños (Judex) y también coordinador del campeonato, aseguró que, aparte de los objetivos competitivos, está la meta "de que los chicos disfruten con el deporte". Además señaló que nuestros atletas pueden conseguir al-



Escolares disputan un partido de fútbol

Yolanda Lancha

tas metas en la competición.

Las pruebas se desarrollarán en once localidades de la región: Atletismo (Cáceres), baloncesto (Cáceres, Casar de Cáceres y Malpartida de Cáceres), voleibol (Cáceres y Arroyo de la Luz), fútbol-sala (Badajoz), balonmano (comarca de Tierra de Barros) y orientación (Mérida),

elegidas por ser sede de las Federaciones Deportivas de las modalidades que se disputan.

EQUIPOS PARTICIPANTES

- Atletismo: IES-1 Villarrobledo (Albacete). Empetrol (C. Real).
- Baloncesto: N.Sra Prado (Ciudad Real). E. Pñas (Albacete).

- Balonmano: IES E. Duque Malagón (C. Real). IES Duque (C. Real).

- Voleibol: IES B. Soto (C. Ibáñez-Albacete). IES J. Avila (C. Real).

- Fútbol Sala: Maristas (Toledo). Orientación IES Sta Bárbara (Villacañas-To). IES Torreón (C. Real).

FÚTBOL

El "Martín Juanes" tendrá un pavimento de última generación

LA TRIBUNA
Toledo

El terreno de juego del Estadio Municipal "Martín Juanes" de Sonseca abandonará su habitual aspecto para dar paso a un campo de césped artificial, tras la decisión adoptada el jueves por el Pleno del Ayuntamiento de Sonseca que, en sesión extraordinaria y con los votos a favor de PSOE y en contra de PP e IU, aprobó el proyecto técnico de las obras de instalación.

El proyecto, que cuenta con un presupuesto de licitación máximo de 470.580 euros, estará culminado para septiembre, coincidiendo con el inicio de la próxima temporada de fútbol. La incorporación de este

revestimiento sintético, que no requiere mantenimiento y apenas si sufre desgaste, mejora la práctica del deporte para los más de medio millar de jóvenes que utilizan estas instalaciones durante todo el año, además de los equipos que participan en las ligas de diversos ámbitos que se desarrollan en el Campo de Fútbol de la localidad.

Se instalará un césped artificial de última generación, de alta resistencia en condiciones climáticas extremas de calor o frío. El marcaje de las líneas de juego en el mismo material cumplirá con la reglamentación vigente. También se procederá a la reposición de los elementos de juego y el equipamiento deportivo.

DEPORTE EN LA CALLE

La Diputación celebra la II Jornada del Deporte en la Calle

LA TRIBUNA
Toledo

Tras el éxito de participación logrado el pasado fin de semana en San Pablo de Los Montes, donde alrededor de un millar de personas disfrutaron de las actividades programadas; hoy sábado, a partir de las 10 horas y hasta bien entrada la tarde, el Área de Juventud y Deporte de la Diputación de Toledo organiza en la localidad de Polán la segunda jornada del programa denominado "Deporte en la Calle", con la colaboración del ayuntamiento de la localidad y con el asesoramiento del Club de Atletismo Toledo.

Las actividades programadas pa-

ra toda la jornada son: rocódromo y tirolesa, camas elásticas denominadas "jumbings", tobogán hinchable, basket 3 x 3, juegos populares de petanca y tiro al plato con tirachinas, carrera pedestre popular (18 h.) y orientación urbana familiar por el centro de la localidad (19.30 h.).

La zona polideportiva del Castillo será el centro de todas las actividades, a las que están invitados todos los vecinos no sólo de la localidad, sino también de los pueblos cercanos y de todos aquellos que deseen pasar una buena experiencia de ocio y deporte.

La tercera jornada del programa está prevista para el primer sábado del mes de julio.

BREVES**POLIDEPORTIVO**

Profesionales del deporte en un curso de márketing

Profesionales del deporte y de la actividad física participarán en el curso "Marketing y recursos económicos en el Deporte", que durante este fin de semana se va a celebrar en Albacete, organizado por la Consejería de Educación y Cultura, y que tendrá como sede el hotel Europa de la capital albaceteña.

Esta prevista la participación de 30 profesionales (entrenadores, psicólogos deportivos, etc.), procedentes de toda la región, y estará coordinado por Alberto Dorado y Leonor Gallardo. En los contenidos destaca, elaboración de un Plan de Márketing, el contrato de patrocinio, publicidad y gestión de recursos económicos para entidades deportivas.

FÚTBOL BASE

Chema Dionisio y Alberto Soria vencedores

Ayer se clausuró en La Puebla de Montalbán, en el Campo Municipal de Deportes "Fernando de Rojas" de la localidad, el IV Campeonato de Fútbol Benjamín "Memorial Angel Martínez", que se ha venido disputando desde el pasado mes de abril.

La final del torneo, se disputó entre los equipos de EMF. Fuensalida A y la EMF Santa Cruz, y el acto de clausura contó con la presencia del Diputado de Juventud y Deportes, Manuel Fernández, y el alcalde de la localidad, Juan José García.

BALONCESTO

Comienza el Clinic de Castilla-La Mancha

Hoy se celebra en La Roda (Albacete) el VI Clinic de Baloncesto de Castilla-La Mancha, que se hace conjuntamente con el V Torneo de Mini-Basquet "Ciudad de La Roda" y que contará con la presencia del seleccionador nacional Javier Imbroda, y su segundo, Gustavo Aranzana.

Este Clinic es uno de los eventos deportivos más importantes que se realiza en Castilla-La Mancha para Técnicos Deportivos, entrenadores y directores de las Escuelas Deportivas, y especialmente a los jóvenes que se inician en la enseñanza del baloncesto.

DOMINGO
16 de junio de 2002

XIV MILLA ATLÉTICA DE TOLEDO



David Pérez



David Pérez



David Pérez



David Pérez



David Pérez



David Pérez

Los más pequeños, los protagonistas de la Milla

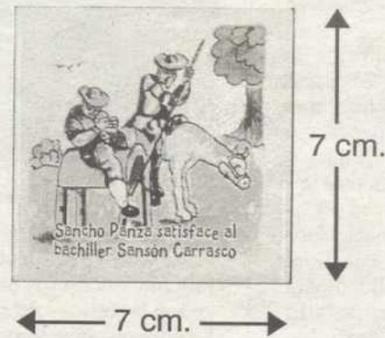
A partir de las siete de la tarde de ayer, comenzó, en el Paseo de Merchán de la Vega de Toledo, la XIV Milla Atlética de Toledo "Trofeo Eurofoto 2", organizada por la Asociación Atlética Puerta de Bisagra. La Milla contó con la presencia del atleta toledano, Julio Rey, y con un número elevado de participantes a los que se les entregaron distintos premios dependiendo de las diferentes categorías. En las inferiores, aquellos que finalizaron la prueba, obtuvieron una bolsa de regalos y refrescos, además de trofeos y chandal deportivos para los tres primeros. A las categorías infantil y cadete les obsequiaron con vales canjeables por valor de 30, 25 y 20 euros. Las superiores consiguieron premios en especie, como jamones, lomo y queso. Esta prueba, continuación de las que se ha venido celebrando en el barrio de Santa María de Benquerencia hasta el año pasado, ha sido desarrollada por la asociación "Puerta de Bisagra" con el fin de promocionar, fomentar y extender el hábito del atletismo a todas las categorías, especialmente la encuadrada en las inferiores.

La Gran Obra de la Literatura Española en Cerámica



PRIMERA ENTREGA
martes, 11 de junio
por sólo 0,30 € más

Resto de entregas,
de martes a jueves



Don Quijote de la Mancha

CUPON-RESERVA MOSAICO QUIJOTE

Los suscriptores de LA TRIBUNA que deseen disponer de esta magnífica promoción, deben enviar debidamente cumplimentado este Bono de Reserva a nuestras oficinas

10 € con marco

5 € sin marco

Nombre y apellidos:

Código de cliente:

Dirección:

Población:

Provincia:

Tel.:

La Tribuna

DOMINGO
16 de junio de 2002

TOROS LA POSIBILIDAD DE AUTORIZAR LAS 'CORRIDAS A LA ESPAÑOLA' PUEDE ROMPER EL GOBIERNO

Los toros dividen a Portugal

EFE
Lisboa

El Partido Popular de Portugal (CDS-PP, conservador) está a punto de presentar al Parlamento un proyecto de ley que reconoce regímenes especiales para lidiar corridas de toros en las que se dé muerte a los astados, como en el resto del mundo taurino, y ello podría causar divisiones en el gobierno de coalición de centro-derecha. El portavoz parlamentario del CDS-PP, Telmo Correia, anunció que tiene ya preparado ese texto, sólo dos días después de que el presidente del país, Jorge Sampaio, abogase por hacer compatibles ley y tradición en Barrancos, única localidad portuguesa en la que se mantiene en una situación ambigua la muerte de los toros en la lidia, prohibida en el resto del país.

Ese mismo día, el primer ministro y líder del Partido Social Demócrata (PSD), José Manuel Durao Barroso, dijo tras entrevistarse con Sampaio que era preciso estudiar con calma la cuestión de las llamadas *touradas de morte* y que el asunto debe resolverlo el Parlamento. Pero varias asociaciones protectoras de animales se apresuraron a oponerse a que se elimine la vigente prohibición de matar a los toros en la lidia, que data de 1928, aunque hace dos años el anterior ejecutivo rebajó la tipificación, de delito a falta.

Telmo Correia justificó su iniciativa al señalar que "el presidente dijo que el Parlamento debe reaccionar sobre esta cuestión. Existe total disponibilidad para participar en esa iniciativa". El portavoz del CDS-PP, coaligado con el PSD en el actual Gobierno, consideró necesarias "autorizaciones excepcionales" de lo que también se denominan en Portugal *corridos a la española*, para localidades como Barrancos, donde existen tradiciones "duraderas e ininterrumpidas".

La cuestión ha despertado una antigua polémica en Portugal, donde coexisten quienes quisieran que se autorizase la lidia de toros en los que los toreros matan a las reses, con quienes prefieren mantener el régimen actual de

▼ TRIUNFO



Padilla y Víctor Puerto salieron a hombros en León

Los diestros Juan José Padilla y Víctor Puerto salieron a hombros tras cortar dos orejas cada uno en la corrida celebrada ayer en esta localidad. Se lidiaron cinco toros de Loreto Charro, flojos y que dieron juego desigual. Y uno, segundo, de

Marqués de Domecq, deslucido. Juan José Padilla, ovación y dos orejas. Víctor Puerto, ovación y dos orejas. Javier Castaño, ovación y ovación. La plaza registró media entrada en una tarde caurosa y apacible.

prohibición y se conforman con las *touradas* portuguesas, en las que no se da muerte a los animales. Barrancos, a 15 kilómetros de la frontera española, es la localidad que mantiene viva con mayor claridad las *corridos a la española* en sus fiestas patronales de finales de agosto. Desde las del pasado año, hay pendientes de resolución cinco procesos por las *tou-*

radas de Barrancos, que afectan a dos toreros, dos ganaderos y la organización de los festejos.

Jorge Sampaio, estuvo el martes en Barrancos, y en la Plaza de la Libertad, que en las fiestas locales se convierte en coso taurino, defendió "una solución" jurídica que concilie la ley que prohíbe matar toros en la plaza, con la tradición local "tan secular". "El

presidente —dijo Sampaio— está a favor de la legalidad (que veta las corridas de muerte), pero desde el respeto a la autoridad democrática, recomienda que intentemos preservar las tradiciones y entender a los pueblos más distantes". A su lado, el alcalde de Barrancos, Nelson Berjano, confirmó que las fiestas de 2002 se celebrarán como siempre.

Murió José H. Gan

RAFAEL ZALDÍVAR
Ciudad Real

Seguro que a más de uno le traen recuerdos de aquellas sesiones cinematográficas que organizaba la peña taurina *Calatraveño*. Pepe Gan, a través de su filmoteca taurina, siempre estaba dispuesto a colaborar en lo que fuera. La capital y otras localidades de la provincia, saben de su labor en pro de la fiesta. Por su estudio de la calle Espoz y Mina, han pasado las figuras de varias décadas del toreo; allí, les mostraba retazos

vivos de otros tiempos: *Joselito*, Belmonte, Los Bienvenidas, *Manolete*, Pepe Luis, Ordóñez, Camino... para que se hicieran a la idea de cómo se practicaba el toreo en otras épocas.

Persona afable, de figura menuda, —era inconfundible últimamente con su gorrita a lo Mao—, tenía un gran sentido del humor que traslucía en anécdotas y vivencias plenas de ocurrencia. Asiduo de Las Ventas, acompañado de su inseparable *mozo de espadas*, Domingo, era todo un perso-

naje admirado tanto por los profesionales del toreo como por los aficionados.

Fui testigo de una de las mayores ovaciones a su persona en aquellas mañanas de domingo de la peña *El 7*, cuando proyectaba películas de añejo sabor que hacían las delicias de los contertulios. Estaba en poder de un archivo riquísimo por el que suspiraban varias firmas privadas; al final creo que llegó a un acuerdo con la antigua Dirección General de Cinematografía.

Por su objetivo pasó medio siglo de toreo. Y, por su cinemateca, la fiesta al completo.

!Descanse en paz!

ÚNICO

Pepe era un personaje afable, de figura menuda y con un gran sentido del humor que traslucía en anécdotas

BREVES

VALENCIA

Ponce, Tomás y Barrera, base de la Feria de San Jaime

La empresa Ruedo Valenciano SL, que dirige la Plaza de Toros de Valencia, hizo públicos ayer los carteles de la Feria de San Jaime, cuyo ciclo integrado por una novillada sin caballos, dos con picadores, una corrida de rejones y seis corridas de toros se celebrará del 19 al 28 de julio próximos. Ponce, Tomás y Barrera son los nombres más llamativos de esta importantísima feria valenciana.

TOLEDO

'Finito de Córdoba', De Mora y Triviño cortaron trofeos

Los diestros Juan Serrano *Finito de Córdoba*, Eugenio de Mora y José Luis Triviño triunfaron ayer en la corrida celebrada con motivo del XXV aniversario de la Fedeto. Se lidiaron toros de Carlos Núñez, nobles, justos de presentación y fuerza. *Finito*, silencio tras un aviso y una oreja. De Mora, una oreja y palmas tras un aviso. José Luis Triviño, silencio y una oreja.

ARENAS DE SAN JUAN

Lluvia de trofeos en un novillada con picadores

Los cuatro novilleros salieron a hombros en la novillada de feria celebrada ayer en la plaza de toros de Arenas de San Juan tras cortar un total de diez orejas y dos rabos. Ángel González, *El Quillas*, dos orejas y dos orejas. Roberto Carlos, dos orejas y palmas. Los hermanos José y Jesús de Natalia, cortaron los dos las dos orejas y el rabo. La plaza registró dos tercios de entrada.

MADRID

Reyes Ramón y Javier Perea, a hombros en Aganzo

Los novilleros Reyes Ramón y Javier Perea salieron a hombros tras cortar dos orejas cada uno en la novillada picada celebrada ayer en Daganzo. Se lidiaron tres novillos de *El Estoque*; dos de Hermanos Quinta; y un sobrero, el cuarto, de *Aldeanueva*. Francisco José Palazón, vuelta al ruedo y vuelta al ruedo. Reyes Ramón, dos orejas y silencio. Javier Perea, palmas y dos orejas.

BOLSA DE TRABAJO

INSALUD. Precisa Celadores, Aux. Administrativos, Auxiliar de Enfermería, Personal Laboral (Limpieza, cocina, almacén, fontaneros, albañiles, electricistas). Prepárate para trabajar. Infórmate 900 240 250

AYUNTAMIENTOS Y CORPORACIONES LOCALES, precisan personal para Aux. Administrativo, Conserjes, Porteros, Ordenanzas, Alguaciles, Electricistas, Fontaneros, Albañiles, Conductores... Prepárate para trabajar. Infórmate 900 240 250

ACCEDE A BANCOS Y CAJAS DE AHORRO. Prepárate para trabajar con BUP, COU, FPPII, Diplomados, o Licenciados. Infórmate 900 240 250

GESTOR INMOBILIARIO. Obtén tu carnet profesional. Prepárate para trabajar. Infórmate 900 120 150

JUZGADOS. Trabaja como Agente judicial o Auxiliar de Justicia. Sueldo aprox. 165.000 ptas. Prepárate para trabajar. Infórmate 900

240 250

AUXILIAR BIBLIOTECAS Y ARCHIVOS. Requisito: Graduado Escolar. Trabaja en Ayuntamientos, Diputaciones, Museos... Prepárate para trabajar. Infórmate 900 240 250

BOMBERO. Prepárate para trabajar en Ayuntamientos o Diputaciones. Infórmate 900 240 250

TRANSPORTISTA. Próxima convocatoria para obtener el Permiso de Capacitación Profesional. Infórmate 900 240 250.

VISITADOR MÉDICO. Sueldo superior a 300.000 ptas/mes (bolsa de trabajo). Prepárate para trabajar. Infórmate 900 120 150.

AUXILIAR DE VETERINARIA. ¿Te gustan los Animales? Prepárate y trabaja en Zoológicos, Guarderías Caninas, Tiendas de animales, 50 horas prácticas en clínicas especializadas. Infórmate 900 120 150

AGENTE HACIENDA PÚBLICA.

BLICA. Único requisito: BUP. Prepárate para trabajar. Infórmate 900 240 250.

AZAFATA. Prepárate y trabajaren Congresos, Renfe, Cruceros de Lujo, Líneas Aéreas, Agencias de Viaje...Bolsa de Trabajo Información gratuita en el número 900 120 150

PROFESOR DE AUTOESCUELA. Sueldo aprox. 300.000 ptas/mes. Prepárate para trabajar. Infórmate 900 120 150.

SONDEOS Y PERFORACIONES PETROLÍFERAS. Curso de preparación para trabajar. Ingresos superiores a 600.000 ptas/mes. A partir de Graduado Escolar. Infórmate 900 240 250.

MERCADONA
SUPERMERCADOS DE CONFIANZA

PRECISA PERSONAL (AMBOS SEXOS) PARA NUEVO SUPERMERCADO EN SONSECA

- NO SE PRECISA EXPERIENCIA
- CONTRATO FIJO DE INICIO
- JORNADA LABORAL DE 40 HORAS SEMANALES DE MEDIA
- SUELDO INTERESANTE
- PREFERENTEMENTE CON DOMICILIO EN SONSECA, LOS YEBENES, MORA, TOLEDO O POBLACIONES PRÓXIMAS

INTERESADOS:

Enviar curriculum o contactar con MERCADONA. A/o Sr. Juan Antonio Palacios (Selección). Paseo San Gregorio, 63. CP. 13500 Puertollano (Ciudad Real). Tfn. de contacto: 926424795. Móvil. 639638017. Horario: de lunes a viernes, de 9 a 14 horas y de 16 a 19 horas. También pueden enviar sus datos por fax al 926413841.

BOLSA DE SERVICIOS

no necesito subir 20 metros

IN ALL YOU NEED IS LOVE. GEWENTWE VRIENDINEN ELKAR SYMBOLISCH. H. March 26 - 18

Hagamos del mundo la tierra de todos

colabora con

Manos Unidas

DELG. CIUDAD REAL:
Caballeros, 9 (Casa de S. Pablo). 13003 Ciudad Real
Telf.: (926) 25 54 67. www.manosunidas.org.

Deseo recibir información de Manos Unidas

Deseo colaborar con Manos Unidas con una aportación de:

1.000 Ptas. 3.000 Ptas. 5.000 Ptas. Otro: Ptas.

Mensual Trimestral Semestral Anual

Nombre y Apellidos

..... N.I.F.

Domicilio

..... Nº Piso Puerta

C.P.: Población

Provincia Telf.: (.....)

Manos Unidas agradece la publicación gratuita de este anuncio.

DOMICILIACIÓN BANCARIA

Titular Cuenta

Banco/Caja Dirección del Banco

..... Nº C.P.

Población Provincia

Código Cuenta Cliente

.....

Código entidad Código oficina D.C. Número de Cuenta

Les ruego se sirvan abonar en mi cuenta los recibos:

MENSUALES, TRIMESTRALES, SEMESTRALES, ANUALES, que por importe de Ptas. les presente Manos Unidas-Campaña Contra el Hambre.

Firma:

Fecha:

DOMINGO 16 de junio de 2002

CITAS CULTURALES

MÚSICA

"Shinaig"

Jueves 20 de junio, 22 horas, concierto de música irlandesa en el Irish Pub "O'Briens".

CORTOMETRAJES

Muestra "Iay...picarón!"

Miércoles 19, 22 horas, proyección de "Eso es fácil", de Sayago Ayuso, en el Café Teatro "El Pícaro".

FIESTAS DE PALOMAREJOS

Domingo 16

A las 22:00 horas actuación de la Orquesta "Janesán".

A las 22:30 Concierto Sefardí a cargo de Rosa Zaragoza en el Anfiteatro del parque de las tres culturas.

A las 0:30 Fuegos Artificiales "Fin de Fiestas".

CINES TOLEDO

MULTICINES MAYORAL

SALA A

40 DÍAS Y 40 NOCHES 20:00 y 22:30

SALA B

VIVANCOS 3 20:00 y 22:30

SALA C

JÓVENES SALVAJES 20:00

NO DEBES ESTAR AQUÍ 22:30

SALA D

INVICTO 20:00 y 22:30

MULTICINES M^a CRISTINA

SALA 1

INFIEL 17:15, 20:05 y 22:50

SALA 2

MIENTRAS HAYA HOMBRES 17:00, 20:00 y 23:00

SALA 3

EL GRAN LÍO 17:00

SECCIÓN 9 20:00 y 23:00

SALA 4

STAR WARS EPISODIO II 17:00, 20:00 y 23:00

TORRIJOS

MULTICINES BENIDORM

SALA A

STAR WAR EPISODIO II 21:45

SALA B

NO DEBES ESTAR AQUÍ 22:00

Lunes y martes, precio reducido: 500 pesetas.

TALAVERA

MULTICINES CALDERON

SALA 1

EL HIJO DE LA NOVIA 17.30 - 20.00 - 22.30

SALA 2

LA SOLEDAD ERA ESTO 17.30

EL ALQUIMISTA IMPACIENTE 20.00 - 22.30

SALA 3

ESCALOFRIO 17.30 - 20.00 - 22.30

MULTICINES CINEBORA

SALA 1

STAR WARS II, EL ATAQUE DE ... 17.30 - 21.30

SALA 2

VIVANCOS 3 17.30 - 20.00 - 22.45

SALA 3

40 DIAS Y 40 NOCHES 17.30 - 20.00 - 22.45

SALA 4

RENCOR 17.30 - 20.00 - 22.45

SALA 5

NO DEBES ESTAR AQUÍ 17.30 - 20.00 - 22.45

SALA 6

IRIS 17.30 - 20.00 - 22.45

EXPOSICIONES TOLEDO

Museo de Santa Cruz

* Exposición antológica del pintor Ricardo Arredondo, hasta el próximo 30 de junio.

* Exposición permanente de la Colección Carranza, que reúne valiosas piezas de cerámica.

* Exposición de selección de obras de los fondos del Museo.

"La Galería", calle Alfonso XII

* Exposición del artista vallisoletano Juan José Fernández-Santiago.

Centro de Arte "Julán Simón", Plaza San Vicente

* Exposición de pintura permanente.

San Pedro Mártir

* Exposición "Arte e ideología", que reúne obras de jóvenes castellano-manchegos.

Centro Cultural San Marcos

* Exposición fotográfica "Los jardines de Sefarad", que reúne 22 imágenes de otras tantas ciudades con judería, a partir del 14 de junio hasta finales de mes.

Mezquita de Tornerfas

* Exposición de cerámica de Bienveni-

do Carrasco Fletes, durante junio.

Biblioteca del Alcázar de Toledo

* Exposición de fotografías "El corazón de las flores", de Antonio Manzanera, hasta finales de junio.

Galería de La Plata

* Exposición de la "Academia de España en Roma. Becarios 96-99", hasta el 30 de junio.

Palacio de Benacazón

* Muestra de Informadores Gráficos de Castilla-La Mancha, hasta el 29 de junio.

Sala de exposiciones del Archivo Histórico Provincial

* Muestra de pintura "Reflexiones", de José Luis López Romeral, hasta el 19 de junio.

Centro Cívico de Buenavista

* Exposiciones de cuadros seleccionados en el Certamen Internacional de Pintura Rápida "Ciudad de Toledo", dentro de las fiestas de Palomarejos-Buenavista.

Galería Real del Arrabal

* Exposición de diseño y restauración de abanicos, por Candelas, del próximo sábado día 15 hasta el 25 de junio.

CONCURSOS Y CONFERENCIAS

Primer Certamen Fotográfico "Osborne Selección"

Con el tema "El mundo del vino en España", cada autor puede participar con un mínimo de tres y un máximo de seis obras, que deberán ser originales e inéditas. Plazo hasta el 10 de septiembre a las 22 horas. Se otorgarán un primer premio de Máster de Fotografía y Curso Profesional Digital de fotografía en el Centro EFTI de Madrid o Valencia, valorado en 6.000 euros; un segundo premio de curso Profesional de fotografía y curso digital valorado en 3.000 euros; y un tercer premio de curso Profesional de fotografía y curso digital valorado en 3.000 euros. Las 50 obras más relevantes se exhibirán en la Sala de Exposiciones de la Bodega Osborne en Malpica de Tajo.

Premios de Fomento de la Lectura

Para proyectos, trabajos o experiencias pedagógicas de centros educativos de Primaria y Secundaria. Información en el Ministerio de Educa-

ción, Cultura y Deporte, calle Torrelaguna 58, 28027. Madrid. Plazo de presentación hasta el 15 de junio.

Multiaventura Joven 2002

Convocadas actividades de multiaventura en los albergues juveniles "Alonso Quijano", "Entrepeñas", y "Santa María del Sagrario", para los períodos del 10 de abril al 30 de junio y del 1 de septiembre al 17 de noviembre. Para más información llamar al teléfono 925 26 77 29, o en al teléfono único 012.

Tertulias: Cultura de Paz y Sociedad Civil

Viernes 28 de junio, a las 19 horas, V Tertulia sobre "El futuro de la pobreza", en la que se abordarán, entre otros temas, la moda de la cultura solidaria, contradicciones sobre la neutralidad de las ONG's, los apóstoles de la cultura de paz versus los apóstoles de la violencia, y el paternalismo y el clientelismo. Los coordinadores serán Javier Morillas, profesor de Estructura Económica, y Alejandro Reynaga, economista.

Un Solo Mundo,
Un Proyecto Común.



• La quinta parte de la población mundial no tiene acceso al agua potable.

MANOS UNIDAS lucha contra todo ello financiando, además de otros proyectos, excavaciones de pozos, canalización de aguas, regadíos, programas de reforestación, etc.

Colabora con



Donativos: En los principales Bancos y Cajas de Ahorro, en las 73 Delegaciones y en su Comité Ejecutivo.

UNICI CIUDAD REAL
Casa de San Pablo Caballeros, 3. Telf. 25 54 67

Manos Unidas agradece la publicación gratuita de este anuncio.

MONUMENTOS TOLEDO

Museo de Santa Cruz

Miguel de Cervantes, 3. Tfno 925 22 10 36.

Museo de Arte Contemporáneo

Bulas viejas, 15. Tf. 925 22 78 71. En obras.

Museo de los Concilios

San Clemente, 4. Telf. 925 22 78 72

Taller del Moro.

Taller del Moro s/n. Telf. 925 22 71 15

Casa Museo del Greco

Samuel Levi 3. Telf. 925 22 40 46

Monasterio de San Juan Reyes.

Reyes Católicos, 21. Telf. 925 22 38 03.

Museo de la F. Duque de Lerma.

Hospital de Talavera. Telf. 925 22 04 51

Museo de Sto. Domingo el Antiguo

Plza Sto Domingo el Antiguo Tfno: 22 29 30

Museo Sefardí -Sinag. del Tránsito

Samuel Levi 3. Telf. 925 22 36 65. En obras.

Museo de Tesoro Catedralicio

Catedral. Arco del palacio. Telf. 925 22 22 41.

Parroquia de Santo Tomás

Plaza del Conde 1. Telf. 925 2560 98

Sinagoga Santa María Blanca

Reyes Católicos. 4 Telf. 925 22 72 57

Museo del ejército

Cuesta de Carlos V. Telf. 925 22 16 73

TALAVERA

Museo de Cerámica Ruiz de Luna.

San Agustín el Viejo, S/N. Telf. 925 44 20 00.

EL TOBOSO

Casa Dulcinea José Antonio, s/n. Telf: 925 19 72 88

CONSUEGRA

Museo Arqueológico

(Plaza de España)

VILLACAÑAS

Museo de la Tía Sandalia Telf. 925 16 04 28

Museo del Silo Telf 925 16 04 28

ESQUIVIAS

Casa Cervantes Plaza de Cervantes.

s/n. Telf: 925 54 46 32

GUADAMUR

M. de costumbre y arte popular

Ermita de San Anton

s/Telf: 925 37 03 01

ILLESCAS

Hospital Ntra. Sra. de la Caridad

Cardenal Cisneros 2 Telf: 925 51 16 25

TELEVISIONES LOCALES Y REGIONALES

TELE TOLEDO

08:00 Teletienda	19:15 Local musical
10:00 Informativo matinal	20:15 Andalucía
11:00 Local de noche	21:00 Toledo al Día. 2ª Edición
12:00 Teletienda	22:00 Especial Deportes
13:00 Documental	22:30 Tiempo de Tertulia
13:30 TNT (R)	24:00 Toledo al Día. Última Edición
15:30 Documental	01:00 Local de noche
16:00 Cine: "Día tras día"	02:00 Programación variada
17:00 Telenovela: Gido	
18:00 Dibujos Animados	
18:30 Informativo de tarde	
19:00 Las recetas JJ Castillo	

CANAL DIOCESANO

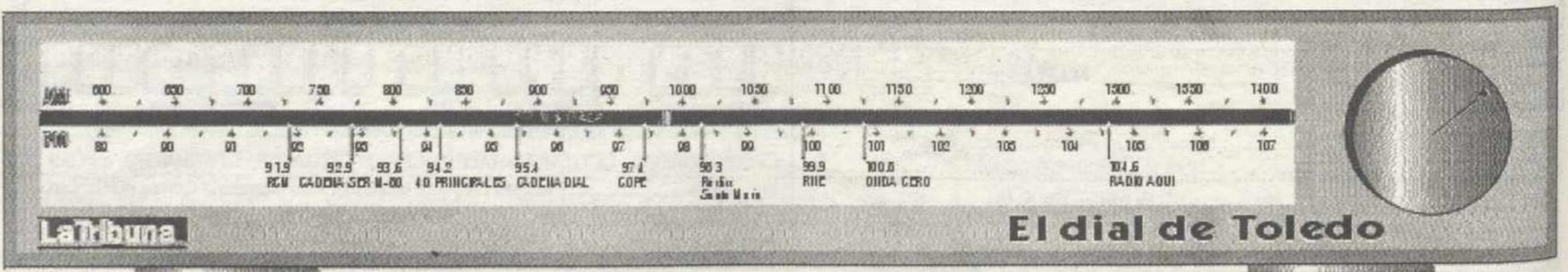
15:55 Magnificat
16:00 Las fuentes de la fe
16:30 Comunicación en la familia
17:00 Nuestra fe en vivo
18:00 Santa misa
19:00 Imagen de Dios
19:30 El capitán gallego
20:00 Oración en familia
20:30 Tras la jornada
21:00 Las fuentes de la fe
22:00 7 días en la Iglesia
23:00 Tesoros de la Iglesia

LOCALIA TELEVISIÓN

08:30 Transformers	Holmes
09:00 El Baño de la Cava	20:00 Las chicas de oro
11:00 Cada Mañana	20:30 Noticias Localia
12:00 Telenovela: Carita Pintada	21:00 Informativos Toledo
13:00 Hecho por Ella	21:30 Cine
13:30 Calidad de Vida	23:30 Noticias Localia
14:30 Noticias Localia	23:45 Concierto: "Pavarotti y las tres sopranos"
15:00 Informativos Toledo	00:45 Taquicardia
15:30 Taquicardia	01:45 Cada Mañana
16:30 Hecho por ella	
17:00 Serie: "El Señorío de Larrea"	
17:30 Telenovela: "Carita de Ángel"	
19:00 Concierto: Juan Rivas	
19:30 Las aventuras de Shirley	

TVE-CLM

LA PRIMERA
14:00 Informativo Territorial
LA 2
18:45 Informativo Territorial



La Tribuna **El dial de Toledo**

■ TELE 5

Chenoa e Iturriaga en el programa de Manel Fuentes

COLPISA
Madrid

Chenoa, que lleva su primer trabajo discográfico, 'Atrévete' por toda la geografía española y el ex baloncestista y presentador de televisión Juanma López Iturriaga serán los platos fuertes con que 'La noche... con Fuentes y Cia' tentará a sus espectadores.

El programa de Telecinco contará además con la presencia de Miguel Ángel Rodríguez, la voz de Mojinos Escozíos, que no asistirá para hablar de música, sino de su libro: 'Memorias de un homo erectus', en el que ha recogido los monólogos emitidos en el programa radiofónico 'La jungla'. En la obra, el autor expone, con humor, su desconcierto ante la imagen cada vez más afeminada de los hombres que aparecen en los medios de comunicación.

Chenoa, finalista de Operación Triunfo, que estrenó su disco el pasado mes de abril hablará sobre su carrera meteórica, arropada por sus dos hermanos mayores y una familia de cantantes.

■ ANTENA 3 EL PARTIDO DE LA SELECCIÓN COMENZARÁ A LAS 13,30 HORAS

España-Irlanda, nueva cita con el Mundial

Los partidos de la Selección Española están siendo lo más visto

CORREO
Madrid

El encuentro de octavos de final entre España e Irlanda, que puede dar a la selección española pasaporte para los cuartos de final del Mundial Corea/Japón, se convertirá este domingo en otra cita masiva del fútbol televisado.

Antena 3 ha previsto un programa especial previo que dará comienzo a las 11,25 horas, conducido por Matías Prats desde Madrid, en el que participarán en el plató Vicente del Bosque, Javier Irureta, Gregorio Manzano y Antonio Maceda, expertos que analizarán el desarrollo del tercer partido del combinado nacional en el Campeonato del Mundo 2002. La retransmisión del encuentro arrancará a las 13,30 horas y será narrado, desde la ciudad coreana de Suwon, por J.J. Santos y José Antonio Luque. A continuación comenzará otro especial que incluirá entrevistas con los protagonistas del encuentro y el análisis de los comentaristas.

PICARESCA

La mayoría de los españoles



La selección horas antes del encuentro

podrá seguir este encuentro con las ventajas de celebrarse en un día festivo. Los anteriores, a pesar de disputarse en jornadas laborales, tuvieron un seguimiento ma-

sivo, como lo demuestran los 8,8 millones de espectadores que convocó el pasado miércoles el encuentro de la selección española con la de Sudáfrica en Antena 3.

■ LA 2

El programa "En portada" emite el documental "Villa Salvador"

EFE
Madrid

En 1987, el peruano Michel Azcueta, promotor de Villa El Salvador, un asentamiento urbano en el sur de Lima, recogía en Oviedo el Premio Príncipe de Asturias de la Paz por el extraordinario experimento social que se desarrolló en aquel inhóspito arenal. El programa de La 2, «En portada», emite mañana un documental de producción propia, titulado «Villa El Salvador. El arenal de la solidaridad», en el que se cuenta la historia de este gran suburbio de Lima. Villa El Salvador, en la que residen actualmente 400.000 personas, surgió en 1971 cuando un amplio grupo de campesinos provenientes del interior y miles de familias que sobrevivieron al terremoto de la Sierra de Hüyayas, ocuparon unos terrenos cercanos a Lima con el fin de levantar a base de esteras y cartón unas viviendas donde empezar una nueva vida. Tu vieron que vérselas con el gobierno del general Velasco Alvarado.

LOTERÍA NACIONAL		SORTEO DEL DÍA 15 DE JUNIO DE 2002 Diez series de 100.000 billetes cada una		SORTEO 47 02		Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final									
Estos premios podrán cobrarse hasta el día 16 de septiembre de 2002, INCLUSIVE															
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9						
Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros
52700	600	52701	660	52702	7.680	52703	120.060	52704	7.680	52705	600	52706	660	52707	600
52710	600	52711	660	52712	600	52713	660	52714	720	52715	600	52716	660	52717	600
52720	600	52721	660	52722	600	52723	660	52724	600	52725	600	52726	660	52727	600
52730	600	52731	660	52732	600	52733	660	52734	600	52735	600	52736	660	52737	600
52740	600	52741	660	52742	720	52743	660	52744	600	52745	600	52746	960	52747	600
52750	600	52751	660	52752	600	52753	660	52754	600	52755	600	52756	660	52757	600
52760	600	52761	660	52762	600	52763	660	52764	600	52765	600	52766	660	52767	600
52770	600	52771	660	52772	600	52773	660	52774	600	52775	600	52776	660	52777	720
52780	600	52781	660	52782	600	52783	660	52784	600	52785	600	52786	660	52787	600
52790	600	52791	660	52792	600	52793	660	52794	600	52795	600	52796	660	52797	600
91600	600	91601	660	91602	600	91603	660	91604	600	91605	600	91606	660	91607	600
91610	600	91611	660	91612	600	91613	660	91614	720	91615	600	91616	660	91617	600
91620	600	91621	660	91622	600	91623	660	91624	600	91625	600	91626	660	91627	600
91630	600	91631	660	91632	600	91633	660	91634	600	91635	600	91636	660	91637	900
91640	600	91641	660	91642	720	91643	660	91644	600	91645	12.600	91646	600.000	91647	12.600
91650	600	91651	660	91652	600	91653	660	91654	900	91655	600	91656	660	91657	600
91660	600	91661	660	91662	600	91663	660	91664	600	91665	600	91666	660	91667	600
91670	600	91671	660	91672	600	91673	660	91674	600	91675	600	91676	660	91677	720
91680	600	91681	660	91682	600	91683	660	91684	600	91685	600	91686	660	91687	600
91690	600	91691	660	91692	600	91693	660	91694	600	91695	600	91696	660	91697	600
Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones	
011 360		0262 1.500		2233 1.560		424 300		115 300		2656 1.560		637 300		278 300	
1 60		382 300		803 360		654 300		215 300		9596 1.560		807 300		628 300	
		42 120		3 60		14 120				036 360		77 120			
										436 360					
										646 960					
										46 360					
										6 60					

ESTE SORTEO ADJUDICA 3.584.100 DÉCIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 42.000.000 DE EUROS

PREMIO ESPECIAL 2.940.000 € Núm. 91646 PRIMER PREMIO	FRACCIÓN	SERIE	PREMIO ACUMULADO
	10.º	5.º	3.000.000

INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

1.º Comprarse el billete del sorteo y el dibujo que figura en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.
2.º En cada columna, y aún en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en los grupos: números completos y terminaciones.
Por ejemplo, si el número termina en 7, se ve que su atención únicamente en la columna encabezada con un 7. Los premios indicados en la columna «euros» son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.
3.º Vea si en la columna de números aparece el que va, paga y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete, con excepción de los especiales que figuran y acumulan en el recuadro inmediatamente anterior a estas instrucciones.
4.º Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si los hay de cuatro cifras y su número los tiene igualmente dispuestos, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esos cuatro cifras.
Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no los hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con las de una.

DOMINGO
16 de junio de 2002

TVE1 11.00 H

MOTOCICLISMO
Retransmisión de las tres cilindradas del Gran Premio de Cataluña, que se celebrará en el



TELECINCO 22.00 H

FUENTES
Chenoa, Juanma López Iturriaga y Miguel Ángel Rodríguez, invitados esta noche

ANTENA 3 13.30 H

FÚTBOL
España se juega su pase a cuartos de final en el Mundial frente a la selección de Irlanda



TVE 1

6.00 Canal 24 horas (7704239)
8.00 TPH Club
-8.00 La bruja aburrída. (8429)
-8.30 Bugs Bunny Show. (3500)
-9.00 Las aventuras de Marco y Gina. (4429)
-9.30 Jumanji. (7516)
10.00 La hora Warner
-10.00 Vaca y Pollo. (58158)
-10.20 Tom y Jerry. (1651616)
-10.35 Batman del futuro. (5443790)
11.00 Motociclismo
Campeonato del Mundo de Velocidad Gran Premio de Cataluña. Retransmisión de las siguientes cilindradas: (61622)
-11.15 125 cc. (6541535)
-12.30 250 cc. (575887)
-14.00 Moto GP. (11413)
15.00 Telediario 1
Informativo presentado por José Ribagorda y Sergio Saucá. (78055)
15.55 El tiempo (5612429)
16.00 Sesión de tarde
"Corazón de dragón". 1996. 99'. Bower es el mentor del príncipe Eion. Intenta inculcarle el código de honor caballeresco. Herido de muerte, Eion es llevado a la caverna del dragón. El monstruo oír los ruegos de la reina y salvará al príncipe compartiendo su corazón. Ocio: Todos. (667852)
18.00 Cine de oro (60344697)
"Camino de la jungla". 1962. 134'.
21.00 Telediario 2
Presentado por José Ribagorda

TVE 2

6.30 Euronews (8377448)
8.00 Concierto
"Música de estudio (VIII)". (4568018)
8.45 Tiempo de creer
(7570332)
9.00 U.N.E.D. (2871)
9.30 Últimas preguntas
"Manos Unidas". (9474500)
9.55 Testimonio (9551871)
10.00 El día del Señor
Retransmisión de la Santa Misa desde la Basílica de San Pedro (Roma). (3224090)
12.30 Cine
"La pizarra molinera". 1955. 84'. (573429)
14.00 Mediterráneo
"El Mediterráneo anglosajón". (19055)
15.00 Estadio 2
Programa presentado por Pedro Barthelemy sobre el partido disputado por la Selección. (1548993)
-15.10 Zona basket. (5536055)
-15.15 Fútbol sala. Reportaje. (9195968)
-15.30 Fútbol sala. Liga: Miró Martorell-A3 Boomerang. (9453581)
-17.10 Golf. Cpto de España de Profesionales (desde Málaga). (2558564)
-18.15 Fútbol americano. Reportaje. (1687500)
-18.25 Atletismo. Liga Española de Clubes. Reportaje. (6284603)
-18.45 Hípica. Concurso de saltos de la Copa de S.M. La Reina. (7965516)

ANTENA 3

7.00 Animorphs
Serie. (33887)
7.20 Megatrix
Programa juvenil presentado por Dani, Celia, Tito y Macarrón DJ, que incluye las series de dibujos animados:
-Punky Brewster.
-Bola de dragón.
-Monster Rancher.
-Super Campeones.
-Titeuf.
-El instituto del Rinoceronte volador. (60180264)
11.25 Previo fútbol (99390871)
13.30 Fútbol Mundial 2002
Retransmisión en directo del encuentro del Mundial 2002 que enfrenta a las Selecciones de: España-Irlanda. (2081210)
15.20 Postpartido
Comentarios y valoraciones de los invitados sobre el partido disputado por la Selección. (1548993)
15.30 Antena 3 Noticias
Informativo con Pedro Piqueras y Oscar Castellanos (deportes). (2806)
16.00 Multicine
"Arma joven II: Intrépidos forajidos". 1990. 99'.
Tras una guerra, las autoridades realizan una "limpieza" de forajidos. A Billy "El Niño" no le pueden atrapar. Ocio: Todos. (765448)
18.00 Rex
Serie. Cap. 73. (669582)
20.00 Espejo Público
Roberto Arce

TELE 5

6.00 Especial "La mirada crítica"
"La radio digital". (3603)
6.30 Melrose place (6112535)
"El mundo según Matt".
"Donde se crían las prostitutas".
7.45 Sensación de vivir
"Fiebre de primavera".
"Conejo de Pascua". (7607535)
9.15 Monstruonoticias (7068871)
9.30 Pokémon
"Amigos de ariados". (2332)
10.00 Club Disney (5008351)
12.30 Pokémon (8974)
13.00 Art Attack
Programa sobre el mundo de las manualidades presentado por Jordi Cruz. (9603)
13.30 Walker
"Luchando por la visión". (76852)
14.30 Informativos Telecinco 14.30
Informativo con Fernando Olmeda y Ángeles Blanco. Incluye la información meteorológica. (87968)
15.30 Caiga Quien Caiga
Programa con reportajes de actualidad política y social presentado por El Gran Wyoming. (29974)
16.30 Cine fiesta
"Mira quién habla". 1989. 97'.
Molly, madre soltera, conoce a James, un joven taxista al que ella ve como un amigo. Sin embargo, la elección de Mickey, el hijo de Molly, es James, por lo que el "peque" tiene que conseguir que su madre se dé cuenta. Ocio: Todos. (940697)
18.30 Embujadas
"A vueltas con la boda".
Serie. (486429)

CANAL PLUS

7.55 NBA en acción (7493351)
8.20 Pim, pam, plus
-8.20 Looney Tunes. (9428581)
-8.45 El guerrero Samurai. (1193535)
9.10 Documental (cod.)
"África salvaje: Costas". (6901210)
10.00 Cine (cod.)
"Atrapado en el tiempo". 1993. 97'. (9922852)
11.45 Música (cod.)
"Madonna en concierto: Tour 2001". (7575784)
13.30 Música (cod.)
"Madonna: pop & clips". (4168)
14.00 La semana digital (55072)
14.25 CNN +. Noticias
Informativo. (1267142)
14.30 La semana del Guíñol (3806)
15.00 Zap...zap...zapin (4535)
15.30 Cine (cod.)
"Mickey ojos azules". 1999. 107'. (1082603)
17.08 Cine (cod.)
"En la línea de fuego". 1993. 123'.
Frank Harrigan es un agente del Servicio Secreto volcado en su trabajo. Todavía recuerda el fallo que tuvo en su primera misión, cuando se encargó de proteger a J.F. Kennedy durante su viaje a Dallas. Encargado de la seguridad del presidente, Frank sabe que, de todas las

LA 2

21.55 El tiempo (5883535)
22.00 La película de la semana
"Mensaje en una botella". 1999. 126'.
Theresa, una joven divorciada, hacía ejercicio en la playa cuando encontró una botella con un mensaje de amor y arrepentimiento. El director del periódico en el que trabajaba Theresa lo publicó en primera página y se produjo una avalancha de cartas. De entre todas ellas, una es la del que envió la botella. Inmediatamente, Theresa viaja al pueblecito en el que vive el que escribió el mensaje y allí encontrará al hombre que buscaba. Ocio: Jóvenes. (51648662)
0.45 Especial cine
"Tiro mortal". 1989. 98'. (1215217)
2.45 Los siete magníficos
"El recluso 78".
Por ayudar a un inocente a escapar de un sheriff corrupto, Chris Larabee es condenado a 5 años de trabajos forzados en la prisión de Jericó. Al no abonar lo que le reclaman por su libertad, el alcalde castigará física y psicológicamente a Chris. Tanto, que el resto de los reclusos temerá por su vida. (6769036)
3.30 Canal 24 horas

LA 3

20.00 Bricomanía
"Cercado".
Programa presentado por Iñigo Seguro y Kristian Pielhoff. (92239)
20.35 Línea 900
"El negocio del Más Allá".
Programa presentado por Salvador Rich. (2108887)
21.10 La tierra herida
"A orillas del progreso". (8329719)
21.45 Paraísos cercanos
"Polonia, eterno renacer". (8357239)
23.00 En portada
"Villa El Salvador, el arenal de la solidaridad". (15245)
0.00 Rally
"Acropolis". (62369)
0.15 Negro sobre blanco
"Sergio Pitul: el arte de la fuga".
Programa presentado por Fernando Sánchez Dragó. (5769949)
1.20 Redes
"Radiografía de la Tierra". (2891524)
2.20 Cine Club
"New Jersey Drive". 1995. 94'. (56350017)
4.00 Cine
"La hermana San Sulpicio". 1934. 94'.
Entre los residentes del balneario de Marmolejo se encuentra el doctor Sanjurjo, que se quedará prendido pronto de la belleza de la hermana San Sulpicio. Ocio: Todos. (8373253)
5.35 Euronews

LA 4

21.00 Noticias fin de semana
Presentado por Pedro Piqueras y Oscar Castellanos. (38516)
21.25 El Mundial se juega en casa
Programa presentado por Matías Prats, que recoge la última hora del Mundial de Fútbol. (8231500)
22.00 El Show de los Récords
Especial "Guinness: lo mejor de lo mejor", presentado por Mar Saura. (63343090)
0.45 Mundial 2002
Programa que recoge la última hora del Mundial de Fútbol de Corea y Japón y el resumen del día Presenta Manu Carreño. (9615433)
2.45 Televenta
Programa dedicado a mostrar artículos para la compra por teléfono (95566659)
5.15 Película
"Las nieves del Kilimanjaro". 1952. 108'.
Dir.: Henry King.
Int.: Gregory Peck, Ava Gardner y Susan Hayward. (25242920)
Harry es un escritor aficionado a la caza que, durante un safari en las inmediaciones del Kilimanjaro, contrae unas fiebres que le dejan postrado en una cama. Una película digna de los enamorados del cine clásico americano Ocio: Todos.

LA 5

20.30 Informativos Telecinco
Presentado por Ángeles Blanco y Fernando Olmeda. Incluye la información meteorológica. (96622)
21.30 7 vidas
Diana aconseja a Carlota que llame a sus viejas amigas para animarse un poco. Pero esto hace que los ánimos de Carlota caigan en picado al ver que todas tienen unas vidas estupendas junto a sus maridos. Un repartidor de pizzas que va a su casa, Cholo (Unax Ugalde), le dedica un pipopo que hace que Carlota recupere el amor propio y, de esta manera, inician una aventura. (92806)
22.30 Gran Hermano
Resumen semanal de lo ocurrido en Guadalix de la Sierra. (91210)
0.00 La noche... con Fuentes y CIA
Programa presentado por Manel Fuentes. (8679098)
1.45 Nosolomúsica (8790678)
2.30 Como se rodó...
Documental. (3721340)
2.45 Madrugada de cine
"Cuando se agote el tiempo". 1997. 93'. (5917098)
4.30 Infocomerciales (5229456)
5.30 Frontón

LA 6

amenazas que recibe, una de ellas va muy en serio. Ocio: jóvenes. (2292974)
19.12 Cine (cod.)
"El palo". 2000. 87'. (8867264)
20.40 Documental científico (cod.)
"Fabricando al hombre perfecto: los secretos del sexo". (1751326)
21.30 CNN +. Noticias
Final. (4784)
22.00 Noche de series (cod.)
-22.00 "Sexo en Nueva York". (1697)
-22.27 "El abogado". (7176871)
23.10 Golf (cod.)
US Open. (15165577)
2.00 Cine (cod.)
"El tercer milagro". 1999. 94'. (7871678)
3.54 Cine (cod.)
"Jugando a tope /V.O./". 1999. 119'.
Vince y César, don boxeadores amigos, llevan años sin pelear, hasta que se les presenta la gran oportunidad: luchar en Las Vegas. Para ello, deben viajar a la ciudad de inmediato... Ocio: Jóvenes. (59673508)
5.54 Cine (cod.)
"Dime que estoy soñando". 1998. 92'.

Marque en el mando del vídeo el número show view que aparece en los programas para que éstos se graben automáticamente. Sintone canales: TVE-1: 1; La 2: 2; Antena 3: 3; Tele 5: 5; Canal+:

Ciudad de la Pintura

LA INTEGRACIÓN @ TRAVÉS DEL ARTE

Dirección: <http://www.ciudadpintura.com>

Ciudad de la PINTURA

La mayor pinacoteca virtual, ideada para dar trabajo a personas minusválidas. Una respuesta a la integración. Conócenos. Te necesitamos.

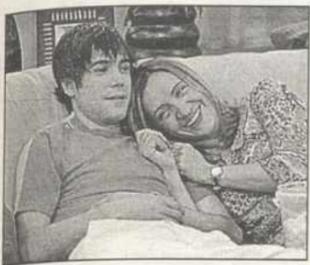
+ de 80.000 obras pictóricas.

www.ciudadpintura.com

Asociación Ayúdale a Caminar

Tel.: 91 213 01 01.





'7 vida'

Unax Ugalde, conocido por su papel de fotógrafo en la serie 'Periodistas', intervendrá como actor invitado esta semana en '7 vidas' (Telecinco, 21.30 horas). En esta ocasión, el actor vasco encarnará a Cholo, un 'telepiz-zero' que encandila, desde el primer momento, a Carlota, recién separada de Gonzalo.



El ocultismo

E'Línea 900' emite hoy el segundo capítulo de la miniserie sobre el mundo del ocultismo y el esoterismo, de la que ya ofreció la primera parte la semana pasada. El segundo reportaje (La 2, 20.35 horas) tratará sobre el volumen de negocio que generan la videncia y el tarot, y analizará los porqués de este fenómeno social.

CANAL SATELITE

CINE

CINEMANIA (10).
16.00 Su alteza el ladrón 17.45 Huida a medianoche 20.00 Mad Max, más allá de la cúpula del trueno 22.00 Election (SUB) 23.40 Más allá de las nubes (SUB) 1.30 Clockers (Camellos).

CINEMANIA AZUL (11).
17.30 Los cuatro hijos de Katie Elder 19.50 Motín en el Defiant 21.50 La mirada del crítico: Jaume Figueras 22.00 La conversación (SUB) 23.50 Vampiros de John Carpenter (SUB).

CINEMANIA ROJO (12).
13.00 El rapto de Bunny Lake 15.00 Cosas que olvidé recordar 16.30 Unos peques geniales (SUB) 18.30 Deep Blue Sea (SUB) 20.30 Ravenous (SUB) 22.30 El tiempo de los gitanos (SUB).

CINE CLASSICS (16).
12.10 La symphonie pastorale (V.O.S.) 14.00 Así es la vida 15.55 Leonor 17.35 Sueños de matrimonio 19.55 Sueño dorado 21.30 Velada Farnand: Don Camilo y el honorable Peppone. infantiles

DISNEY CHANNEL (20).
10.50 Fenómenos extraños 11.15 Entre dos mundos 11.40 Las 100 pruebas de Eddie MacDowd 12.04 Lo mejor de Zon@7 12.24 Cosas de vampiros 12.50 La hora de los héroes 12.55 Hércules 13.19 Aladdin 13.40 Guardianes del espacio 14.05 Sabrina.

CARTOON (25).
13.30 Dos perros tontos 13.50 Ángela Anaconda 14.15 Antifaz y Mendoza 14.35 El gran detective Droopy 15.00 La media hora de Friz Freleng 15.30 La media hora de Chuck Jones 16.00 Boomerang 16.00 Rocky & Bullwinkle.

DOCUMENTALES

DOCUMANIA (30).
14.30 Gulag: El tiempo del agua 15.30 El gran canguro rojo 16.30 Leyendas: Pablo Escobar 17.30 Pruebas genéticas: diagnóstico y prevención 18.30 El pintor y su obra: Jean Honoré Fragonard.

DISCOVERY (32).
13.00 Secretos del cine 13.30 Tiempo futuro 14.00 Super-máquinas 15.00 Historia de la Aviación 16.00 Temas de salud 16.30 Refugios para la salud 17.00 Medicina del siglo XXI 18.00 Travesía a los confines de la tierra. deportes

SPORTMANIA (8).
12.30 Liga ACB (Final 2ª) 14.30 NBA en acción 15.00 Torneo Supertwelve 16.45 WNBA en acción 17.15 NHL

VIA DIGITAL

CINE

HALLMARK (44).
16.00 S - Las hermanas McLeod (D). (E). 17.00 C - El inventor (D). 21.00 S - Las hermanas McLeod (D). 22.00 C - Vidas tortuosas (D) (E). 0.00 C - Detrás de la máscara (D).

SHOWTIME (47).
18.45 C - Visiones (D). 20.15 C - Existenz (D). 22.00 S - Farscape (D): Yo, E.T. (E). 23.00 C - Proyecto: terror (D). 0.30 C - El gato infernal (D).

CINEMATK (45).
16.00 C - Dos cabalgan juntos (D). 18.00 C - Robin y Marian (V.O.S.). 20.15 C - El efecto de los rayos gamma sobre las margaritas (V.O.S.). 22.00 C - Dos amores (D). 23.20 C - Los libros de Próspero (V.O.S.).

GRAN VIA (31).
19.45 C - Secuestrando a la Srta. Tingle (V.M.). 21.15 S - Reina de espadas (V.M.). (E). 22.00 S - The Mind of the Married Man (V.M.). (E). 22.30 C - Tokyo Eyes (V.M.). (E).

GRAN VIA 2 (32).
17.45 C - Cookie's Fortune (V.M.). 20.10 C - El hombre de las estrellas (V.M.). 22.00 C - Nunca hables con extraños (V.M.). 23.25 N - Rodando: Esta semana en GV. 0.30 C - Mi verano salvaje (V.M.).

GRAN VIA 3 (33).
17.45 C - Hot City (V.M.). 19.35 C - Vida de este chico (V.M.). 21.30 N - Rodando: Esta semana en GV. 22.00 C - El talento de Mr. Ripley (V.M.). (E).

CANAL HOLLYWOOD (42).
17.00 Canal estéreo. 17.30 C - El cuervo. 19.30 C - Ensalada de gemelas. 21.30 N - Fotogramas en Canal Hollywood. 22.00 C

PELICULAS

LA PÍCARA MOLINERA -
12.30 La 2

Comedia. Director: León Klimovsky. Intérpretes: Carmen Sevilla, Francisco Rabal, José Isbert. Duración: 84 m. E/F-1955.

Trasnochada comedieta con canciones firmada por el argentino León Klimovsky, basada en un romance pop. Está fotografiada en el chillón Gevacolor de la época.

ARMA JOVEN II: INTREPIDOS FORAJIDOS -
16.00 Antena 3

Young Guns II. Oeste. Director: Geoff Murphy. Intérpretes: Emilio Estévez, Kiefer Sutherland, Lou Diamond Philips, James Coburn. Duración: 99 m. EE.UU.-1990. Panavision.

Pasable secuela de un resultón 'western' juvenil, urdido en torno a algunos de los novísimos de Hollywood. Se filmó en agrestes escenarios naturales.

MIRA QUIÉN HABLA -
16.30 Tele 5

Look Who's Talking. Oeste. Directora: Amy Heckerling. Intérpretes: John Travolta, Kirstie Alley, Olympia Dukakis. Duración: 97 m. EE.UU.-1989.

Todas las situaciones de esta comedia están subrayadas por el comentario de un bebé desde que es concebido y la voz utilizada por el 'pequeñín' para expresar sus opiniones era la de Bruce Willis, doblado en España por Moncho Borrajo. La cinta cuenta con varias secuelas con nuevos bebotes dentro y repitiendo equipo.

CAMINO DE LA JUNGLA -
18.00 TVE 1

The Spiral Road. Aventuras. Director: Robert Mulligan. Intérpretes: Rock Hudson, Burl Ives, Gene Rowlands. Duración: 134 m. EE.UU.-1962.

Correcta adaptación de una sugestiva novela de Jan de Hartog, enmarcada en una comunidad leprosa de Java. Se sigue con interés de principio a fin.



Fantasia Infantil

El público infantil puede encontrar motivos de disfrute con esta simpática superproducción aventurera, protagonizada por un dragón de 5 metros y medio de alto y 13 de largo, Draco, dotado del don del habla (la voz de Sean Connery en el original, la de Francisco Rabal en la versión española). Mixtura de fantasía tradicional y leyenda medieval, en la que también figuran el caballero Bowen, el tirano rey Eimon y la arrojada heroína Kara.

CORAZÓN DE DRAGÓN -
TVE 1 16.00

Dragonheart. Fantasía. Director: Rob Cohen. Intérpretes: Dennis Quaid y Dina Meyer. Duración: 99 m. EE.UU.-1996. Panavision.

TIRO MORTAL -
0.45 TVE 1

Intérpretes: Sharron Corley y Gabriel Casseus. Duración: 94 m. EE.UU.-1996. (V.O.S.).

Dead Bang. Policiaca. Director: John Frankenheimer. Intérpretes: Don Johnson, Penelope Ann Miller, Evans Evans. Duración: 98 m. EE.UU.-1989.

Bienintencionado melodrama juvenil sobre chicos y chicas desarraigados en los barrios marginales de Nueva York, producido por Spike Lee.

Violenta película policiaca ambientada en una inhóspita Los Angeles, ribeteada de una crítica antirracista y antitotalitaria. Don Johnson se defiende con cierta dignidad.

NEW JERSEY DRIVE -
2.20 La 2

When Time Expires. Ciencia ficción. Director: David Bourla. Intérpretes: Richard Grieco, Cynthia Geary, Mark Hamill. Duración: 93 m. EE.UU.-1997.

New Jersey Drive. Drama. Director: Nick Gómez.

ANTÓN MERIKAETXEBARRIA

TODAS LAS PELICULAS

LA PÍCARA MOLINERA -
La 2 12.30

CORAZÓN DE DRAGÓN -
TVE 1 16.00

ARMA JOVEN II -
Antena 3 16.00

MIRA QUIÉN HABLA -
Tele 5 16.30

CAMINO DE LA JUNGLA -
TVE 1 18.00

MENSAJE EN UNA BOTELLA -
TVE 1 22.00

TIRO MORTAL -
TVE 1 0.45

NEW JERSEY DRIVE -
La 2 2.20

CUANDO SE AGOTE EL TIEMPO -
Tele 5 2.45

LA HERMANA SAN SULPICIO -
La 2 4.00

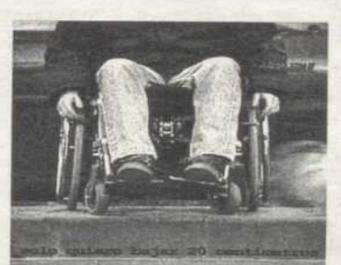
LAS NIEVES DEL KILIMANJARO -
Antena 3 5.15

Mark Hamill, el Luke Skywalker de 'La guerra de las galaxias', hace tiempo que buscó refugio en telefilmes semifantásticos como el presente, discreto cuando mejor.

LAS NIEVES DEL KILIMANJARO -
5.15 Antena 3

The Snows of Kilimanjaro. Aventuras. Director: Henry King. Intérpretes: Gregory Peck, Susan Hayward, Ava Gardner, Hildegard Neff. Duración: 113 m. EE.UU.-1952.

El misterio que suscita el esqueleto de un leopardo en el africano monte Kilimanjaro, dio paso a un relato de Ernest Hemingway, convertido en película de éxito gracias a las prestaciones de un irrepetible plantel estelar. Y atención a la banda sonora de Bernard Herrmann ('Psicosis').



Ciudad de la Pintura

LA INTEGRACIÓN @ TRAVÉS DEL ARTE

http://www.ciudadpintura.com

Ciudad de la PINTURA

La mayor pinacoteca virtual, ideada para dar trabajo a personas minusválidas. Una respuesta a la integración. Conócenos. Te necesitamos.

Asociación Ayúdale a Caminar + de 80.000 obras pictóricas.

Tel.: 91 243 01 01 www.ciudadpintura.com

GMT

09:10 Documental: "La Via Lactea a través del telescopio"

10:00 Infantil: "Mi pequeño Pony" (2 cap.)

10:45 Infantil: "La pantera Rosa"

11:00 Infantil: "El príncipe Valiente" (2 cap.)

11:40 Infantil: "Conan el aventurero"

12:20 Infantil: "Gi Joe"

13:00 Serie: "Los cinco"

13:25 Programa de entrevistas: "En tres vistas" Ana Rodríguez

14:00 CMT Noticias 1

15:15 Documental: Pobladores del planeta: "El orangután"

15:40 Cine de sobremesa: "El día de los tramposos"

18:00 Cine de tarde: "Fluke"

19:30 Concurso: "De Castilla a la Mancha" presentado por Constantino Romero

20:20 Reportaje de actualidad: "Rostro robado"

21:10 Programa de variedades: "Tu gran noche"

23:15 Cine de fin de semana 2: "Yakuza"

01:10 Cine de fin de semana 3: "Paris Texas"

La Tribuna

Edita • PUBLITO S.L.

de Toledo

Redacción y administración: C/Donantes de sangre, 1 3º A, 45005 TOLEDO • Teléfonos: 925 256800/925 256851 • Fax: 925 257089 • Email: tribunat@diariolatribuna.com

Z O C O D O V E R

Se presenta en la Feria del Libro el primer diccionario de castellano antiguo

LA TRIBUNA
Ciudad Real

La Feria del Libro de Madrid acogerá hoy la presentación del primer diccionario de castellano antiguo que se edita en España y que ha elaborado el doctor de Filología Románica, Manuel Gutiérrez Tuñón, en una edición conjunta en la que han participado dos editoriales y la Diputación de Cuenca.

El diccionario cuenta con casi 7.000 voces o entradas de léxico español medieval, que abarcan desde los orígenes del castellano en la Edad Media hasta el Siglo de Oro, explicó a Efe Santiago Catalá, director de la Editorial Alfonsópolis, que lo ha coeditado junto al Servicio de Publicaciones de la Diputación de Cuenca y la editorial Aldebarán Ediciones, que dirige Fernando Fernán Gómez. Asimismo, Catalá destacó que se trata del primer diccionario de castellano antiguo que se edita que ha sido realizado con rigor científico y al mismo tiempo espíritu divulgativo por Manuel Gutiérrez Tuñón, que en la actualidad es el director del Centro Asociado a la UNED en Cuenca.

DE GRAN UTILIDAD

La obra comenzó a gestarse hace unos años cuando Catalá y Fernán Gómez (que se conocen por su mutua afición al arte) consideraron que sería interesante hacer una obra de este tipo, que puede ser de gran utilidad para filólogos, juristas, literatos, historiadores o profesores y alumnos de Educación Secundaria.

Tras concebir la idea empezaron a buscar la persona idónea para llevarla a la práctica, que según Catalá debía ser alguien que trabajara con entusiasmo y fuera capaz de abordar un reto y una labor tan sumamente lenta como es elaborar un diccionario. También se requería que el autor tuviese muchos conocimientos y rigor técnico a la hora de elaborarlo, por lo que finalmente decidieron encargar el reto a Gutiérrez Tuñón. Posteriormente se unió al proyecto la Diputación Provincial con quense, ya que se plantea como un homenaje a Sebastián de Covarrubias, canónico de la Catedral de Cuenca, que escribió "El tesoro de la lengua castellana", considerado como el primer diccionario de castellano de la historia.

Catalá aseguró que el interés de la obra es enorme, ya que permitirá acercarse a cualquier lector a los textos clásicos y a adentrarse en el conocimiento de la lengua y literatura hispánicas.

• LA IMAGEN DEL DÍA •



Buena tarde de toros organizada por Fedeto

David Pérez

Los diestros Finito de Córdoba, Eugenio de Mora y José Luis Triviño triunfaron hoy en la corrida celebrada en Toledo con motivo del 25 aniversario de la Federación de Empresarial Toledana (Fedeto). Se lidiaron toros de Carlos

Núñez, de Tarifa (Cádiz). Nobles, justos de presentación y fuerza. Finito de Córdoba, silencio tras aviso y una oreja. Eugenio de Mora, una oreja y palmas tras aviso. José Luis Triviño, silencio tras aviso y una oreja.

Suárez Illana reconoce que "quizá no sea el momento más oportuno" para torear

LA TRIBUNA
Guadalajara

El candidato del PP a la presidencia de Castilla-La Mancha, Adolfo Suárez Illana, reconoció ayer que "quizá no sea el momento más oportuno" para seguir toreado, dijo al ser preguntado por la recomendación hecha ayer por su padre de 'cortarse la coleta'.

Suárez Illana, que ayer visitó la Feria del Comercio de Guadalajara, reconoció su afición a los toros porque "es una forma de sentir los colores de la tierra y estoy muy orgulloso de ello".

Asimismo, precisó que torea desde hace muchos años, pero, sobre todo, en festejos de carácter benéfico "para ayudar a los pueblos de Castilla-La Mancha".

El candidato a la Junta de Comunidades aseguró ayer estar muy ocupado preparando el programa electoral y darlo a conocer cómo para pensar si su presencia en Cas-

SENTIR LOS COLORES

Suárez Illana que ayer visitó la Feria del Comercio de Guadalajara, reconoció su afición a los toros porque "es una forma de sentir los colores de la tierra y estoy muy orgulloso de ello"

tilla-La Mancha pone nervioso a algunos, dijo a preguntas de los periodistas.

"No me fijo en eso -manifestó- tengo demasiado trabajo en el programa, darlo a conocer y hacer propuestas ilusionantes para Castilla-La Mancha y eso me lleva mucho

tiempo. Si están nerviosos no es cosa mía", señaló.

Sobre si cree que pasará a la historia como alternativa política en Castilla-La Mancha, Suárez Illana dijo que espera pasar a la historia y que "mi hijo pueda un día mirar hacia atrás y ver orgulloso la labor de su padre" con el mismo orgullo que el mismo ve la de su progenitor.

En su recorrido por la Expo Guadalajara, el candidato del Partido Popular como futuro candidato a presidir el Gobierno regional se acercó a visitantes y expositores y se interesó por sus inquietudes y sus problemas de los allí presente.

En el recorrido por la muestra estuvo acompañado, entre otros, del portavoz del Partido Popular en el Congreso de los Diputados y parlamentario por la provincia de Guadalajara, Luis de Grandes, y el secretario regional del PP, Jesús Garrido, entre otros.

• PICOTAZOS •

▼ Aunque seguro que el nombre está más que decidido, el Partido Socialista todavía no quiere adelantar quién será el futuro candidato al Ayuntamiento de Toledo

▼ Dicen que en otoño se conocerá

▼ Pero podría adelantarse la fecha, puesto que si Joaquín Sánchez Garrido, que dijo que se presentaría si hubiera listas abiertas, es el elegido, no habrá Elecciones Primarias

▼ Claro que si éste no lo es, las habrá para designar al candidato que podría ser el consejero de Agricultura y Medio Ambiente, o por lo menos eso se dice

▼ Volviendo a Sánchez Garrido, se rumorea por la ciudad que el ex-alcalde ha pactado con el PSOE su nombramiento, es decir, que si es la figura elegida para optar al Ayuntamiento de Toledo y gana, se alzarán las banderas de la victoria, y a trabajar.

▼ Pero ¿qué pasará si gana en minoría?

▼ Bien, Sánchez Garrido ha dejado dicho que de pactar con alguien, para tomar el bastón de mando, nunca lo haría con el actual edil de IU en el Ayuntamiento de Toledo, José Esteban Chozas

▼ ¿Cuál será el motivo? ¿El PSOE estará escarmentado del pacto IU-PSOE? o es que las relaciones no son del todo buenas entre Chozas y Sánchez Garrido por un juicio que tienen pendiente, que se celebrará el próximo día 26 del presente mes, por el caso de Pinedo

Colección Destino

Consigue con **La Tribuna**

9 grandes novelas a un precio excepcional

Próxima entrega,
domingo 16 de junio
**LAS HISTORIAS DE
MARTA Y FERNANDO**

por tan sólo
0,75 € más

